

# SONY®

3-098-549-51(1)

Digital Video Camera Recorder

## HANDYCAM®

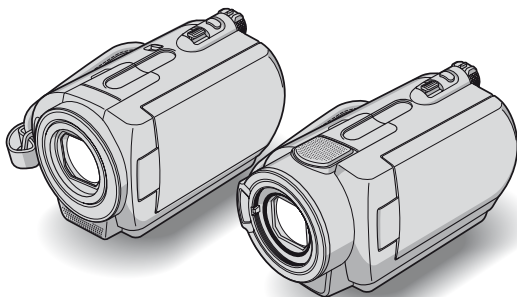
**Руководство по эксплуатации**

**RU**

**Bruksanvisning**

**SE**

**DCR-SR32E/SR42E/SR52E/SR62E/SR72E/SR82E/  
SR190E/SR200E/SR290E/SR300E**



InfoLITHIUM™



Для получения подробных сведений об усовершенствованных операциях см. "Руководство по Handycam" (PDF).

Mer information om de avancerade funktionerna finns i "Bruksanvisning till Handycam" (PDF).



# Прочтите перед началом работы

Перед эксплуатацией аппарата внимательно прочтите данное руководство и сохраните его для дальнейших справок.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Для уменьшения опасности возгорания или поражения электрическим током не подвержайте аппарат воздействию дождя или влаги.**

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Заменяйте батарею только на батарею указанного типа. Несоблюдение этого требования может привести к возгоранию или получению телесных повреждений.**

Только для модели  
**DCR-SR42E/SR62E/SR82E/  
SR200E/SR300E**



### Дата изготовления изделия.

Вы можете узнать дату изготовления изделия, взглянув на обозначение “P/D:”, которое находится на этикетке со штрих кодом картонной коробки.

Знаки, указанные на этикетке со штрих кодом картонной коробки.

P/D:XX XXXX  
1 2

1. Месяц изготовления

2. Год изготовления

A-0, B-1, C-2, D-3, E-4, F-5, G-6,  
H-7, I-8, J-9.

## ДЛЯ ПОКУПАТЕЛЕЙ В ЕВРОПЕ

### ВНИМАНИЕ

Электromагнитные поля на определенных частотах могут влиять на изображение и звук, воспроизводимые данной видеокамерой.

Данное изделие прошло испытания и соответствует ограничениям, установленным в Директиве EMC в отношении соединительных кабелей, длина которых не превышает 3 метров.

### Уведомление

Если статическое электричество или электромагнитные силы приводят к сбою в передаче данных, перезапустите приложение или отключите и снова подключите коммуникационный кабель (USB и т.д.).



**Утилизация электрического и электронного оборудования (директива применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)**

Данный знак на устройстве или его упаковке обозначает, что данное устройство нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами. Его следует сдать в соответствующий приемный пункт переработки электрического и электронного оборудования.

Неправильная утилизация данного изделия может привести к потенциально негативному влиянию на окружающую среду и здоровье людей, поэтому для предотвращения подобных последствий необходимо выполнять специальные требования по утилизации этого изделия.

Переработка данных материалов поможет сохранить природные ресурсы. Для получения более подробной информации о переработке этого изделия обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие. Вспомогательные принадлежности: Пульт дистанционного управления (DCR-SR52E/SR62E/SR72E/SR82E/SR190E/SR200E/SR290E/SR300E)

## Примечания по эксплуатации

- Видеокамера не является пылезащищенным, капленепроницаемым или водонепроницаемым устройством. См. “Меры предосторожности” (стр. 36).
- Во избежание повреждения жесткого диска или потери данных не выполняйте перечисленные ниже действия, если горит любой из следующих индикаторов переключателя POWER (стр. 11) или индикатор доступа\*:
  - отсоединение батарейного блока или адаптера переменного тока от видеокамеры;
  - механическое воздействие или вибрация, направленные на видеокамеру.

### Запись

- Прежде чем начать запись, проверьте работу функции записи, чтобы убедиться в том, что изображение и звук записываются нормально.
- Компенсация за содержание записанных материалов не выплачивается, даже если запись или воспроизведение невозможны по причине неисправности видеокамеры, носителя записи и т.д.
- В разных странах/регионах используются разные системы цветного телевидения. Для просмотра записей на экране телевизора необходимо использовать телевизор системы PAL.
- Телевизионные программы, кинофильмы, видеокассеты и другие материалы могут быть защищены авторскими правам. Несанкционированная запись таких материалов может противоречить законам об авторском праве.

### Сохранение данных всех записанных изображений

- Чтобы предотвратить потерю данных изображений, сохраняйте все записанные изображения на внешнем носителе. Рекомендуется сохранять данные изображения на диск, например диск DVD-R, используя компьютер\*. Кроме того, можно сохранять данные изображений с помощью видеомэгниетофона или записывающего устройства DVD/HDD\*.
- Рекомендуется периодически сохранять данные изображения после выполнения записи.

## Избегайте сотрясения или вибрации видеокамеры

- Возможно, жесткий диск видеокамеры распознаваться не будет или запись или воспроизведения будут невозможны.

## Датчик падения

- Для защиты внутреннего жесткого диска от удара в результате падения видеокамера имеет датчик падения\*. В случае падения, а также в условиях нулевой гравитации шум блокировки защиты видеокамеры также может записываться. Если датчик падения начнет постоянно распознавать падение, запись/воспроизведение могут быть остановлены.

## Примечание относительно рабочих температур

- Когда температура видеокамеры слишком повышается или понижается, возможно, не удастся выполнить с ее помощью запись или воспроизведение, поскольку в таких ситуациях активизируются функции защиты видеокамеры. В этом случае на экране ЖКД отобразится соответствующее сообщение (стр. 33).

## Когда видеокамера подсоединена к компьютеру

- Не форматируйте жесткий диск видеокамеры с помощью компьютера. В противном случае видеокамера может работать неправильно.

## Примечание относительно использования видеокамеры на большой высоте

- Не включайте видеокамеру в условиях пониженного давления, на высоте более 3000 метров. Это может привести к повреждению жесткого диска видеокамеры.

## Примечание относительно утилизации/передачи

- При выполнении команды [☹ ФОРМАТ]\* или форматирования жесткого диска видеокамеры данные с жесткого диска могут быть удалены не полностью. В случае передачи видеокамеры рекомендуется выполнить команду [☹ УДАЛИТЬ]\*, чтобы предотвратить восстановление ваших данных. Кроме того, в случае утилизации видеокамеры рекомендуется разбить ее корпус.

## Установка языка

- Экранные дисплеи с сообщениями на языке той или иной страны используются для иллюстрации рабочего процесса. При необходимости перед использованием видеокамеры измените язык экранного меню (стр. 11).

## Сведения об этом руководстве

- Изображения экранов ЖКД, а также индикаторы, изображенные в данном руководстве, сняты с помощью цифрового фотоаппарата и поэтому могут внешне отличаться от реальных.
- Конструкция и технические характеристики носителей записи и других принадлежностей могут быть изменены без предупреждения.
- Если не указано иначе, в данном руководстве используются рисунки, соответствующие модели DCR-SR300E.
- Снимки экрана относятся к системе Windows XP. Сцены могут различаться в зависимости от операционной системы компьютера.

\* См. "Руководство по Handycam" (PDF).



# Оглавление

Прочтите перед началом работы .....	2
Примечания по эксплуатации .....	3

## Подготовка к эксплуатации

Пункт 1: проверка прилагаемых деталей .....	6
Пункт 2: зарядка батарейного блока .....	8
Пункт 3: включение питания и установка времени и даты .....	11
Изменение установки языка .....	11
Пункт 4: подготовка к записи .....	12

## Запись/воспроизведение

Запись .....	13
Воспроизведение .....	16
Детали и функции видеокамеры .....	18
Индикаторы, отображаемые во время записи/воспроизведения .....	21
Сохранение изображений .....	23
Удаление изображений .....	24
Воспроизведение изображения на экране телевизора .....	24
Использование компьютера .....	25
Выполнение различных функций - “  HOME” и “  OPTION” .....	28

## Поиск и устранение неисправностей

Поиск и устранение неисправностей .....	32
Предупреждающие индикаторы .....	33

## Дополнительная информация

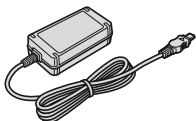
Меры предосторожности .....	36
Технические характеристики .....	38

# Пункт 1: проверка прилагаемых деталей

Убедитесь, что в комплект поставки видеокамеры входят следующие детали.

Цифра в круглых скобках обозначает количество поставляемых деталей.

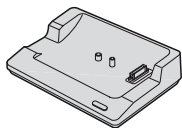
Адаптер переменного тока (1) (стр. 8)



Кабель питания (1) (стр. 8)



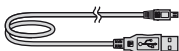
Handycam Station (1) (стр. 8)



Соединительный кабель A/V (1) (стр. 24)



Кабель USB (1) (стр. 27)



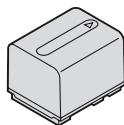
Беспроводной пульт дистанционного управления (1)  
(кроме модели DCR-SR32E/SR42E)



Литиевая батарейка типа “таблетка” уже установлена.

Аккумулятор  
NP-FH40 (1) (стр. 8) (DCR-SR32E/SR42E/  
SR52E/SR62E/SR72E/SR82E)

NP-FH60 (1) (стр. 8) (DCR-SR190E/  
SR200E/SR290E/SR300E)



21-штырьковый адаптер (1)

Только для моделей со знаком **CE** на нижней стороне.

CD-ROM “Handycam Application  
Software” (1) (стр. 25)

- Picture Motion Browser (программное обеспечение)
- Руководство по Handycam (PDF)

“Руководство по эксплуатации” (данное руководство) (1)

## О пульте дистанционного управления (кроме модели DCR-SR32E/SR42E)

### Первое использование пульта дистанционного управления

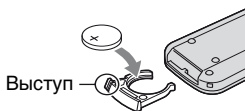
Перед использованием пульта дистанционного управления удалите изолирующую вкладку.

Изолирующая вкладка



### Замена батареи пульта дистанционного управления

- 1 Нажав на выступ, подцепите ногтем и извлеките пенал батареи.
- 2 Вставьте новую батарею стороной со знаком плюс (+) вверх.
- 3 Вставьте держатель батареи на место в пульт дистанционного управления до щелчка.

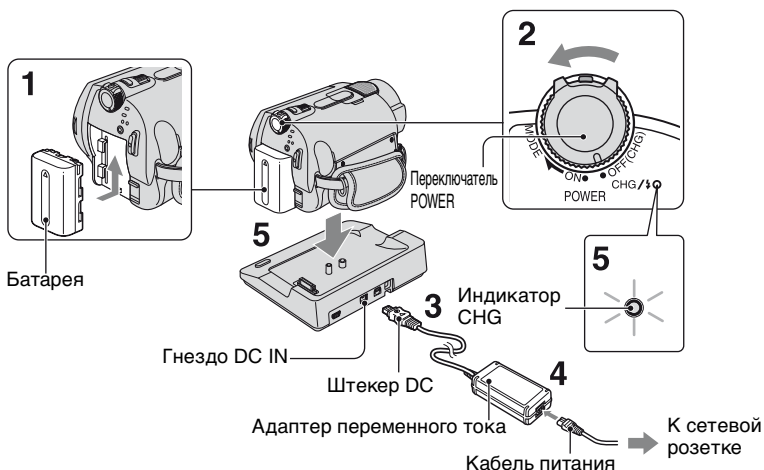


### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При небрежном обращении батарея может взорваться. Запрещается перезаряжать, разбирать и бросать в огонь.

- Если заряд литиевой батареи подходит к концу, может сократиться расстояние действия пульта дистанционного управления или он может начать работать неправильно. В этом случае установите новую литиевую батарею Sony CR2025. При использовании батарей другого типа существует опасность пожара или взрыва.

## Пункт 2: зарядка батарейного блока



Батарейный блок “InfoLITHIUM” (серии H) можно зарядить после его подключения к видеокамере.

- Видеокамера работает только с батарейным блоком “InfoLITHIUM” (серии H).

**1** Подключите батарейный блок, передвинув его в направлении стрелки до щелчка.

**2** Поверните переключатель POWER в направлении стрелки в положение OFF (CHG) (положение по умолчанию).

**3** Подключите адаптер переменного тока к гнезду DC IN на устройстве Handycam Station.

Поверните штекер DC меткой ▲ вверх.

**4** Подсоедините провод питания к адаптеру переменного тока и сетевой розетке.

**5** Надежно установите видеокамеру на устройство Handycam Station.

Загорится индикатор CHG (зарядка), и начнется зарядка. Индикатор CHG (зарядка) погаснет, когда батарейный блок будет полностью заряжен. Снимите видеокамеру с устройства Handycam Station.

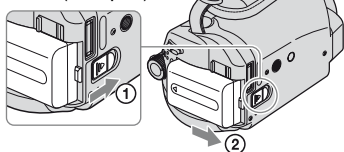


## Извлечение батарейного блока

Установите переключатель POWER в положение OFF (CHG).

Сдвиньте рычажок BATT (батарея) и отсоедините батарейный блок.

Рычажок снятия  
BATT (батареи)



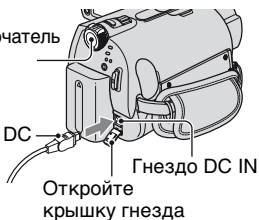
- Отсоединяя батарейный блок или адаптер переменного тока, убедитесь, что индикатор (фильм) / (фото) (стр. 11) не горит.

## Зарядка батарейного блока только с помощью адаптера переменного тока

Поверните переключатель POWER в положение OFF (CHG), затем подсоедините адаптер переменного тока непосредственно к гнезду DC IN видеокамеры.

Переключатель  
POWER

Штекер DC



Откройте  
крышку гнезда

## Время работы прилагаемого батарейного блока

Время зарядки:

Приблизительное время (в минутах) полной зарядки полностью разряженного батарейного блока.

Время записи/воспроизведения:  
Приблизительное время при использовании полностью заряженной батареи (в минутах).

NP-FH40: (Единицы: мин.)

	DCR- SR32E/ SR42E	DCR- SR52E/ SR62E/ SR72E/ SR82E
Время зарядки	125	125
Время записи* <sup>1</sup>		
Время непрерывной записи	105	90* <sup>2</sup> 100* <sup>3</sup>
Стандартное время записи* <sup>4</sup>	50	45* <sup>2</sup> 50* <sup>3</sup>
Время воспроизведения	120	110* <sup>2</sup>

NP-FH60: (Единицы: мин.)

	DCR- SR190E/ SR200E	DCR- SR290E/ SR300E
Время зарядки	135	135
Время записи* <sup>1</sup>		
Время непрерывной записи	115* <sup>2</sup> 125* <sup>3</sup>	100* <sup>2</sup> 105* <sup>3</sup>
Стандартное время записи* <sup>4</sup>	55* <sup>2</sup> 60* <sup>3</sup>	50* <sup>2</sup> 50* <sup>3</sup>
Время воспроизведения* <sup>2</sup>	165	160



\*<sup>1</sup> Если для режима [РЕЖИМ ЗАПИСИ] установлено значение [SP].

\*<sup>2</sup> Если подсветка ЖКД включена.

\*<sup>3</sup> Если подсветка ЖКД выключена.

<sup>4</sup>Время обычной записи - запись с неоднократным пуском/остановкой, трансфокацией и включением/выключением питания.

### **О батарее**

- Перед заменой батарейного блока поверните переключатель POWER в положение OFF (CHG), чтобы индикатор  (фильм)/ (фото) погас (стр. 11).
- Питание от батареи не будет подаваться, если подключен адаптер переменного тока к гнезду DC IN видеокамеры или Handycam Station, даже если кабель питания отсоединен от электрической розетки.

### **Время зарядки/записи/воспроизведения**

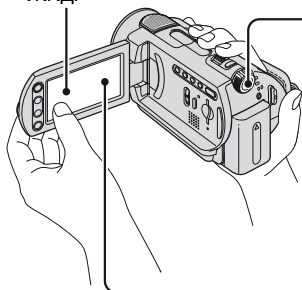
- Все измерения времени проводились при использовании видеокамеры при температуре 25°C (рекомендуемый температурный диапазон от 10°C до 30°C).
- При использовании видеокамеры в холодных условиях время записи и воспроизведения сокращается.
- Доступное время записи и воспроизведения при некоторых условиях использования видеокамеры может сократиться.

### **Адаптер переменного тока**

- Подключайте адаптер переменного тока в ближайшую сетевую розетку. Немедленно отключите адаптер переменного тока от розетки, если возникнет какая-либо неисправность в работе видеокамеры.
- Не включайте адаптер переменного тока, когда он находится в узком месте, например, между стеной и мебелью.
- Во избежание короткого замыкания не допускайте соприкосновения штекера DC адаптера переменного тока или контактов батареи с металлическими предметами. Это может привести к неправильной работе видеокамеры.
- Если видеокамера подключена к настенной розетке с помощью сетевого адаптера, питание от сети переменного тока подается, даже когда камера отключена.

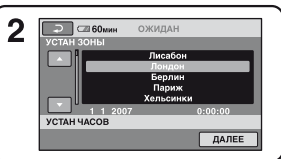
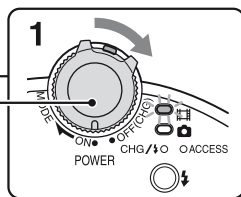
# Пункт 3: включение питания и установка времени и даты

Нажмите кнопку на экране ЖКД.



Переключатель POWER

При первом использовании видеокмеры на экране ЖКД отобразится экран [УСТАН ЧАСОВ].



- 1 Удерживая нажатой зеленую кнопку, поворачивайте переключатель POWER в направлении стрелки, пока не загорится соответствующий индикатор.

Во время записи или воспроизведения изображения поворачивайте переключатель POWER в направлении стрелки, пока не загорится соответствующий индикатор.

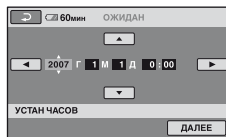
(фильм): для записи фильмов

(фото): для записи фотографий

• При включении индикатора (фото) форматное соотношение экрана автоматически изменится на 4:3.

- 2 Выберите нужный географический регион с помощью кнопки , а затем нажмите [ДАЛЕЕ].

- 3 Установите [ЛЕТНЕЕ ВРЕМЯ], [Г] (год), [М] (месяц), [Д] (день), час и минуты.



Часы начнут работать.

- Дата и время не отображаются в процессе записи, однако эти значения автоматически записываются на жесткий диск, и их можно отобразить в процессе воспроизведения.

## Сброс настроек даты и времени

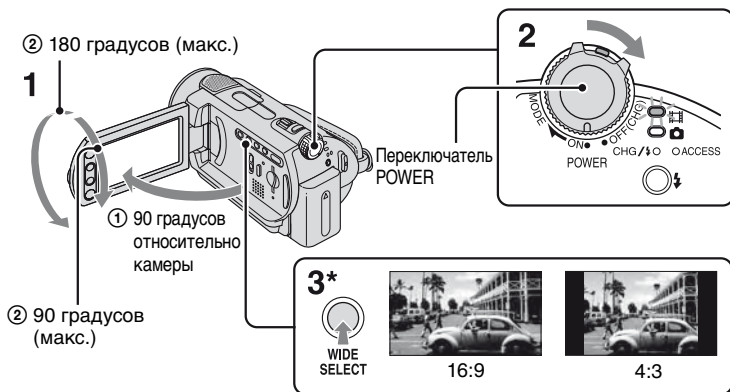
Нажмите (HOME) → (НАСТРОЙКИ) → [НАСТ.ЧАС/А ЯЗ.] → [УСТАН ЧАСОВ] и установите дату и время.

## Изменение установки языка

Можно изменять язык отображения сообщений на экране.

Нажмите (HOME) → (НАСТРОЙКИ) → [НАСТ.ЧАС/А ЯЗ.] → [НАСТР. А ЯЗЫКА], затем выберите нужный язык.

## Пункт 4: подготовка к записи



\* Кроме модели DCR-SR32E/SR42E.

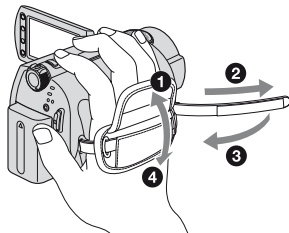
### 1 Настройка панели ЖКД.

Откройте панель ЖКД, установив его под углом 90 градусов к видеокамере (①), а затем поверните на нужный угол для записи или воспроизведения (②).

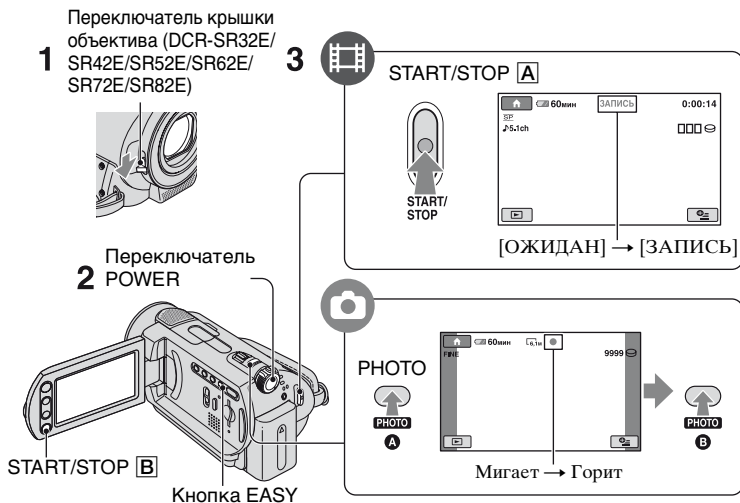
### 2 Поверните переключатель POWER, чтобы включить видеокамеру.

### 3 Несколько раз нажмите кнопку WIDE SELECT для выбора необходимого форматного соотношения экрана (кроме модели DCR-SR32E/SR42E).

### 4 Правильно закрепляйте ремень для захвата и держите видеокамеру.



# Запись



## 1 Для открытия передвиньте переключатель крышки объектива (DCR-SR32E/SR42E/SR52E/SR62E/SR72E/SR82E).

- В модели DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E крышка объектива открывается и закрывается автоматически.

## 2 Поворачивайте переключатель POWER, пока не загорится соответствующий индикатор.

Зеленую кнопку следует нажимать, только когда переключатель POWER находится в положении POWER (CHG).

- (фильм): для записи фильмов
- (фото): для записи фотографий

### 3 Начните запись.

#### Фильмы



Нажмите **START/STOP** [A] (или [B]).

Для остановки записи снова нажмите кнопку **START/STOP**.

- Можно узнать объем свободного пространства на жестком диске, нажав **HOME** → (УПРАВЛЕНИЕ HDD/ПАМЯТЬЮ) → [ДАННЫЕ О ].
- Если по окончании записи индикатор **ACCESS** горит или мигает, это значит, что данные по-прежнему записываются на жесткий диск или карту памяти “Memory Stick Duo”. Не подвергайте видеокамеру воздействию ударов или вибрации и не отсоединяйте батарею или адаптер переменного тока.
- Во время записи фильма можно снять не более 3 фотографий, нажав кнопку **PHOTO** (DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E).
- Максимальное время непрерывной записи составляет приблизительно 13 часов.
- Когда размер файла фильма превышает 2 ГБ, автоматически создается следующий файл фильма.
- Максимальное время записи следующее (в режиме записи [SP]):  
DCR-SR32E/SR42E/SR52E/SR62E:  
прибл. 10 часов 50 минут  
DCR-SR72E/SR82E:  
прибл. 21 час 40 минут  
DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E:  
прибл. 14 часов 30 минут

#### Фотографии



Слегка нажмите кнопку **PHOTO** для регулировки фокусировки **A** (прозвучит звуковой сигнал), затем нажмите ее полностью **B** (прозвучит звук затвора).

Если индикатор исчез, значит, изображение записано.

- Если выбрана настройка по умолчанию, фотографии записываются на жесткий диск.

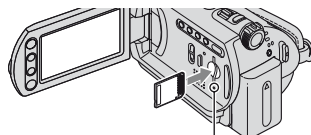
### Запись фотографий на карту памяти “Memory Stick Duo”

Можно изменить носитель записи для фотографий на карту памяти “Memory Stick Duo”.

Можно использовать только карту памяти “Memory Stick Duo” с меткой **MEMORY STICK Duo** или **MEMORY STICK PRO Duo**.

#### ■ Установка и извлечение карты памяти “Memory Stick Duo”

Откройте панель ЖКД и, правильно сориентировав карту памяти “Memory Stick Duo”, вставьте ее в слот Memory Stick Duo до щелчка.





Индикатор **ACCESS** (“Memory Stick Duo”)


Чтобы извлечь карту памяти “Memory Stick Duo”, откройте панель ЖКД и слегка нажмите один раз на карту памяти “Memory Stick Duo”.

- Если индикатор ACCESS горит постоянно или мигает, значит, видеокамера считывает или записывает данные. Не трясите видеокамеру и не ударяйте по ней, отключите питание, извлеките карту памяти “Memory Stick Duo” или отсоедините батарейный блок. В противном случае файлы изображений могут быть повреждены.
- Если вставить карту памяти “Memory Stick Duo” в слот не той стороной, возможно повреждение карты памяти “Memory Stick Duo”, гнезда для карты памяти “Memory Stick Duo” или данных изображения.
- Число записываемых фотографий на карту памяти “Memory Stick Duo” (1GB) следующее (настройка по умолчанию для размера изображений показана в ( ));  
DCR-SR32E/SR42E: 5900 ([VGA(0,3M)])  
DCR-SR52E/SR62E/SR72E/SR82E: 1800 ([1,0M])  
DCR-SR190E/SR200E: 480 ([4,0M])  
DCR-SR290E/SR300E: 315 ([6,1M])
- Все измерения выполнены при использовании карты памяти “Memory Stick Duo” производства Sony Corporation. Количество изображений, которое можно записать, зависит от условий съемки.
- Количество записываемых изображений зависит от качества или размера изображения. Для получения дополнительной информации см. документ “Руководство по Handycam” (PDF).

## ■ Изменение носителя записи для фотографий

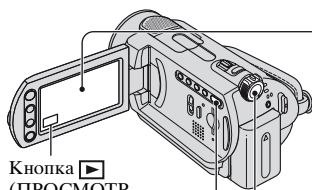
- ① Нажмите  (OPTION) → вкладку  → [НОСИТ ФОТО].
- ② Выберите носитель, на котором требуется сохранить фотографии, и нажмите [OK].  
Видеокамера вернется в режим ожидания записи.

## Использование режима Easy Handycam

При нажатии кнопки EASY практически все параметры видеокамеры настраиваются автоматически, поэтому запись или воспроизведение можно выполнять, не задавая подробные параметры. Во время использования режима Easy Handycam на экране ЖКД появляется индикатор . Для отмены режима Easy Handycam повторно нажмите кнопку EASY.

- Некоторые кнопки/функции невозможно использовать в режиме Easy Handycam.

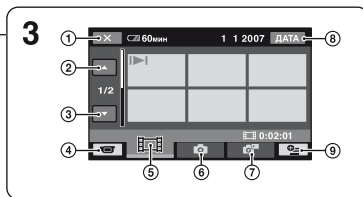
# Воспроизведение



Кнопка (ПРОСМОТР ИЗОБРАЖЕНИЙ) [A] [B]

1 Переключатель POWER

2 Кнопка (ПРОСМОТР ИЗОБРАЖЕНИЙ) [A]



① Возврат в экран записи

② Предыдущие 6 изображений

③ Следующие 6 изображений

④ Возврат в экран записи

⑤ Отображение фильмов.

⑥ Отображение фотографий, записанных на жесткий диск

⑦ Отображение фотографий, записанных на карте памяти "Memory Stick Duo"

⑧ Поиск изображений по дате

⑨ (OPTION)

**1** Поверните переключатель POWER, чтобы включить видеоканеру.

**2** Нажмите кнопку (ПРОСМОТР ИЗОБРАЖЕНИЙ) [A] (или [B]).

На экране ЖКД отобразится экран VISUAL INDEX. (Для отображения миниатюрных изображений может потребоваться некоторое время.)

**3** Начните воспроизведение.

## Фильмы



Нажмите вкладку и выберите фильм, который требуется воспроизвести.



## Фотографии














Нажмите вкладку или и выберите фотографию, которую необходимо воспроизвести.





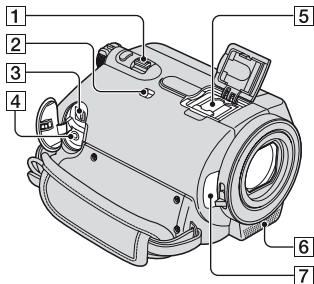
## Настройка громкости звука фильмов

Во время воспроизведения фильма нажмите  (OPTION) → вкладку  → [ГРОМКОСТЬ], затем отрегулируйте громкость с помощью кнопки  / .

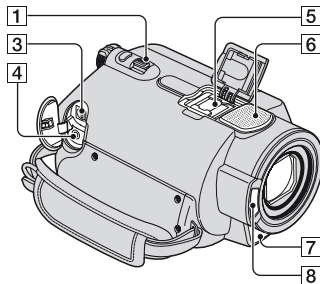
- Когда воспроизведение выбранного фильма выполняется вплоть до последнего фильма, снова отображается экран VISUAL INDEX.
- Для замедленного воспроизведения фильма во время паузы нажмите  / .
- При однократном нажатии  /  перемотка назад/вперед выполняется приблизительно в 5 раз быстрее, при 2 нажатиях скорость перемотки возрастает приблизительно в 10 раз, при 3 нажатиях скорость перемотки возрастает приблизительно в 30 раз, а при 4 - приблизительно в 60 раз.
-  отображается вместе с изображением на каждой ранее воспроизводимой или записанной вкладке ( для фотографии). При нажатии на фильм со значком  его можно воспроизвести с момента, на котором воспроизведение было остановлено в предыдущий раз.

# Детали и функции видеокамеры

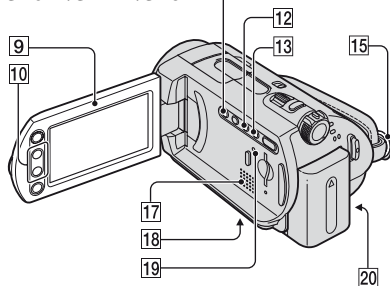
DCR-SR32E/SR42E/SR52E/  
SR62E/SR72E/SR82E



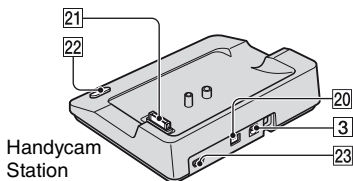
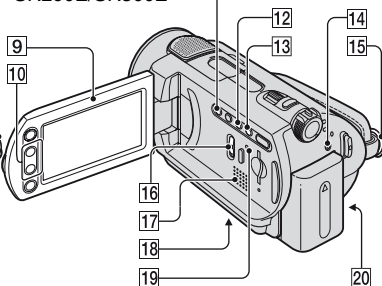
DCR-SR190E/SR200E/  
SR290E/SR300E



DCR-SR32E/SR42E/SR52E/  
SR62E/SR72E/SR82E



DCR-SR190E/SR200E/  
SR290E/SR300E




Handycam  
Station

## Запись

### 1 Рычаг привода трансфокатора

Для использования функции увеличения переместите рычаг привода трансфокатора. Слегка переместите рычаг привода трансфокатора для медленной трансфокации. Передвиньте его дальше для ускоренной трансфокации.

### 2 Переключатель NIGHTSHOT PLUS \*1

Для съемки в темных местах установите переключатель NIGHTSHOT PLUS в положение ON. (отобразится индикация ).

**6 Встроенный микрофон**

Используется для записи звука. Звук, улавливаемый встроенным микрофоном, при записи преобразуется в 5.1-канальный объемный звук.\*<sup>2</sup>

**7 Датчик дистанционного управления\*<sup>3</sup>**

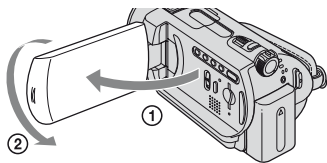
Принимает сигнал от пульта дистанционного управления.

**8 Вспышка\*<sup>2</sup>**

Мигает при использовании вспышки.


**9 Экран ЖКД**

Для записи в зеркальном режиме откройте экран ЖКД, установив его под углом 90 градусов к видеокамере (①), затем поверните его на 180 градусов в сторону объектива (②).

**10 Кнопки масштабирования**

Нажмите для увеличения или уменьшения.

**11 Кнопка BACK LIGHT\*<sup>4</sup>**

Чтобы отрегулировать экспозицию для объектов с подсветкой, нажмите кнопку BACK LIGHT для отображения индикации . Чтобы отключить функцию подсветки, еще раз нажмите кнопку BACK LIGHT.

**12 Кнопка DISP/BATT INFO**

Можно переключать дисплей экрана во время нажатия, когда включено питание.

При нажатии, когда переключатель питания установлен в положение OFF (CHG), можно проверить оставшийся заряд батареи.

**13 Кнопка EASY**

См. стр. 15.


**14 Кнопка  $\zeta$  (вспышка)\*<sup>2</sup>**

Можно выбрать параметры вспышки.

**15 Крючок для плечевого ремня**

Прикрепите плечевой ремень (приобретается дополнительно).

**16 Переключатель NIGHTSHOT\*<sup>2</sup>**

Для съемки в темных местах установите переключатель NIGHTSHOT в положение ON. (отобразится индикация ).

**18 Гнездо для штатива (снизу)**

Установите штатив (приобретается дополнительно: длина винта для штатива не должна превышать 5,5 мм) в гнездо для штатива с помощью специального винта.

**19 Кнопка RESET**

Для инициализации (сброса) настроек нажмите кнопку RESET. При этом будут сброшены все настройки, включая дату и время.

## Воспроизведение

### 1 Рычаг привода трансфокатора

### 10 Кнопки масштабирования

Фотографии можно увеличить в 1,1 - 5 раз от исходного размера (функция увеличения при воспроизведении).

- При нажатии на экран во время использования функции увеличения при воспроизведении выбранная для нажатия точка отобразится в центре увеличенного кадра.

### 13 Кнопка EASY

См. стр. 15.

### 17 Динамик

Во время воспроизведения звук выводится через динамик.

## Подключение к другим устройствам

### 3 Гнездо A/V OUT

Используется для подключения с помощью соединительного кабеля A/V.

### 4 Гнездо REMOTE\*3

Подключите другие дополнительные принадлежности.

### 5 Active Interface Shoe



Active Interface Shoe подает питание для внешних вспомогательных устройств, таких как видеофонарь, фотовспышка или микрофон. Дополнительную принадлежность можно включить или отключить с помощью переключателя POWER видеокамеры.

### 20 Гнездо DC IN

### 21 Разъем интерфейса

### 22 Кнопка DISC BURN

Создайте диск DVD, подключив видеокамеру к компьютеру. Для получения дополнительной информации см. документ “Руководство по Handycam” (PDF).

### 23 Гнездо ψ (USB)\*5

Используется для подключения кабеля USB.

\*1 DCR-SR32E/SR42E/SR52E/SR62E/SR72E/SR82E

\*2 DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E

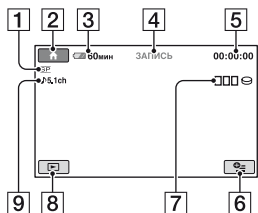
\*3 Кроме DCR-SR32E/SR42E

\*4 В модели DCR-SR32E/SR42E кнопки расположены не так, как на рисунке.

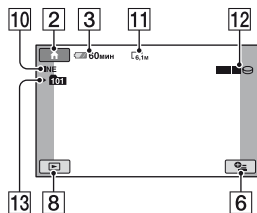
\*5 Для модели DCR-SR32E/SR52E/SR72E/SR190E/SR290E: только для вывода.

# Индикаторы, отображаемые во время записи/воспроизведения

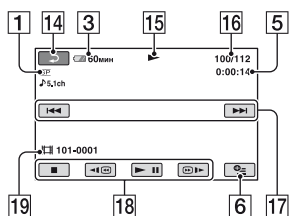
## Запись фильмов



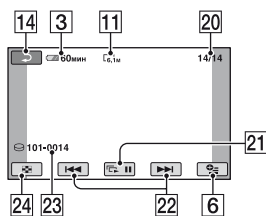
## Запись фотографий



## Просмотр фильмов



## Просмотр фотографий



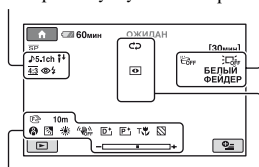
- 1 Режим записи (HQ / SP / LP)
- 2 Кнопка HOME
- 3 Оставшийся заряд батареи (прибл.)
- 4 Состояние записи ([ОЖИДАН] (ожидание) или [ЗАПИСЬ] (запись))
- 5 Счетчик (часы/минуты/секунды)
- 6 Кнопка OPTION
- 7 Dual Rec (DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E)
- 8 Кнопка ПРОСМОТР ИЗОБРАЖЕНИЙ
- 9 Запись 5.1-канального объемного звука (DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E)
- 10 Качество ([FINE] / [STD])
- 11 Размер изображения
- 12 Отображается при сохранении фотографии.

- 13 Папка записи  
Отображается только в том случае, если носителем записи для фотографий является карта памяти "Memory Stick Duo".
- 14 Кнопка возврата
- 15 Режим воспроизведения
- 16 Номер текущего фильма/общее количество фильмов
- 17 Кнопка "Предыдущее/Следующее"
- 18 Кнопки работы с видео
- 19 Имя файла данных
- 20 Номер текущей фотографии/количество записанных фотографий
- 21 Кнопка показа слайдов
- 22 Кнопка "Предыдущее/Следующее"
- 23 Имя файла данных
- 24 Кнопка VISUAL INDEX

## Индикация при внесении изменений

Во время записи/воспроизведения следующие индикаторы отображаются на экране, показывая настройки видеосъемки.

В левом верхнем углу В правом верхнем углу



В нижней части экрана В центре экрана

## В левом верхнем углу

Индикатор	Назначение
5.1ch	Запись/воспроизведение 5.1-канального объемного звука*1
	Запись по таймеру самозапуска
	Вспышка
	Снижение ИСХ.УР.МИКР.
16:9	ВЫБОР Ш/ФОРМ*2
4:3	WIDE SELECT*3

## В правом верхнем углу

Индикатор	Назначение
БЕЛЫЙ ФЕЙДЕР ЧЕРН. ФЕЙДЕР	ФЕЙДЕР
	Подсветка ЖКД выкл.
	Датчик падения выкл.
	Датчик падения включен

## В центре экрана

Индикатор	Назначение
	Запуск показа слайдов
	NightShot plus*4 NightShot*1
	Super NightShot plus*4 Super NightShot*1
	Color Slow Shutter
	Подключение PicBridge
	Предупреждение

## В нижней части экрана

Индикатор	Назначение
	Эффект изображения
	Цифровой эффект
	Ручная фокусировка
	ВЫБОР СЦЕНЫ
	Задняя подсветка
	Баланс белого
	SteadyShot выключена
	ЭКСПОЗИЦИЯ/ ТОЧЕЧН.ЭКСП
	ТЕЛЕМАКРО
	ЗЕБРА*1

\*1 DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E

\*2 DCR-SR32E/SR42E

\*3 DCR-SR52E/SR62E/SR72E/SR82E/  
SR190E/SR200E/SR290E/SR300E

\*4 DCR-SR32E/SR42E/SR52E/SR62E/  
SR72E/SR82E

- Дата и время записи записываются автоматически на жесткий диск и карту памяти "Memory Stick Duo". Они не отображаются во время записи. Однако во время воспроизведения данную информацию можно просмотреть, выбрав параметр [КОД ДАННЫХ].

# Сохранение изображений

Записанные изображения хранятся на внутреннем жестком диске видеокамеры. Поскольку емкость жесткого диска ограничена, обязательно сохраните данные изображения на внешний носитель, например диск DVD-R или компьютер.

Можно сохранить изображения, записанные с помощью видеокамеры, как описано ниже.

## Сохранение изображений с помощью компьютера

С помощью программного обеспечения, имеющегося на прилагаемом диске CD-ROM, можно сохранить изображения на диск DVD или на жесткий диск компьютера. Для получения дополнительной информации см. документ “Руководство по Handycam” (PDF).

### Создание диска DVD одним нажатием (One Touch Disc Burn)

Можно легко сохранить изображения, записанные с помощью видеокамеры, непосредственно на диск DVD.

### Сохранение изображений на компьютере

Можно сохранить изображения, записанные с помощью видеокамеры, на жесткий диск компьютера.

### Создание диска DVD с выбранными изображениями

Можно сохранить изображения, импортированные на компьютер, на диске DVD. Кроме того, эти изображения можно редактировать.

## Сохранение изображений путем подключения видеокамеры к другим устройствам

Изображения можно переписать на видеомаягнитофон или устройства DVD/HDD. Для получения дополнительной информации см. документ “Руководство по Handycam” (PDF).

# Удаление изображений

## Удаление изображений с жесткого диска

**1** В меню (HOME MENU) нажмите (ДРУГИЕ) → [УДАЛИТЬ].

**2** Нажмите [ УДАЛИТЬ ].

**3** Нажмите [ УДАЛИТЬ ] (фильмы) или [ УДАЛИТЬ ] (фотографии) в соответствии с типом изображения, которое требуется удалить, затем нажмите на изображение, которое необходимо удалить.

Выбранное изображение отмечается значком .

**4** Выберите [OK] → [ДА] → [OK].

## Одновременное удаление всех фильмов или фотографий

В шаге **3** нажмите [ УДАЛИТЬ ВСЕ ] или [ УДАЛИТЬ ВСЕ ] → [ДА] → [ДА] → [OK].

## Удаление фотографий на карте памяти “Memory Stick Duo”

**1** В шаге **2** нажмите [ УДАЛИТЬ ].

**2** Нажмите [ УДАЛИТЬ ], затем выберите фотографию для удаления.

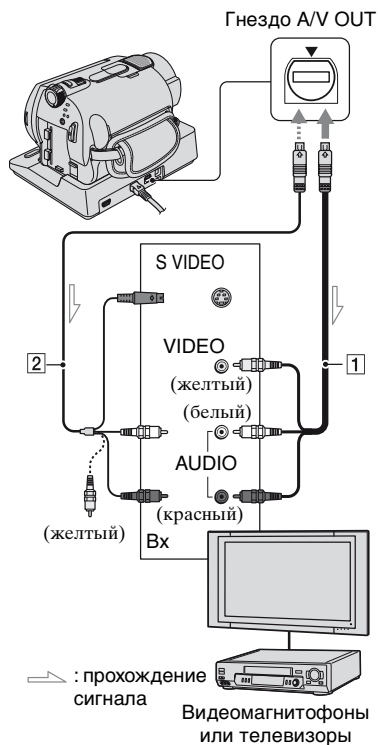
Выбранная фотография отмечается значком .

**3** Нажмите [OK] → [ДА] → [OK].

• Чтобы удалить все фотографии с карты памяти “Memory Stick Duo”, в шаге **2** нажмите [ УДАЛИТЬ ВСЕ ] → [ДА] → [ДА] → [OK].

# Воспроизведение изображения на экране телевизора

Подключите видеокамеру к входному гнезду, которым оснащен телевизор или видеомагнитофон, с помощью соединительного кабеля A/V **1** (прилагается) или соединительного кабеля A/V со штекером S VIDEO **2** (приобретается дополнительно). Для получения дополнительной информации см. документ “Руководство по Handycam” (PDF).



- Изображения, записанные на видеокамере, можно переписать на видеомагнитофон или устройство записи DVD/HDD. Для получения дополнительной информации см. документ “Руководство по Handycam” (PDF).



# Использование компьютера

На прилагаемом диске CD-ROM содержится “Руководство по Handycam” (PDF) и “Picture Motion Browser” (программное обеспечение).

Для получения информации о дополнительных возможностях видеокамеры и подключении к компьютеру см. “Руководство по Handycam” (PDF).

С помощью программы “Picture Motion Browser” можно выполнять следующие операции:

- Создание диска DVD одним нажатием
- Импорт изображений на компьютер
- Редактирование импортированных изображений
- Создание диска DVD

Установите вышеперечисленные компоненты на компьютере, выполнив следующие действия.

## Просмотр документа “Руководство по Handycam” (PDF)

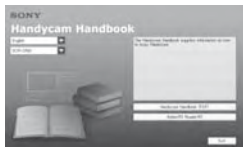
Для просмотра документа “Руководство по Handycam” необходимо установить на компьютере Adobe Reader.

### ■ Для пользователей Windows

- ① Включите компьютер.
- ② Установите диск CD-ROM (прилагается) в дисковод компьютера. Отобразится экран выбора для установки.



- ③ Нажмите [Handycam Handbook]. Отобразится экран установки документа “Руководство по Handycam”.



- ④ Выберите необходимый язык и название модели устройства Handycam, затем выберите [Handycam Handbook (PDF)]. Начнется установка. По завершении установки на рабочем столе компьютера появится значок “Руководство по Handycam”.
  - Название модели Handycam напечатано в нижней части устройства.
- ⑤ Нажмите [Exit] → [Exit], затем извлеките диск CD-ROM из дисковода компьютера.

### ■ Для пользователей Macintosh

- ① Включите компьютер.
- ② Установите диск CD-ROM (прилагается) в дисковод компьютера.
- ③ Откройте папку [Handbook] диска CD-ROM, дважды щелкните папку [RU], а затем перетащите файл “Handbook.pdf” на компьютер.

По завершении установки программного обеспечения дважды щелкните файл “Handbook.pdf”, после чего руководство доступно для просмотра.

## Установка прилагаемого программного обеспечения

- Прилагаемое программное обеспечение несовместимо с компьютерами Macintosh.

### ■ системные требования

При использовании прилагаемого программного обеспечения необходимо выполнять следующие системные требования.

**ОС:** Microsoft Windows 2000 Professional, Windows XP Home Edition, Windows XP Professional или Windows XP Media Center Edition  
Требуется стандартная установка. Нормальная работа не гарантируется, если вышеперечисленные ОС были обновлены или используются в средах с несколькими операционными системами.

**СРУ:** Intel Pentium III 1 ГГц или выше

**Приложение:** DirectX 9.0c или более поздних версий (Этот продукт разработан на основе технологии DirectX. Для работы программы необходимо установить DirectX.)

**Звуковая система:** звуковая карта, совместимая с Direct Sound

**Память:** 256 МБ или более

**Жесткий диск:** Объем свободного пространства на жестком диске, необходимого для установки: Приблизительно 600 МБ (для создания диска DVD может потребоваться 5 ГБ и более)

**Дисплей:** DirectX 7 или совместимая видеокарта более поздней версии, поддерживающая минимум 1024 × 768 точек, режим цветности High Color (цветовая палитра 16 бит)

**Прочее:** Порт  $\Psi$  USB (поставляется в качестве стандартного устройства), дисковод для записи дисков DVD (для установки программного обеспечения необходим диск CD-ROM)

- Даже в стабильно работающей компьютерной среде некоторые кадры фильма могут быть пропущены, что может привести к прерывистости воспроизведения. Однако это не относится к импортированным изображениям и изображениям на диске DVD, созданных позднее.
- Нормальная работа не гарантируется даже на компьютерах, удовлетворяющих указанным выше системным требованиям.
- Picture Motion Browser не поддерживает воспроизведение 5.1-канального объемного звука. Воспроизводится 2-канальный звук.
- При использовании ноутбука подключите к нему в качестве источника питания адаптер переменного тока. В противном случае программное обеспечение будет работать неправильно из-за функции экономии энергии компьютера.

### ■ Установка программного обеспечения

Требуется установить программное обеспечение на компьютер Windows **перед подключением видеокмеры к компьютеру.**

Установка требуется только при первом использовании.

Приготовьте видеокмеру, устройство Handycam Station и кабель USB заранее.

Устанавливаемое содержимое и процедуры могут различаться в зависимости от ОС.

- ① Убедитесь, что видеокмера не подключена к компьютеру.
- ② Включите компьютер.
  - Для выполнения установки войдите в систему с правами администратора.
  - Перед установкой программного обеспечения закройте все работающие на компьютере приложения.

- ③ Установите прилагаемый диск CD-ROM в дисковод компьютера. Откроется экран установки.



### Если экран не отображается

- ① Нажмите [Start], затем выберите [My Computer]. (Для Windows 2000 дважды щелкните [My Computer].)
- ② Дважды щелкните [SONYPICTUTIL (E:)] (CD-ROM) (дисковод).\*
- \* Имена дисков (например, (E:)) могут отличаться в зависимости от компьютера.
- ④ Нажмите [Install].
- ⑤ Выберите язык для приложения, которое нужно установить, затем нажмите [Next].
- ⑥ Проверьте область и страну/регион, затем нажмите [Next].
- Программное обеспечение устанавливается для выбранной страны/региона.
- ⑦ Прочитайте [License Agreement], выберите [I accept the terms of the license agreement], если согласны, и нажмите [Next].
- ⑧ Установите видеокамеру на Handycam Station, затем поверните переключатель POWER, чтобы включить питание.

- ⑨ Подключите устройство Handycam Station к видеокамере с помощью прилагаемого кабеля USB, затем нажмите кнопку [Next] на экране подтверждения подключения.



Даже если на экране появится сообщение с запросом на перезагрузку компьютера, нет необходимости выполнять перезагрузку в данный момент времени. Перезагрузите компьютер после завершения установки.

- ⑩ Следуйте инструкциям на экране для установки программного обеспечения.
- В зависимости от компьютера может потребоваться установить программное обеспечение других производителей (приведено ниже). Если появится экран установки, следуйте инструкциям для установки необходимого программного обеспечения.
- Windows Media Format 9 Series Runtime (только Windows 2000)  
Программное обеспечение для создания диска DVD
  - Microsoft DirectX 9.0c  
Программное обеспечение, необходимое для просмотра фильмов
- Перезапустите компьютер, если требуется завершить установку. На рабочем столе появятся значки, например [ ] (Picture Motion Browser).

- ⑪ Извлеките диск CD-ROM из дисководов компьютера.
- Чтобы отсоединить кабель USB, см. “Руководство по Handycam” (PDF).

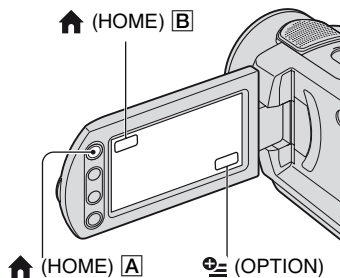


После установки программного обеспечения на рабочем столе появится ярлык со ссылкой на Web-сайте регистрации клиентов.

- Регистрация на Web-сайте позволяет получить гарантированную и полезную поддержку.  
<http://www.sony.net/registration/di/>


- Для получения информации о программе Picture Motion Browser посетите сайт по следующему URL-адресу:  
<http://www.sony.net/support-disoft/>




## Выполнение различных функций - “ HOME” и “ OPTION”






### Использование меню HOME MENU

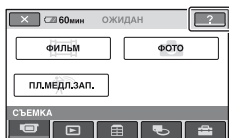
Для удобства можно изменить функции записи и рабочие настройки. Для получения дополнительной информации см. “Руководство по Handycam” (PDF).

- 1** Включите видеокамеру, затем нажмите  (HOME) **A** (или **B**).
- 2** Выберите необходимый элемент настройки.
- 3** Для выполнения дальнейших операций следуйте инструкциям на экране.

- Если элемент не отображается на экране, нажмите /, чтобы изменить страницу.
- Чтобы скрыть экран HOME MENU, нажмите .
- В процессе текущей записи/воспроизведения невозможно выбрать или активировать одновременно элементы, выделенные серым цветом.

## Просмотр объяснения функции каждого элемента в меню HOME MENU (HELP)


- 1 Нажмите  (HOME).
- 2 Выберите  (HELP).  
Нижняя часть кнопки  (HELP) станет оранжевой.




- 3 Выберите элемент, информацию о котором необходимо узнать.  
При выборе элемента на экране отображается его описание.  
Чтобы применить параметр, нажмите [ДА].

## Использование OPTION MENU

Меню OPTION MENU отображается как всплывающее меню, которое появляется при нажатии правой кнопкой мыши компьютера. При выполнении операции отображаются различные функции. Для получения дополнительной информации см. “Руководство по Handycam” (PDF).

**1** При использовании видеорекамера нажмите  (OPTION) на экране.

**2** Нажмите нужный элемент.

**3** Измените параметр, затем нажмите .

- Если требуемый элемент не отображается, выберите другую вкладку. Если элемент не удается найти, значит в данной ситуации функция не работает.
- Вкладки и элементы, которые отображаются на экране, зависят от состояния записи/воспроизведения видеорекамеры в данный момент.
- В некоторых элементах вкладки отсутствуют.
- Невозможно использовать меню OPTION MENU в режиме Easy Handycam (стр. 15).

## Элементы меню HOME MENU











### Категория (СЪЕМКА)

ФИЛЬМ  
ФОТО  
ПЛ.МЕДЛ.ЗАП.\*1



### Категория (ПРОСМОТР ИЗОБРАЖЕНИЙ)

VISUAL INDEX  
СПИСОК ВОСПР.




### Категория (ДРУГИЕ)

УДАЛИТЬ  
[] УДАЛИТЬ],  
[] УДАЛИТЬ]  
РЕД.  
[] УДАЛИТЬ],  
[] УДАЛИТЬ],  
[РАЗДЕЛИТЬ],  
[КОПИРОВАТЬ]  
РЕД.СПИС.ВОСПР.  
[] УДАЛИТЬ], [] ПЕРЕМЕСТ.],  
УДАЛ.ВСЕ], [] ДОБАВИТЬ], [] ДОБ.по дате]  
ПЕЧАТЬ  
[] ПЕЧАТЬ], [] ПЕЧАТЬ]

## КОМПЬЮТЕР


[ КОМПЬЮТЕР], [ КОМПЬЮТЕР], [DISC BURN]

## Категория (УПРАВЛЕНИЕ HDD/ ПАМЯТЬЮ)



 ФОРМАТ  
 ФОРМАТ  
ДАННЫЕ О 

## Категория (НАСТРОЙКИ)

### НАСТР.ФИЛЬМА

[РЕЖИМ ЗАПИСИ], [СВЕТ NIGHTSHOT], [ВЫБОР Ш/ФОРМ]<sup>\*2</sup>, [ЦИФР.УВЕЛИЧ], [STEADYSHOT], [АВТ.МЕДЛ.ЗТВ], [КОНТР РАМКА]<sup>\*1</sup>, [ЗЕБРА]<sup>\*1</sup>, [ ОСТАЛОСЬ], [МОЩ.ВСПЫШКИ]<sup>\*1</sup>, [ПОДАВ.КРГЛ.]<sup>\*1</sup>

### НАСТ.ФОТО КАМ.

[ РАЗМ СНИМК]<sup>\*3\*4</sup>, [ КАЧ.СНИМКА], [НОМЕР ФАЙЛА], [СВЕТ NIGHTSHOT], [STEADYSHOT]<sup>\*5</sup>, [КОНТР РАМКА]<sup>\*1</sup>, [ЗЕБРА]<sup>\*1</sup>, [МОЩ.ВСПЫШКИ]<sup>\*3</sup>, [ПОДАВ.КРГЛ.]<sup>\*3</sup>, [НОСИТ ФОТО]<sup>\*4</sup>

### НАСТ.ПРОСМ.ИЗ.

[КОД ДАННЫХ], [ ОТОБРАЗИТЬ]

### НАСТ.ЗВУК/ИЗОБ<sup>\*6</sup>

[ГРОМКОСТЬ]<sup>\*4</sup>, [ОЗВУЧ.МЕНЮ]<sup>\*4</sup>, [ЯРКОСТЬ LCD], [УР ПОДСВ LCD], [ЦВЕТ LCD]

## НАСТ.ВЫВОДА

[ТИП ЭКРАНА], [ВЫВОД ИЗОБР.]

## НАСТ.ЧАС/ ЯЗ.

[УСТАН ЧАСОВ]<sup>\*4</sup>, [УСТАН ЗОНЫ], [ЛЕТНЕЕ ВРЕМЯ], [НАСТР.  ЯЗЫКА]<sup>\*4</sup>

## ОБЩИЕ НАСТР.

[РЕЖИМ ДЕМО], [КАЛИБРОВКА], [АВТОВЫКЛ], [ПУЛЬТ ДУ]<sup>\*3</sup>, [СЕНС.ПАДЕН.]

<sup>\*1</sup> DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E

<sup>\*2</sup> DCR-SR32E/SR42E

<sup>\*3</sup> DCR-SR52E/SR62E/SR72E/SR82E/SR190E/SR200E/SR290E/SR300E

<sup>\*4</sup> Можно задать элемент в режиме Easy Handycam (стр. 15).

<sup>\*5</sup> DCR-SR290E/SR300E

<sup>\*6</sup> [НАСТ.ЗВУКА] (в режиме Easy Handycam (стр. 15))

## Элементы меню OPTION MENU

Элементы, которые можно настроить только в меню OPTION MENU, будут описаны ниже.

## Вкладка

[ФОКУСИРОВКА], [ТОЧЕЧН ФОКУС], [ТЕЛЕМАКРО], [ЭКСПОЗИЦИЯ], [ТОЧЕЧН.ЭКСП], [ВЫБОР СЦЕНЫ], [БАЛАНС БЕЛ], [COLOR SLOW SHTR], [S.NIGHTSHOT PLS]<sup>\*1</sup>, [SUPER NIGHTSHOT]<sup>\*2</sup>

## Вкладка

[ФЕЙДЕР], [ЦИФР ЭФФЕКТ], [ЭФФЕКТ ИЗОБР]

## Вкладка

---

[ИСХ.УР.МИКР], [АВТОЗАПУСК],  
[РЕЖ ВСПЫШКИ]\*<sup>3</sup>,  
[ИНТЕРВАЛ]\*<sup>2</sup>, [ЗАПИСЬ  
ЗВУКА]\*<sup>2</sup>

– (Отображаемая вкладка зависит от ситуации)

---

[ПОКАЗ СЛАЙД],  
[НАСТ.ПОК.СЛАЙД]

– (вкладка не отображается)

---

[КОПИИ], [ДАТА/ВРЕМЯ],  
[РАЗМЕР]

\*<sup>1</sup> DCR-SR32E/SR42E/SR52E/SR62E/  
SR72E/SR82E

\*<sup>2</sup> DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E

\*<sup>3</sup> DCR-SR52E/SR62E/SR72E/SR82E

# Поиск и устранение неисправностей

Если при использовании видеокамеры возникнут какие-либо неполадки, воспользуйтесь следующей таблицей для их устранения. Если неполадка не устраняется, отсоедините источник питания и обратитесь в сервисный центр Sony.

## Передотправкой видеокамеры на ремонт

- Возможно, потребуется инициализация или замена жесткого диска видеокамеры, в зависимости от неисправности. В этом случае данные, хранящиеся на жестком диске, будут удалены. Перед отправкой видеокамеры на ремонт сохраните данные, записанные на внутреннем жестком диске (см. «Руководство по Handycam» (PDF)) на другом носителе (создайте резервную копию). Компенсация потери данных на жестком диске не производится.
- Во время ремонта может проверяться минимальный объем данных, записанных на жестком диске, для изучения проблемы. Однако дилер Sony не будет ни копировать, ни сохранять ваши данные.

## Не включается питание.

- Подсоедините заряженный батарейный блок к видеокамере (стр. 8).
- Подключите штекер адаптера переменного тока к электрической розетке (стр. 8).
- Надежно установите видеокамеру на устройство Handycam Station (стр. 8).

## Видеокамера не функционирует, даже если включено питание.

- После включения питания камера становится готовой для съемки через несколько секунд. Это не является неисправностью.

- Отсоедините адаптер переменного тока от сетевой розетки или снимите батарею, затем приблизительно через 1 минуту подсоедините снова. Если функции по-прежнему не работают, нажмите кнопку RESET (стр. 19), используя острый предмет. (При нажатии кнопки RESET произойдет сброс всех установок, включая установку часов).
- Видеокамера очень сильно нагрелась. Выключите видеокамеру и оставьте ее на время в прохладном месте.
- Температура видеокамеры слишком низкая. Выключите видеокамеру и перенесите ее в теплое место. Оставьте видеокамеру на некоторое время, а затем включите ее.

## Кнопки не работают.

- При работе в режиме Easy Handycam некоторые кнопки/функции недоступны. Отмените режим Easy Handycam. Для получения подробной информации о работе в режиме Easy Handycam см. «Руководство по Handycam» (PDF).

## Видеокамера нагрелась.

- Это происходит из-за того, что питание включено в течение долгого времени. Это не является неисправностью.

## Внезапно отключается питание.

- Если видеокамера не используется в течение примерно 5 минут, то она автоматически отключается (АВТОВЫКЛ). Измените настройки параметра [АВТОВЫКЛ], снова включите питание или используйте адаптер переменного тока.
- Зарядите батарейный блок (стр. 8).



# Предупреждающие индикаторы

При нажатии кнопки **START/STOP** или **PHOTO** изображения не записываются.

- Отображается экран воспроизведения. Установите видеокамеру в режим ожидания записи (стр. 13).
- Видеокамера записывает только что снятое изображение на жесткий диск. В течение этого времени новая запись невозможна.
- Жесткий диск видеокамеры заполнен. Удалите ненужные изображения (стр. 24).
- Общее количество фильмов или фотографий превышает емкость видеокамеры, доступную для записи. Удалите ненужные изображения (стр. 24).

**Запись останавливается.**

- Температура видеокамеры слишком высокая/низкая. Выключите видеокамеру и оставьте ее на время в прохладном/теплом месте.

**Элементы меню выделены серым цветом.**

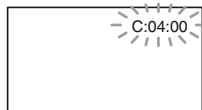
- Существуют несколько функций, которые невозможно активировать одновременно. Для получения дополнительной информации см. документ “Руководство по Handycam” (PDF).

**На экране виден свет, даже если крышка объектива закрыта (DCR-SR32E/SR42E/SR52E/SR62E/SR72E/SR82E).**

- Если включить видеокамеру, когда крышка объектива закрыта, на экране может быть виден свет, проникающий сквозь отверстия на крышке объектива. Это не является неисправностью.

## Индикация самодиагностики/Предупреждающие индикаторы

Если на экране ЖКД появятся индикаторы, проверьте следующее. Некоторые неполадки можно устранить самостоятельно. Если неполадка не устраняется после нескольких попыток, обратитесь к дилеру Sony или в местный уполномоченный сервисный центр по обслуживанию изделий Sony.



**C:(или E:) □□:□□ (индикация самодиагностики)**

**C:04:□□**

- Батарейный блок не является батарейным блоком “InfoLITHIUM”. Используйте батарейный блок “InfoLITHIUM” (стр. 8).
- Надежно подключите штекер DC адаптера переменного тока к гнезду DC IN видеокамеры Handycam Station или другой видеокамеры (стр. 8).

**C:13:□□ / C:32:□□**

- Отсоедините источник питания. Подключите его снова, а затем включите видеокамеру.
- Снова включите видеокамеру.

**E:20:□□ / E:31:□□ / E:61:□□ / E:62:□□ / E:91:□□ / E:94:□□**

- Произошла неисправность, которую нельзя устранить самостоятельно. Обратитесь в сервисный центр Sony или в местное уполномоченное предприятие по обслуживанию изделий Sony. Сообщите 5-значный код, начинающийся с символа “E”.

---

### **101-0001 (Предупреждающий индикатор, относящийся к файлам)**

#### **Медленное мигание**

- Файл поврежден.
- Файл невозможно прочитать.

---

### **(Предупреждение относительно жесткого диска видеокамеры)\***

#### **Быстрое мигание**

- Возможно, произошла ошибка жесткого диска видеокамеры.

---

### **(Предупреждение относительно жесткого диска видеокамеры)\***


#### **Быстрое мигание**

- Жесткий диск видеокамеры полностью записан.
- Возможно, произошла ошибка жесткого диска видеокамеры.

---

### **(Предупреждение относительно уровня заряда батареи)**

#### **Медленное мигание**

- Батарея почти полностью разряжена.
- В зависимости от условий эксплуатации, окружающей среды или состояния батарейного блока индикатор  может начать мигать, даже если оставшееся время работы батарейного блока составляет приблизительно 20 минут.

---

### **(Предупреждение о высокой температуре)**

#### **Медленное мигание**

- Видеокамера сильно нагрелась. Выключите видеокамеру и оставьте ее на время в прохладном месте.

#### **Быстрое мигание\***

- Видеокамера очень сильно нагрелась. Выключите видеокамеру и оставьте ее на время в прохладном месте.

---

### **(Предупреждение о низкой температуре)\***

#### **Быстрое мигание**

- Температура видеокамеры слишком низкая. Поместите видеокамеру в теплое место.

---

### **(Предупреждающий индикатор, относящийся к карте памяти “Memory Stick Duo”)**

- Не установлена карта памяти “Memory Stick Duo” (стр. 14).

---

### **(Предупреждающие индикаторы, относящиеся к форматированию карты памяти “Memory Stick Duo”)\***



- Карта памяти “Memory Stick Duo” повреждена.
- Карта памяти “Memory Stick Duo” отформатирована неправильно.

---

### **(Предупреждающий индикатор, относящийся к неподдерживаемой карте памяти “Memory Stick Duo”)\***


- Вставлена несовместимая карта памяти “Memory Stick Duo”.

---

  (Предупреждающий индикатор, относящийся к защите от записи карты памяти “Memory Stick Duo”)\*

- Переключатель защиты от записи карты памяти “Memory Stick Duo” установлен в положение блокировки.
- На другом устройстве доступ к карте памяти “Memory Stick Duo” ограничен.



---

 (Предупреждающий индикатор, относящийся к вспышке)

**Быстрое мигание**

- Неисправность вспышки.

---

  (Предупреждающий индикатор, относящийся к подрагиванию камеры)

- Недостаточная освещенность, поэтому изображение может оказаться смазанным. Используйте вспышку.
- Видеокамера находится в неустойчивом положении, поэтому происходит подрагивание. Во время записи изображения крепко удерживайте видеокамеру обеими руками. Все же обратите внимание, исчез ли предупреждающий индикатор, относящийся к подрагиванию видеокамеры.

---

\* При появлении предупреждающих индикаторов на экране слышна мелодия.

# Меры предосторожности

## Использование видеокамеры и уход за ней

- Не используйте и не храните видеокамеру и принадлежности при условиях, описанных ниже.
    - В местах со слишком высокой или низкой температурой или высокой влажностью. Никогда не оставляйте их в местах, где температура поднимается выше 60°C, например, под воздействием прямых солнечных лучей, рядом с нагревательными приборами или в автомобиле, припаркованном в солнечном месте. Это может привести к их неисправности или деформации.
    - Рядом с источниками сильных магнитных полей или механической вибрации. Это может привести к неисправности видеокамеры.
    - Рядом с источниками радиоволн или радиации. Возможно, видеокамера не запишет изображение должным образом.
    - Рядом с приемниками АМ и видеооборудованием. Могут возникать помехи.
    - На песчаном пляже или в каком-либо пыльном месте. Если в видеокамеру попадет песок или пыль, это может привести к ее неисправности. Иногда неисправность устранить невозможно.
    - Рядом с окнами или вне помещения, где прямой солнечный свет может воздействовать на экран ЖКД и объектив. Это может привести к повреждению экрана ЖКД.
  - Используйте для питания видеокамеры напряжение постоянного тока 6,8 В/7,2 В (батареиный блок) или 8,4 В постоянного тока (адаптер переменного тока).
  - Для работы от источника постоянного или переменного тока используйте принадлежности, рекомендуемые в данной инструкции по эксплуатации.
  - Не подвергайте видеокамеру воздействию влаги, например дождя или морской воды. Попадание влаги на видеокамеру может привести к ее неисправности. Иногда неисправность устранить невозможно.
  - В случае попадания внутрь корпуса постороннего твердого предмета или жидкости выключите видеокамеру и перед дальнейшей эксплуатацией проверьте ее в сервисном центре Sony.
  - Обращайтесь с изделием бережно, не разбирайте, не модифицируйте его, берегите от ударов и падений, не наступайте на него. Будьте особенно осторожны с объективом.
  - Когда видеокамера не используется, установите переключатель POWER в положение OFF (CHG).
  - Не заворачивайте видеокамеру, например в полотенце, и не эксплуатируйте ее в таком состоянии. В этом случае может произойти повышение температуры внутри видеокамеры.
  - При отсоединении кабеля электропитания тяните за штекер, а не за провод.
  - Будьте осторожны, не ставьте на провод тяжелые предметы, которые могут его повредить.
  - Поддерживайте металлические контакты в чистоте.
  - Храните пульт дистанционного управления и батарею типа “таблетка” в недоступном для детей месте. При случайном проглатывании батареи немедленно обратитесь к врачу (DCR-SR52E/SR62E/SR72E/SR82E/SR190E/SR200E/SR290E/SR300E).
  - При утечке электролита из батареи выполните следующие действия:
    - обратитесь в местное уполномоченное предприятие по обслуживанию изделий Sony;
    - смойте электролит, попавший на кожу;
    - при попадании жидкости в глаза промойте их большим количеством воды и обратитесь к врачу.
- ### ■ Если видеокамера не используется в течение длительного времени
- Периодически включайте видеокамеру и воспроизводите или записывайте на ней изображения в течение примерно 3 минут.
  - Полностью разрядите батарейный блок перед тем, как поместить его на хранение.

## Экран ЖКД

- Не допускайте чрезмерного надавливания на экран ЖКД, так как это может привести к неисправности.
- При эксплуатации видеокамеры в холодном месте на экране ЖКД может появляться остаточное изображение. Это не является неисправностью.
- При эксплуатации видеокамеры задняя сторона экрана ЖКД может нагреваться. Это не является неисправностью.

### ■ Очистка экрана ЖКД

Если на экране ЖКД появятся отпечатки пальцев или пыль, рекомендуется воспользоваться мягкой тканью для его очистки. При использовании комплекта для чистки ЖКД (приобретается дополнительно) не наносите чистящую жидкость непосредственно на экран ЖКД. Используйте чистящую бумагу, смоченную жидкостью.

### Обращение с корпусом

- Если корпус видеокамеры загрязнен, очистите его с помощью мягкой ткани, слегка смоченной в воде, а затем протрите мягкой сухой тканью.
- Во избежание повреждения покрытия не следует:
  - использовать химические вещества, например, разбавитель, бензин или спирт, химические салфетки, репелленты, инсектициды или фотозащитный состав;
  - прикасаться к камере, если на руках остались вышеперечисленные вещества;
  - допускать соприкосновения корпуса камеры с резиновыми или виниловыми предметами в течение долгого времени.

### Об уходе за объективом и его хранении

- Протирайте поверхность объектива мягкой тканью в следующих случаях:
  - если на поверхности объектива имеются отпечатки пальцев;
  - в жарких или влажных местах;

– при использовании объектива в таких местах, где он может подвергаться воздействию соленого воздуха, например на морском побережье.

- Храните объектив в хорошо проветриваемом месте, защищенном от грязи и пыли.
- Во избежание появления плесени периодически выполняйте очистку объектива, как описано выше. Рекомендуется включать видеокамеру и пользоваться ею примерно один раз в месяц для поддержания видеокамеры в оптимальном состоянии в течение длительного времени.

### Зарядка предварительно установленной аккумуляторной батареи

Видеокамера оснащена предварительно установленной перезаряжаемой батареей, обеспечивающей сохранение даты, времени и других установок даже при установке переключателя POWER в положение OFF (CHG). Предварительно установленная перезаряжаемая батарея подзаряжается, пока видеокамера подключена к сети электропитания через адаптер переменного тока или при установке в видеокамеру батареи. Аккумуляторная батарея полностью разрядится примерно **через 3 месяца**, если видеокамера совсем не будет использоваться. Видеокамерой следует пользоваться после зарядки предварительно установленной аккумуляторной батареи. Однако даже если предварительно установленная перезаряжаемая батарея разряжена, на функционирование видеокамеры не повлияет тот факт, что дата не записывается.

# Технические характеристики

## ■ Процедуры

Подсоедините видеокамеру к электрической розетке с помощью прилагаемого адаптера переменного тока, и, установив переключатель POWER в положение OFF (CHG), оставьте ее более чем на 24 часа.

## Система

### Формат видеосжатия

MPEG2/JPEG (фотографии)

### Формат аудиосжатия

DCR-SR32E/SR42E/SR52E/SR62E/  
SR72E/SR82E

2-канальный Dolby Digital  
Dolby Digital Stereo Creator

DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E  
2/5.1-канальный Dolby Digital  
Dolby Digital 5.1 Creator

### Видеосигнал

Цвет PAL, стандарты CCIR

### Жесткий диск

DCR-SR32E/SR42E/SR52E/SR62E  
30 ГБ

DCR-SR72E/SR82E  
60 ГБ

DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E  
40 ГБ

При измерении емкости носителя 1 МБ соответствует 1 миллиону байтов. Часть памяти используется для обработки данных.

### Формат записи

Фильм

MPEG2-PS

Фотография

Exif \*1 Ver.2.2

### Время записи

DCR-SR32E/SR42E/SR52E/SR62E

HQ: прибл. 440 мин.

SP: прибл. 650 мин.

LP: прибл. 1 250 мин.

DCR-SR72E/SR82E

HQ: прибл. 880 мин.

SP: прибл. 1 300 мин.

LP: прибл. 2 510 мин.

DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E

HQ: прибл. 570 мин.

SP: прибл. 870 мин.

LP: прибл. 1 680 мин.

### Количество изображений/

### Видеозаписей

Фильм: 9 999

Фотография: 9 999

### Формирователь изображения

DCR-SR32E/SR42E

3,0 мм (тип 1/6) CCD (Charge Coupled Device)

Всего:

прибл. 800 000 точек

Эффективные (фильм):

прибл. 400 000 точек

Эффективные (фотография):

прибл. 400 000 точек

DCR-SR52E/SR62E/SR72E/SR82E

3,0 мм (тип 1/6) CCD (Charge Coupled Device)

Всего:

прибл. 1 070 000 точек

Эффективные (фильм, 16:9)

прибл. 670 000 точек

Эффективные (фильм, 4:3)

прибл. 690 000 точек

Эффективные (фотография, 4:3)

прибл. 1 000 000 точек

Эффективные (фотография, 16:9)

прибл. 750 000 точек

DCR-SR190E/SR200E

Датчик CMOS 5,9 мм (тип 1/3)

Записываемые пиксели (неподвижное изображение, 4:3):

Макс. 4,0 мегапикселей (2 304 × 1 728)<sup>+2</sup>

Всего:

прибл. 2 100 000 точек

Эффективные (фильм, 16:9)

прибл. 1 430 000 точек

Эффективные (фильм, 4:3)

прибл. 1 080 000 точек

Эффективные (фотография, 4:3)

прибл. 1 990 000 точек

Эффективные (фотография, 16:9)

прибл. 1 490 000 точек

DCR-SR290E/SR300E

Датчик CMOS 6,3 мм (тип 1/2,9)

Записываемые пиксели (неподвижное изображение, 4:3):

Макс. 6,1 мегапикселей (2 848 × 2 136)<sup>+2</sup>

Всего:

прибл. 3 200 000 точек

Эффективные (фильм, 16:9)

прибл. 2 280 000 точек

Эффективные (фильм, 4:3)

прибл. 1 710 000 точек

Эффективные (фотография, 4:3)

прибл. 3 040 000 точек

Эффективные (фотография, 16:9)

прибл. 2 280 000 точек

## Объектив

DCR-SR32E/SR42E

Carl Zeiss Vario-Tessar

Оптическое:40 ×, цифровое:80 ×, 2 000 ×

Диаметр фильтра: 30 мм

DCR-SR52E/SR62E/SR72E/SR82E

Carl Zeiss Vario-Tessar

Оптическое:25 ×, цифровое:50 ×, 2 000 ×

Диаметр фильтра: 30 мм

DCR-SR190E/SR200E

Carl Zeiss Vario-Sonnar T\*

Оптическое:10 ×, цифровое:20 ×, 80 ×

Диаметр фильтра: 37 мм

DCR-SR290E/SR300E

Carl Zeiss Vario-Sonnar T\*

Оптическое:10 ×, цифровое: 20 ×

Диаметр фильтра: 37 мм

## Фокусное расстояние

DCR-SR32E/SR42E

F=1,8 - 4,1

f=1,9 - 76,0 мм

При преобразовании в 35-мм

фотоаппарат

Для фильмов:

36 - 1 440 мм

Для фотографий:

36 - 1 440 мм

DCR-SR52E/SR62E/SR72E/SR82E

F=1,8 - 3,2

f=2,5 - 62,5 мм

При преобразовании в 35-мм

фотоаппарат

Для фильмов:

41 - 1 189 мм (16:9)<sup>+3</sup>

43 - 1 075 мм (4:3)

Для фотографий:

36 - 900 мм (4:3)

39 - 975 мм (16:9)

DCR-SR190E/SR200E

F=1,8 - 2,9

f=5,1 - 51 мм

При преобразовании в 35-мм

фотоаппарат

Для фильмов<sup>+3</sup>:

41,3 - 485 мм (16:9)

50,5 - 594 мм (4:3)

Для фотографий:

37 - 370 мм (4:3)

40,4 - 404 мм (16:9)

DCR-SR290E/SR300E

F=1,8 - 2,9

f=5,4 - 54 мм

При преобразовании в 35-мм

фотоаппарат

Для фильмов:

40 - 400 мм (16:9)

49 - 490 мм (4:3)

Для фотографий:

37 - 370 мм (4:3)

40 - 400 мм (16:9)

## Цветовая температура

[АВТО], [1 НАЖАТИЕ],

[ПОМЕЩЕНИЕ] (3 200 К), [УЛИЦА]

(5 800 К)

## Минимальная освещенность

DCR-SR32E/SR42E

3 лк (люкс) (когда для параметра [АВТ.МЕДЛ.ЗТВ] установлено значение [ВКЛ], величина выдержки 1/25 сек.)

0 лк (люкс) (при использовании функции NightShot plus)

DCR-SR52E/SR62E/SR72E/SR82E

4 лк (люкс) (когда для параметра [АВТ.МЕДЛ.ЗТВ] установлено значение [ВКЛ], величина выдержки 1/25 сек.)

0 лк (люкс) (при использовании функции NightShot plus)

DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E

1,5 лк (люкс) (когда для параметра [АВТ.МЕДЛ.ЗТВ] установлено значение [ВКЛ], величина выдержки 1/25 сек.)

0 лк (люкс) (при использовании функции NightShot)

\*1 “Exif” - это файловый формат неподвижных изображений, представленный JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association). Файлы в данном формате могут содержать дополнительную информацию, например информацию о настройках видеокамеры во время съемки.

\*2 Разрешение фотографий определяется с помощью уникальной матрицы датчика Sony ClearVid CMOS и системы обработки изображений (новый процессор Enhanced Imaging Processor).

\*3 В режиме 16:9 значения фокусного расстояния соответствуют фактическим значениям считывания широкоугольных пикселей.

• Произведено по лицензии Dolby Laboratories.

## Разъемы входных/выходных сигналов

### Выход аудио/видео

10-штырьковый разъем

Видеосигнал: 1 V<sub>p-p</sub>, 75 Ω (Ом)

Сигнал яркости: 1 V<sub>p-p</sub>, 75 Ω (Ом)

Сигнал цветности: 0,3 V<sub>p-p</sub>, 75 Ω (Ом)

Аудиосигнал: 327 мВ (при полном входном сопротивлении нагрузки 47 кΩ (кОм)), выходное сопротивление менее 2,2 кΩ (кОм)

### Гнездо REMOTE (кроме модели DCR-SR32E/SR42E)

Стерефоническое мини-гнездо (Ш 2,5 мм)

## экран ЖКД

### Изображение

DCR-SR32E/SR42E

6,2 см (тип 2,5)

DCR-SR52E/SR62E/SR72E/SR82E/  
SR190E/SR200E/SR290E/SR300E

6,9 см (тип 2,7, форматное соотношение 16:9)

### Общее количество точек

DCR-SR32E/SR42E/SR52E/SR62E/  
SR72E/SR82E

123 200 (560 × 220)

DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E

211 200 (960 × 220)

## Общие технические характеристики

### Требования к источнику питания

6,8 В/7,2 В (батарейный блок)

8,4 В (адаптер переменного тока)

### Средняя потребляемая мощность

Во время записи с нормальной яркостью.

DCR-SR32E/SR42E

2,6 Вт

DCR-SR52E/SR62E/SR72E/SR82E

3,0 Вт

DCR-SR190E/SR200E

3,6 Вт

DCR-SR290E/SR300E

4,2 Вт



**Рабочая температура**

От 0°C до +40°C

**Температура хранения**

От -20°C до +60°C

**Размеры (прибл.)**

DCR-SR32E/SR42E/SR52E/SR62E/  
SR72E/SR82E

73 × 72 × 109 мм

(шхвхг), включая выступающие детали

73 × 72 × 115 мм

(шхвхг), включая выступающие части с

присоединенным прилагаемым

батареиным блоком NP-FH40

DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E

76 × 78 × 128 мм

(шхвхг), включая выступающие детали

76 × 78 × 149 мм

(шхвхг), включая выступающие части с

присоединенным прилагаемым

батареиным блоком NP-FH60

**Вес (прибл.)**

DCR-SR32E/SR42E

335 г - только сама видеокамера

380 г - включая аккумуляторный

батареиный блок NP-FH40

DCR-SR52E/SR62E

350 г - только сама видеокамера

395 г - включая аккумуляторный

батареиный блок NP-FH40

DCR-SR72E/SR82E

360 г - только сама видеокамера

405 г - включая аккумуляторный

батареиный блок NP-FH40

DCR-SR190E/SR200E

455 г - только сама видеокамера

535 г - включая аккумуляторный

батареиный блок NP-FH60

DCR-SR290E/SR300E

480 г - только сама видеокамера

560 г - включая аккумуляторный

батареиный блок NP-FH60

**Прилагаемые принадлежности**

См. стр. 6.

**Handycam Station DCRA-C171****Разъемы входных/выходных сигналов****Выход аудио/видео**

10-штырьковый разъем

Видеосигнал: 1 V<sub>p-p</sub>, 75 Ω (Ом)

Сигнал яркости: 1 V<sub>p-p</sub>, 75 Ω (Ом)

Сигнал цветности: 0,3 V<sub>p-p</sub>, 75 Ω (Ом)

Аудиосигнал: 327 mV (мВ (при полном входном сопротивлении нагрузки 47 кΩ (кОм)), выходное сопротивление менее 2,2 кΩ (кОм))

**Гнездо USB**

mini-B

(DCR-SR32E/SR52E/SR72E/SR190E/

SR290E: только для вывода)

**Адаптер переменного тока AC-L200/L200B****Требования к источнику питания**

100 - 240 В переменного тока, 50/60 Гц

**Потребление тока**

0,35 - 0,18 А

**Потребляемая мощность**

18 Вт

**Выходное напряжение**

8,4 В постоянного тока\*

**Рабочая температура**

От 0°C до +40°C

**Температура хранения**

От -20°C до +60°C

**Размеры (прибл.)**

48 × 29 × 81 мм (шхвхг), исключая выступающие части

**Вес (прибл.)**

170 г без провода питания

\* Чтобы ознакомиться с другими спецификациями, см. этикетку на адаптере переменного тока.

**Аккумулятор****NP-FH40 (DCR-SR32E/SR42E/  
SR52E/SR62E/SR72E/SR82E)****Максимальное выходное напряжение**

8,4 В постоянного тока

**Выходное напряжение**

7,2 В постоянного тока

**Емкость**

4,9 Втч (680 мАч)

**Размеры (прибл.)**

31,8 × 18,5 × 45,0 мм (шхвхг)

**Вес (прибл.)**

45 г

**Рабочая температура**

От 0°C до +40°C

**Тип**

Литиево-ионный

## NP-FH60 (DCR-SR190E/SR200E/ SR290E/SR300E)

**Максимальное выходное напряжение**  
8,4 В постоянного тока

**Выходное напряжение**  
7,2 В постоянного тока

**Емкость**  
7,2 Втч (1 000 мАч)

**Размеры (прибл.)**  
31,8 × 33,3 × 45,0 мм (ш×в×г)


**Вес (прибл.)**  
80 г

**Рабочая температура**  
От 0°C до + 40°C

**Тип**  
Литиево-ионный

Конструкция и характеристики могут изменяться без предварительного уведомления.

## Товарные знаки

- “Handycam” и **НАПДУСАМ** являются зарегистрированными товарными знаками Sony Corporation.
- “Memory Stick”, “”, “Memory Stick Duo”, “**MEMORY STICK DUO**”, “Memory Stick PRO Duo”, “**MEMORY STICK PRO DUO**”, “MagicGate”, “**MAGIC GATE**”, “MagicGate Memory Stick” и “MagicGate Memory Stick Duo” являются товарными знаками Sony Corporation.
- “InfoLITHIUM” является товарным знаком корпорации Sony Corporation.
- Логотипы DVD-R, DVD+R DL, DVD-RW и DVD+RW являются товарными знаками.
- Dolby и символ двойного D являются товарными знаками Dolby Laboratories.
- Dolby Digital 5.1 Creator является товарным знаком Dolby Laboratories.
- Microsoft, Windows и Windows Media являются зарегистрированными товарными знаками корпорации Microsoft Corporation в США и других странах.
- Macintosh и Mac OS являются зарегистрированными товарными знаками Apple Computer, Inc. в США и других странах.
- Intel, Intel Core и Pentium являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками Intel Corporation и ее дочерних компаний в США и других странах.
- Adobe, логотип Adobe и Adobe Acrobat являются зарегистрированными товарными знаками Adobe Systems Incorporated в США и/или других странах.

Все названия изделий, упомянутые в данном руководстве, могут быть товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих компаний. Символы <sup>TM</sup> и “®” упоминаются в данном руководстве не в каждом случае.

Изготовитель: Сони Корпорейшн  
Адрес: 1-7-1 Конан, Минато-ку,  
Токио, 108-0075 Япония  
Страна-производитель: Япония

Дополнительная информация по данному изделию и ответы на часто задаваемые вопросы могут быть найдены на нашем Web-сайте поддержки покупателей.

Ytterligare information om den här produkten och svar på vanliga frågor återfinns på vår kundtjänsts webbplats.

<http://www.sony.net/>



Напечатано на бумаге, изготовленной на 70% и более из бумажных отходов, с использованием печатной краски на основе растительного масла без примесей ЛОС (летучих органических соединений).

Tryckt på minst 70% återvunnet papper med vegetabilisk olje-baserad färg utan lättflyktiga organiska föreningar.

Printed in Japan



3098549510

# SONY®

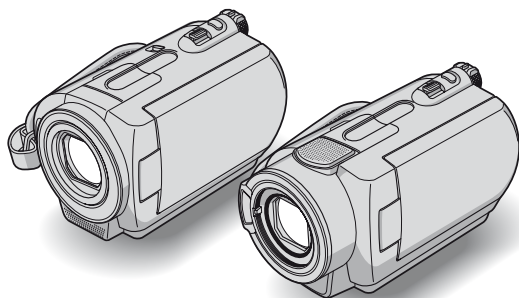
3-093-317-11(1)

Цифровая видеокамера

## HANDYCAM®

# Руководство по Handycam

**DCR-SR32E/SR42E/SR52E/  
SR62E/SR72E/SR82E/  
SR190E/SR200E/SR290E/  
SR300E**



**Использование  
видеокамеры 11**

Подготовка к  
эксплуатации 15

**Запись/  
Воспроизведение 25**

Редактирование 45

Использование  
носителя записи 58

Настройка  
видеокамеры 62

Использование  
компьютера 86

Поиск и устранение  
неисправностей 112

Дополнительная  
информация 128

Краткий справочник 140

  
MEMORY STICK™

 InfoLITHIUM™  
SERIES 

# Прочтите перед работой с видеокамерой

Перед использованием аппарата внимательно прочтите данное руководство и сохраните их для дальнейших справок.

## Примечания по эксплуатации

**В комплект видеокамеры входят два руководства по эксплуатации.**

Для получения информации о работе с видеокамерой см. “Руководство по эксплуатации” и “Руководство по Handycam” (PDF/это Руководство).

**Типы карты памяти “Memory Stick”, которые можно использовать в видеокамере**

Можно использовать карту памяти “Memory Stick Duo” с обозначением MEMORY STICK Duo или MEMORY STICK PRO Duo (стр. 131).

“Memory Stick Duo”  
(Карты этого размера можно использовать в этой видеокамере.)



“Memory Stick”  
(Непригодны для использования в этой видеокамере.)



- Можно использовать только карту памяти “Memory Stick Duo”.
- “Memory Stick PRO” и “Memory Stick PRO Duo” можно использовать только в оборудовании, совместимом с “Memory Stick PRO”.

- Не прикрепляйте никаких этикеток на карту памяти “Memory Stick Duo” или адаптер для Memory Stick Duo.

**Использование карты памяти “Memory Stick Duo” с оборудованием, совместимым с “Memory Stick”**

Вставьте карту памяти “Memory Stick Duo” в адаптер для Memory Stick Duo.

Адаптер для Memory Stick Duo



**Использование видеокамеры**

- Не держите видеокамеру за следующие детали:



экран ЖКД

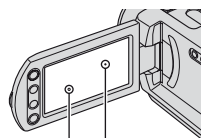
батарея

- Видеокамера не является пылезащищенным, капленепроницаемым или водонепроницаемым устройством. См. “Об обращении с видеокамерой” (стр. 135).
- Во избежание повреждения жесткого диска или потери данных не выполняйте перечисленные ниже действия, если горит любой из следующих индикаторов переключателя POWER (стр. 21) или индикатор ACCESS (стр. 28, 33).
  - отсоединение батарейного блока или адаптера переменного тока от видеокамеры;
  - механическое воздействие или вибрация, направленные на видеокамеру.

- Прежде чем подключить видеоканеру к другому устройству с помощью кабеля USB и т.д., убедитесь, что штекер вставляется в правильном направлении. Если с силой вставить штекер неправильной стороной, можно повредить контакты. Также это может привести к неисправности видеоканеры.
- Отсоедините адаптер переменного тока от Handycam Station, удерживая одновременно и видеоканеру, и штекер DC.
- Установите переключатель POWER в положение OFF (CHG) при установке видеоканеры на устройство Handycam Station или при отключении видеоканеры от него.

## Об элементах меню, панели ЖКД и объективе

- Пункт меню, выделенный серым цветом, недоступен при текущих настройках записи или воспроизведения.
- Экран ЖКД изготовлен с помощью высокоточной технологии, так что свыше 99,99% пикселей предназначено для эффективного использования. Однако на экране ЖКД могут постоянно появляться мелкие черные и/или яркие точки (белого, красного, синего или зеленого цвета). Появление этих точек является нормальным следствием производственного процесса и никоим образом не влияет на качество записи.



Черная точка  
Белая, красная, синяя  
или зеленая точка

- Воздействие прямого солнечного света на экран ЖКД или объектив в течение длительного времени может привести к их неисправности.
- Не наводите видеоканеру на солнце. Это может привести к неисправности видеоканеры. Выполняйте съемку солнца только в условиях низкой освещенности, например на закате.

## Запись

- Прежде чем начать запись, проверьте работу функции записи, чтобы убедиться в том, что изображение и звук записываются нормально.
- Компенсация за содержание записанных материалов не выплачивается, даже если запись или воспроизведение невозможны по причине неисправности видеоканеры, носителя записи и т.д.
- В разных странах/регионах используются разные системы цветного телевидения. Для просмотра записей на экране телевизора необходимо использовать телевизор системы PAL.

- Телевизионные программы, кинофильмы, видеоленты и другие материалы могут быть защищены авторским правом. Несанкционированная запись таких материалов может противоречить законам об авторском праве.
- Невозможно воспроизводить фильмы и фотографии, записанные на другой видеокамере. Невозможно также воспроизводить изображения, записанные с помощью другой видеокамеры DCR-SR32E/SR42E/SR52E/SR62E/SR72E/SR82E/SR190E/SR200E/SR290E/SR300E.

### **Установка языка**

Экранные дисплеи с сообщениями на языке той или иной страны используются для иллюстрации рабочего процесса. При необходимости перед использованием видеокамеры измените язык экранного меню (стр. 22).

### **Об этом руководстве**

- Изображения экранов ЖКД, а также индикаторы, изображенные в данном руководстве, сняты с помощью цифрового фотоаппарата и поэтому могут внешне отличаться от реальных.
- Конструкция и технические характеристики носителей записи и других принадлежностей могут быть изменены без предупреждения.
- Если не указано иначе, в данном документе “Руководство” используются рисунки, соответствующие модели DCR-SR300E.

### **Объектив Carl Zeiss**

Видеокамера оснащена объективом Carl Zeiss, который разработан совместно компанией Carl Zeiss в Германии и корпорацией Sony Corporation. Объектив позволяет получить превосходные изображения. Он основан на системе измерения MTF для видеокамер и обладает высоким качеством, которое характерно для всех объективов Carl Zeiss.

Кроме того, объектив модели DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E имеет T\*-покрытие, предназначенное для подавления нежелательного отражения и для достоверной передачи цветов.

MTF = Modulation Transfer Function. Числовое значение указывает на величину светового потока, исходящего от объекта и проникающего в объектив.

# Примечания по использованию видеокамеры Handycam с жестким диском

## Сохранение данных всех записанных изображений

- Чтобы предотвратить потерю данных изображений, сохраняйте все записанные изображения на внешнем носителе. Рекомендуется сохранять данные изображения на диск, например диск DVD-R, используя компьютер (стр. 91). Кроме того, можно сохранять данные изображений с помощью видеомэгнитофона или записывающего устройства DVD/HDD (стр. 53).
- Рекомендуется периодически сохранять данные изображения после выполнения записи.

## Избегайте сотрясения или вибрации видеокамеры

- Возможно, жесткий диск видеокамеры распознаваться не будет или запись или воспроизведения будут невозможны.
- Избегайте сотрясения, особенно во время записи/воспроизведения. После выполнения записи избегайте сотрясения или вибрации видеокамеры, когда горит индикатор ACCESS.
- При использовании плечевого ремня (не прилагается) будьте осторожны, чтобы не разбить камеру.

## Датчик падения

- Для защиты внутреннего жесткого диска от удара в результате падения видеокамера имеет датчик падения (стр. 75). В случае падения, а также в условиях нулевой гравитации шум блокировки защиты видеокамеры также может записываться. Если датчик падения начнет постоянно распознавать падение, запись/воспроизведение могут быть остановлены.

## Примечания по батарейному блоку/адаптеру переменного тока

- Когда горит индикатор ACCESS, не выполняйте следующие операции. Это может привести к неисправности.
  - Извлечение батарейного блока

- Отключение адаптера переменного тока (во время зарядки батарейного блока с помощью адаптера переменного тока)
- После выключения переключателя POWER извлеките батарейный блок или отключите адаптер переменного тока.

## Примечание относительно рабочих температур

- Когда температура видеокамеры слишком повышается или понижается, возможно, не удастся выполнить с ее помощью запись или воспроизведение, поскольку в таких ситуациях активизируются функции защиты видеокамеры. В этом случае на экране ЖКД отобразится соответствующее сообщение (стр. 124).

## Когда видеокамера подсоединена к компьютеру

- Не форматируйте жесткий диск видеокамеры с помощью компьютера. В противном случае видеокамера может работать неправильно.

## Примечание относительно использования видеокамеры на большой высоте

- Не включайте видеокамеру в условиях пониженного давления, на высоте более 3 000 метров. Это может привести к повреждению жесткого диска видеокамеры.



## **Примечание относительно утилизации/передачи**

- При выполнении команды [⊖ ФОРМАТ] (стр. 58) или форматировании жесткого диска видеокамеры данные с жесткого диска могут быть удалены не полностью. В случае передачи видеокамеры рекомендуется выполнить команду [⊖ УДАЛИТЬ] (стр. 60), чтобы предотвратить восстановление ваших данных.  
Кроме того, в случае утилизации видеокамеры рекомендуется разбить ее корпус.



## **Если не удастся выполнить запись/воспроизведение изображений, выполните команду [⊖ ФОРМАТ]**

- При длительной повторной записи и удалении изображений на жестком диске возникает фрагментация данных. Невозможно будет сохранить или записать изображения. В этом случае сначала сохраните изображения на внешний носитель (стр. 44), а затем выполните команду [⊖ ФОРМАТ] (стр. 58).  
Фрагментация Ⓞ Глоссарий (стр. 150)

# Содержание

Прочтите перед работой с видеокамерой .....	2
Примечания по использованию видеокамеры Handycam с жестким диском .....	5
Примеры снимаемых объектов и решения .....	10

## Использование видеокамеры

Последовательность операций .....	11
“  HOME” и “  OPTION” - Преимущества двух типов меню .....	12

## Подготовка к эксплуатации

Пункт 1: проверка прилагаемых деталей .....	15
Пункт 2: зарядка батарейного блока .....	16
Пункт 3: включение питания и установка времени и даты .....	21
Изменение установки языка .....	22
Пункт 4: подготовка к записи ...	23


## Запись/ Воспроизведение

Простое выполнение операций записи и воспроизведения (работа в режиме Easy Handycam) .....	25
запись .....	28
Трансфокация .....	30

Запись звука с большей реалистичностью (запись 5.1-канального объемного звука) (DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E) .....	30
Использование вспышки (DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E) .....	31
Съемка высококачественных фотографий во время записи фильма (Dual Rec) (DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E) .....	32
Запись фотографий на карту памяти “Memory Stick Duo” ....	32
Запись при недостаточном освещении (NightShot plus/NightShot) .....	33
Регулировка экспозиции для объектов с подсветкой .....	34
Запись в зеркальном режиме .....	34
Выбор форматного соотношения (16:9 или 4:3) для записываемого изображения .....	35
Запись быстро протекающего действия в замедленной съемке (ПЛ.МЕДЛ.ЗАП.) (DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E) .....	36
воспроизведение .....	37
Применение масштабирования при воспроизведении .....	39
Поиск нужных изображений по дате (индекс даты) .....	40
Воспроизведение серии фотографий (показ слайдов) .....	40


Воспроизведение изображения на экране телевизора .....	41
Сохранение изображений .....	44

## Редактирование



Категория  (ДРУГИЕ) .....	45
Удаление изображений .....	45
Разделение фильма .....	48
Копирование фотографий .....	49
Создание списка воспроизведения .....	50


Перезапись на видеомagneтoфон или записывающие устройства DVD/HDD .....	53
Печать записанных изображений (PictBridge-совместимый принтер) .....	55

## Использование носителя записи

Категория  (УПРАВЛЕНИЕ HDD/ПАМЯТЬЮ) .....	58
Форматирование жесткого диска или "Memory Stick Duo" .....	58
Проверка данных о жестком диске .....	60
Предотвращение восстановления данных на жестком диске видеокамеры .....	60

## Настройка видеокамеры

Для чего можно использовать категорию  (НАСТРОЙКИ) в меню HOME MENU .....	62
Использование HOME MENU .....	62
Список элементов категории  (НАСТРОЙКИ) .....	63
НАСТР.ФИЛЬМА .....	64
(Элементы для записи фильмов)	
НАСТ.ФОТО КАМ. ....	67
(Элементы для записи фотографий)	
НАСТ.ПРОСМ.ИЗ. ....	71
(Элементы для настройки отображения)	
НАСТ.ЗВУК/ИЗОБ .....	72
(Элементы для настройки звукового сигнала и экрана)	
НАСТ.ВЫВОДА .....	73
(Элементы, используемые при подключении других устройств)	

НАСТ.ЧАС/ЯЗ. ....	74
(Элементы для установки часов и языка)	
ОБЩИЕ НАСТР. ....	75
(Другие элементы настройки)	
Включение функций с помощью  OPTION MENU .....	76
Использование OPTION MENU .....	76
Элементы записи в меню OPTION MENU .....	77
Просмотр элементов в OPTION MENU .....	78
Функции, настраиваемые в меню OPTION MENU .....	79

## Использование компьютера

Использование компьютера Windows .....	86
Системные требования .....	87
Установка программного обеспечения .....	89
Создание диска DVD одним нажатием .....	91
Импорт изображений на компьютер .....	96
Удаление изображений, записанных с помощью видеокамеры, с помощью компьютера (DCR-SR42E/SR62E/SR82E/SR200E/SR300E) .....	101
Просмотр изображений, импортированных на компьютер .....	102
Редактирование импортированных изображений .....	105
Создание и копирование DVD .....	107
Управление фотографиями ....	111

## **Поиск и устранение неисправностей**

Поиск и устранение неисправностей .....	112
Предупреждающие индикаторы и сообщения .....	124

## **Дополнительная информация**

Использование видеокамеры за границей .....	128
Структура файлов и папок на жестком диске видеокамеры .....	130
Уход и меры предосторожности .....	131

## **Краткий справочник**

Идентификация частей и элементов управления .....	140
Индикаторы, отображаемые во время записи/воспроизведения .....	146
Глоссарий .....	150
Алфавитный указатель .....	151

# Примеры снимаемых объектов и решения

Проверка амплитуды удара в гольфе



- ▶ ПЛ.МЕДЛ.ЗАП.\* .....36
- ▶ СПОРТ\*\* ..... 82

Получение качественного снимка лыжного склона или пляжа



- ▶ Задняя подсветка ..... 34
- ▶ ПЛЯЖ ..... 82
- ▶ СНЕГ ..... 82

Съемка фотографий во время записи фильма



- ▶ Dual Rec\* .....32

Ребенок на сцене в луче прожектора



- ▶ ПРОЖЕКТОР ..... 82

Цветы крупным планом



- ▶ ПОРТРЕТ .....81
- ▶ ФОКУСИРОВКА .....79
- ▶ ТЕЛЕМАКРО .....80

Фейерверки во всем великолепии



- ▶ ФЕЙЕРВЕРК ..... 81
- ▶ ФОКУСИРОВКА ..... 79

Фокусировка на собаке, изображение которой находится в левой части экрана



- ▶ ФОКУСИРОВКА .....79
- ▶ ТОЧЕЧН ФОКУС .....79

Спящий ребенок при слабом освещении



- ▶ NightShot plus\*\* ..... 33
- ▶ NightShot\* ..... 33
- ▶ COLOR SLOW SHTR ..... 83

\* DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E

\*\* DCR-SR32E/SR42E/SR52E/SR62E/SR72E/SR82E

# Последовательность операций

## ► Подготовка (стр. 15).

## ► Съемка с помощью видеокамеры (стр. 28).

Фильмы записываются на жесткий диск, а фотографии - на жесткий диск или карту памяти "Memory Stick Duo".



## ► Воспроизведение изображений.

- Просмотр на экране ЖКД видеокамеры (стр. 37)
- Просмотр на экране телевизора, подключенного к видеокамере (стр. 41)



## ► Сохранение записанных изображений.

- Сохранение изображений на диске DVD с помощью компьютера (стр. 91)
- Импорт изображений на компьютер (стр. 96)
- Перезапись изображений на видеомэгафон или записывающие устройства DVD/HDD (стр. 53)



## ► Удаление изображений.

Если жесткий диск видеокамеры заполнен, невозможно будет записать новые изображения. Удалите данные изображений, сохраненных на видеокамере. После удаления изображений можно снова будет записать новые изображения в освободившееся место.

- Удаление выбранных изображений (стр. 45)
- Удаление всех изображений ([FORMAT], стр. 58)



# “HOME” и “OPTION”

## - Преимущества двух типов меню

“HOME MENU” - начальное меню для выполнения любых операций с видеокамерой



### ► Категории и элементы меню HOME MENU

#### Категория (СЪЕМКА)

Элемент	Стр.
ФИЛЬМ*	29
ФОТО*	29
ПЛ.МЕДЛ.ЗАП.**	36

#### Категория (ПРОСМОТР ИЗОБРАЖЕНИЙ)

Элемент	Стр.
VISUAL INDEX*	37
СПИСОК ВОСПР.	50

#### Категория (ДРУГИЕ)

Элемент	Стр.
УДАЛИТЬ*	45
РЕД.	48, 49
РЕД.СПИС.ВОСПР.	50
ПЕЧАТЬ	55
КОМПЬЮТЕР	86

#### Категория (УПРАВЛЕНИЕ HDD/ПАМЯТЬЮ)

Элемент	Стр.
ФОРМАТ*	58
ФОРМАТ*	59
ДАННЫЕ О	60

#### Категория (НАСТРОЙКИ)

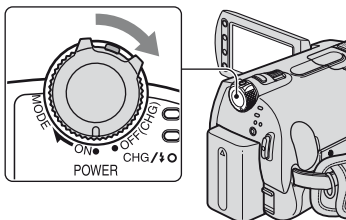
Настройка видеокамеры (стр. 62)\*.

\* Эти элементы можно также настроить во время работы в режиме Easy Handycam (стр. 25). Элементы, доступные в категории (НАСТРОЙКИ), см. на стр. 63.

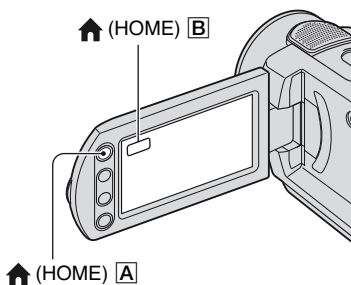
\*\*DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E

## Использование HOME MENU

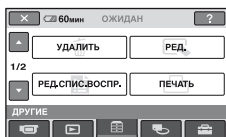
- 1** Удерживая нажатой зеленую кнопку в центре, поверните переключатель POWER в направлении стрелки для включения питания.



- 2** Нажмите **↑** (HOME) **[A]** (или **[B]**).

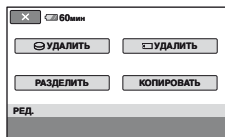


- 3** Выберите нужную категорию.  
Пример: Категория **[D]** (ДРУГИЕ)



- 4** Нажмите нужный элемент.

Пример: [РЕД.]



- 5** Для выполнения дальнейших операций следуйте инструкциям на экране.

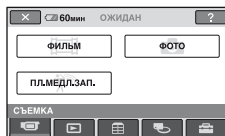
### Скрытие экрана HOME MENU

Нажмите **[X]**.

- Информацию о функции каждого элемента см. в меню HOME MENU - HELP

- 1** Нажмите **↑** (HOME).

Появится HOME MENU.

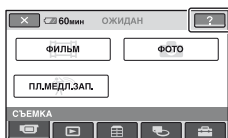




---

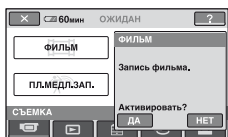
## 2 Нажмите [?] (HELP).

Нижняя часть кнопки [?] (HELP) станет оранжевой.



---

## 3 Выберите элемент, информацию о котором необходимо узнать.



При выборе элемента на экране отображается его описание.

Чтобы применить параметр, нажмите кнопку [ДА], в противном случае нажмите кнопку [НЕТ].

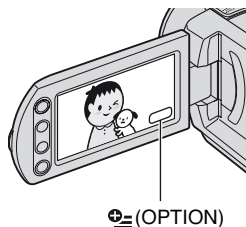
---

## Отключение HELP

Нажмите [?] (HELP) еще раз в шаге 2.

## Использование OPTION MENU

Для отображения функций, доступных в данный момент, нужно всего лишь нажать на экран во время съемки или воспроизведения. Настроить параметры довольно просто. Подробные сведения см. на стр. 76.

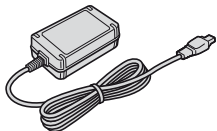


## Пункт 1: проверка прилагаемых деталей

Убедитесь, что в комплект поставки видеокamеры входят следующие детали.

Цифра в круглых скобках обозначает количество поставляемых деталей.

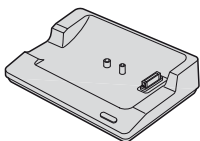
Адаптер переменного тока (1) (стр. 16)



Кабель питания (1) (стр. 16)



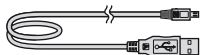
Handycam Station (1) (стр. 16)



Соединительный кабель A/V (1) (стр. 41, 53)



Кабель USB (1) (стр. 55, 92, 96)



Беспроводной пульт дистанционного управления (1) (стр. 144) (кроме модели DCR-SR32E/SR42E)

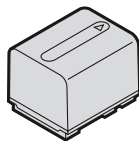


Литиевая батарейка типа “таблетка” уже установлена.

Аккумулятор

NP-FH40 (1) (стр. 16, 133) (DCR-SR32E/SR42E/SR52E/SR62E/SR72E/SR82E)

NP-FH60 (1) (стр. 16, 133) (DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E)



21-штырьковый адаптер (стр. 43)

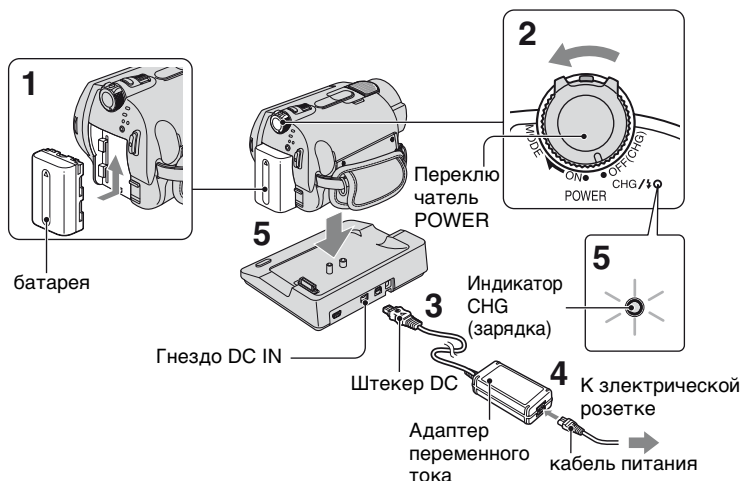
Только для модели со знаком  $\text{CE}$  на нижней стороне.

CD-ROM “Handycam Application Software” (1) (стр. 86)

- Picture Motion Browser (программное обеспечение)
- Руководство по Handycam (Это руководство)

Руководство по эксплуатации (1)

## Пункт 2: зарядка батарейного блока



Батарейный блок “InfoLITHIUM” (серии H) (стр. 133) можно зарядить после его подключения к видеокамере.

### ⚡ Примечания

- Видеокамера работает только с батарейным блоком “InfoLITHIUM” (серии H).

**1** Подключите батарейный блок, передвинув его в направлении стрелки до щелчка.

**2** Поверните переключатель POWER в направлении стрелки в положение OFF (CHG) (положение по умолчанию).

**3** Подключите адаптер переменного тока к гнезду DC IN на устройстве Handycam Station.

Поверните штекер DC меткой ▲ вверх.

**4** Подсоедините кабель питания к адаптеру переменного тока и электрической розетке.

**5** Надежно установите видеокамеру на устройство Handycam Station.

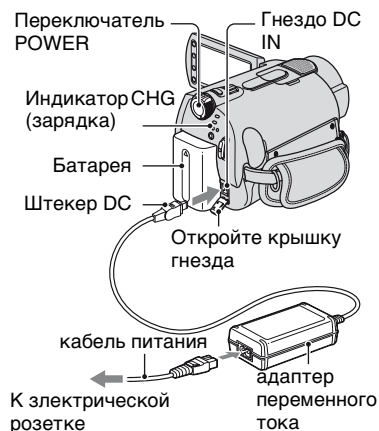
Загорится индикатор CHG (зарядка), и начнется зарядка.

Индикатор CHG (зарядка) погаснет, когда батарейный блок будет полностью заряжен.

- При установке видеокamеры на устройство Handycam Station закройте крышку гнезда DC IN.

## Зарядка батарейного блока только с помощью адаптера переменного тока

Поверните переключатель POWER в положение OFF (CHG), затем подсоедините адаптер переменного тока непосредственно к гнезду DC IN видеокamеры.

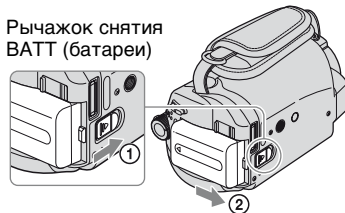


### Примечания



- Отсоедините адаптер переменного тока от гнезда DC IN, удерживая одновременно и видеокamеру, и штекер DC.

## Извлечение батарейного блока

Установите переключатель POWER в положение OFF (CHG). Сдвиньте рычажок BATT (батарея) и отсоедините батарейный блок.

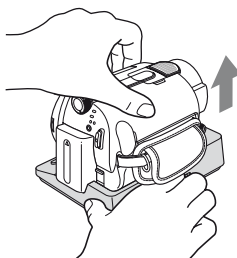


### Примечания

- Отсоединяя батарейный блок или адаптер переменного тока, убедитесь, что индикатор  (фильм)/ (фото) (стр. 28) не горит.

## Снятие видеокamеры с устройства Handycam Station

Отключите питание, затем снимите видеокamеру с устройства Handycam Station, придерживая оба устройства.



## Хранение батарейного блока

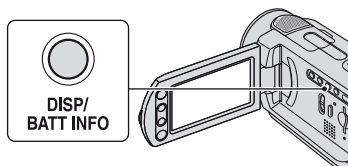
Полностью разрядите батарею, перед тем как поместить ее на хранение на длительный срок (см. стр. 135 для получения подробных сведений о хранении).

## Использование внешнего источника питания

Произведите соединение в том же порядке, что и при зарядке батарейного блока. В этом случае батарея не разряжается.

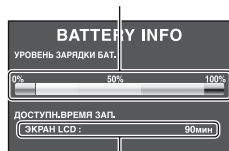
## Проверка оставшегося заряда батареи (Battery Info)

Установите переключатель POWER в положение OFF (CHG), а затем нажмите DISP/BATT INFO.



Через некоторое время отобразится приблизительное время записи, а также сведения о заряде батареи. Данная информация будет отображаться в течение примерно 7 секунд. Время просмотра сведений о заряде батареи может составлять до 20 секунд, если повторно нажимать кнопку DISP/BATT INFO в процессе просмотра.

Оставшийся заряд батареи (прибл.)



Возможная продолжительность записи (прибл.)

## Время зарядки

Приблизительное время полной зарядки полностью разряженной батареи (в минутах).

Батарейный блок	Время зарядки
NP-FH40 (прилагается*)	125
NP-FH50	135
NP-FH60 (прилагается**)	135
NP-FH70	170
NP-FH100	390

\* DCR-SR32E/SR42E/SR52E/SR62E/SR72E/SR82E

\*\* DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E

## Время записи

Приблизительное время при использовании полностью заряженной батареи (в минутах).

### DCR-SR32E/SR42E:

Батарейный блок	Время непрерывной записи	Время обычной записи*
NP-FH40 (прилагается)	105	50
NP-FH50	125	60
NP-FH70	270	135
NP-FH100	615	305

**DCR-SR52E/SR62E/SR72E/SR82E:**

Батарейный блок	Время непрерывной записи	Время обычной записи*
NP-FH40	90	45
(прилагается)	100	50
NP-FH50	105	50
	115	55
NP-FH70	230	115
	245	120
NP-FH100	525	260
	565	280

**DCR-SR190E/SR200E:**

Батарейный блок	Время непрерывной записи	Время обычной записи*
NP-FH50	85	40
	90	45
NP-FH60	115	55
(прилагается)	125	60
NP-FH70	190	95
	200	100
NP-FH100	440	220
	465	230

**DCR-SR290E/SR300E:**

Батарейный блок	Время непрерывной записи	Время обычной записи*
NP-FH50	75	35
	80	40
NP-FH60	100	50
(прилагается)	105	50
NP-FH70	160	80
	170	85
NP-FH100	375	185
	395	195

\* Время обычной записи - запись с неоднократным пуском/остановкой, трансфокацией и включением/выключением питания.

**Примечания**

- Все измерения времени в режиме записи [SP] проводились в следующих условиях: Верхнее значение: подсветка ЖКД включена. Нижнее значение: для качества изображения установлен параметр подсветка ЖКД выключена (кроме модели DCR-SR32E/SR42E).

**Время воспроизведения**

Приблизительное время при использовании полностью заряженной батареи (в минутах).

**DCR-SR32E/SR42E:**

Батарейный блок	Время воспроизведения
NP-FH40	120
(прилагается)	
NP-FH50	140
NP-FH70	300
NP-FH100	695

**DCR-SR52E/SR62E/SR72E/SR82E:**

Батарейный блок	Время воспроизведения*
NP-FH40	110
(прилагается)	
NP-FH50	130
NP-FH70	280
NP-FH100	635

## DCR-SR190E/SR200E:



Батарейный блок	Время воспроизведения*
NP-FH50	125
NP-FH60 (прилагается)	165
NP-FH70	270
NP-FH100	615

## DCR-SR290E/SR300E:

Батарейный блок	Время воспроизведения*
NP-FH50	120
NP-FH60 (прилагается)	160
NP-FH70	255
NP-FH100	590

\* Если подсветка экрана ЖКД включена.

### О батарейном блоке

- Перед заменой батарейного блока поверните переключатель POWER в положение OFF (CHG), чтобы индикатор  (фильм)/  (фото) погас (стр. 28).
- Индикатор CHG (зарядка) мигает в процессе зарядки или Battery Info (стр. 18) отображается неверно при следующих условиях.
  - Батарея подсоединена неправильно.
  - Батарея повреждена.
  - Батарея выработала свой ресурс (только в качестве информации о батарее).
- Питание от батареи не будет подаваться, если подключен адаптер переменного тока к гнезду DC IN видеокамеры или Handycam Station, даже если кабель питания отсоединен от электрической розетки.
- При подсоединении вспомогательного видеофонаря рекомендуется использовать батарейный блок NP-FH70/ FH100 (кроме модели DCR-SR32E/ SR42E).

- Не рекомендуется использовать в видеокамере батарейный блок NP-FH30, который обеспечивает короткое время записи и воспроизведения.

### Время зарядки/записи/ воспроизведения

- Все измерения времени проводились при использовании видеокамеры при температуре 25 °C (рекомендуемый температурный диапазон от 10 °C до 30 °C).
- При использовании видеокамеры в холодных условиях время записи и воспроизведения сокращается.
- Доступное время записи и воспроизведения при некоторых условиях использования видеокамеры может сократиться.

### Адаптер переменного тока

- Подключайте адаптер переменного тока в ближайшую электрическую розетку. Немедленно отсоедините адаптер переменного тока из розетки, если возникнет какая-либо неисправность при работе с видеокамерой.
- При использовании адаптера переменного тока не размещайте его в узких пространствах, например, между стеной и мебелью.
- Во избежание короткого замыкания не допускайте соприкосновения штекера DC адаптера переменного тока или контактов батареи с металлическими предметами. Это может привести к неправильной работе видеокамеры.
- Если видеокамера подсоединена к электрической розетке с помощью адаптера переменного тока, питание от электросети подается даже при выключенной камере.

# Пункт 3: включение питания и установка времени и даты

При первом использовании видеокамеры выполните установку даты и времени. Если дата и время не установлены, экран [УСТАН ЧАСОВ] будет появляться при каждом включении видеокамеры или изменении положения переключателя POWER.


крышка объектива




Нажмите кнопку на экране ЖКД.

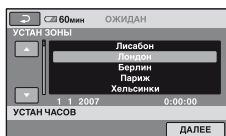
Переключатель POWER

- 1 Удерживая нажатой зеленую кнопку, поворачивайте переключатель POWER в направлении стрелки, пока не загорится соответствующий индикатор.

 (фильм): для записи фильмов

 (фото): для записи фотографий

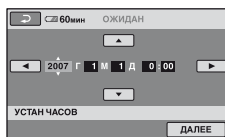
Появится экран [УСТАН ЧАСОВ].



- 2 Выберите нужный географический регион с помощью кнопки ▲/▼, а затем нажмите [ДАЛЕЕ].

- 3 Установите [ЛЕТНЕЕ ВРЕМЯ], затем нажмите [ДАЛЕЕ].

- 4 Установите [Г] (год) с помощью кнопки ▲/▼.



- 5 Выберите [М] с помощью кнопки ◀/▶, затем установите месяц с помощью кнопки ▲/▼.

- 6 Таким же образом установите [Д] (день), часы и минуты, а затем нажмите [ДАЛЕЕ].

- 7 Убедитесь, что часы настроены правильно, а затем нажмите кнопку [OK].

Часы начнут работать.




Можно установить любой год вплоть до 2037.

## Для отключения питания

Установите переключатель POWER в положение OFF (CHG).



## Сброс настроек даты и времени

Нажмите  (HOME) →  (НАСТРОЙКИ) → [НАСТ. ЧАС/  ЯЗ.] → [УСТАН ЧАСОВ] и установите дату и время.

### Примечания





- Если видеочамера не используется **около 3 месяцев**, встроенная аккумуляторная батарея разрядится, а установки даты и времени могут быть удалены из памяти. В этом случае зарядите встроенную аккумуляторную батарею, а затем снова установите дату и время (стр. 138).
- После включения питания камера становится готовой для съемки через несколько секунд. В это время камера не реагирует ни на какие действия.
- Крышка объектива открывается автоматически при включении питания (DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E). Она закрывается, когда выбирается экран для воспроизведения, а также при выключении питания.
- В соответствии с настройками, выполненными на момент приобретения видеочамеры, питание отключается автоматически приблизительно через 5 минут бездействия для экономии заряда батареи ([АВТОВЫКЛ], стр. 75).

### Советы

- Дата и время не отображаются в процессе записи, однако эти значения автоматически записываются на жесткий диск, и их можно отобразить в процессе воспроизведения ([КОД ДАННЫХ], стр. 71).
- См. стр. 129 для получения информации раздела “Разница во времени в различных регионах мира”.
- Если кнопки на сенсорной панели работают неправильно, выполните настройку сенсорной панели (КАЛИБРОВКА) (стр. 137).

## Изменение установки языка

Можно изменять язык отображения сообщений на экране.

Нажмите  (HOME) →  (НАСТРОЙКИ) → [НАСТ. ЧАС/  ЯЗ.] → [НАСТР.  ЯЗЫКА], затем выберите нужный язык.

## Пункт 4: подготовка к записи

### Открытие крышки объектива вручную (DCR-SR32E/SR42E/SR52E/SR62E/SR72E/SR82E)

Для открытия передвиньте переключатель крышки объектива.



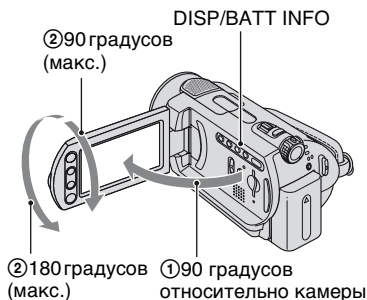
Переключатель крышки объектива

#### 💡 Советы

- По окончании записи или в процессе воспроизведения изображений крышка объектива должна быть закрыта.
- В модели DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E крышка объектива открывается и закрывается автоматически.

### Настройка панели ЖКД

Откройте панель ЖКД, установив ее под углом 90 градусов к видеокамере (1), а затем поверните на нужный угол для записи или воспроизведения (2).



### Отключение подсветки ЖКД для экономии заряда батареи (кроме модели DCR-SR32E/SR42E)

Нажмите и удерживайте DISP/BATT INFO несколько секунд, пока не отобразится индикация  $\square_{OFF}$ . Такая настройка имеет практическое значение при использовании видеокамеры при сильном освещении или необходимости экономии заряда батареи. Записанное изображение при этом не изменяется. Чтобы включить подсветку ЖКД, нажмите и удерживайте DISP/BATT INFO несколько секунд, пока не исчезнет индикация  $\square_{OFF}$ .

#### ⚠️ Примечания

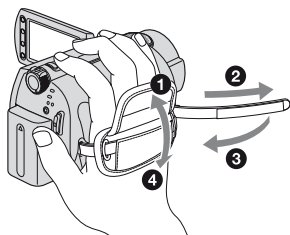
- Открывая или регулируя настройки на панели ЖКД, не нажимайте случайно кнопки на рамке ЖКД.

#### 💡 Советы

- Если открыть панель ЖКД под углом 90 градусов к видеокамере, а затем повернуть ее на 180 градусов в сторону объектива, можно закрыть панель ЖКД, так что экран ЖКД будет обращен наружу. Такой вариант подходит для режима воспроизведения.
- Нажмите  $\uparrow$  (HOME)  $\rightarrow$   $\text{⏸}$  (НАСТРОЙКИ)  $\rightarrow$  [НАСТ.ЗВУК/ИЗОБ]  $\rightarrow$  [ЯРКОСТЬ LCD] (стр. 72) и настройте яркость экрана ЖКД.
- Информация будет отображаться или исчезать (отображается  $\leftrightarrow$  не отображается) при каждом нажатии DISP/BATT INFO.

## Закрепление ремня для захвата

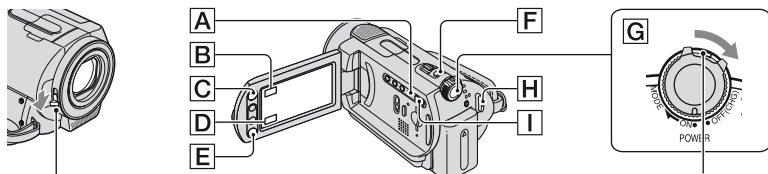
Правильно закрепляйте ремень для захвата и держите видеокамеру.





# Простое выполнение операций записи и воспроизведения (работа в режиме Easy Handycam)

Во время работы в режиме Easy Handycam практически все настройки выполняются автоматически, поэтому можно выполнять запись или воспроизведение, не задавая подробные параметры. Кроме того, для более удобного просмотра увеличивается размер шрифта на экране.



Откройте крышку объектива (DCR-SR32E/SR42E/SR52E/SR62E/SR72E/SR82E) (стр. 23)

Если переключатель POWER установлен в положение OFF (CHG), поверните его, удерживая нажатой зеленую кнопку.

## Запись фильмов

**1** Поворачивайте переключатель POWER **G**, пока не загорится индикатор (фильм).



**2** Нажмите кнопку EASY **A**.



На экране ЖКД отобразится индикация **EASY**.

**3** Для начала записи нажмите START/STOP **H** (или **E**).\*



[ОЖИДАН] → [ЗАПИСЬ]

Для остановки записи снова нажмите START/STOP.

## Запись фотографий

Если выбрана настройка по умолчанию, фотографии записываются на жесткий диск. Можно изменить носитель записи для фотографий на карту памяти “Memory Stick Duo” (стр. 32).

**1** Поворачивайте переключатель POWER **G**, пока не загорится индикатор (Фото).

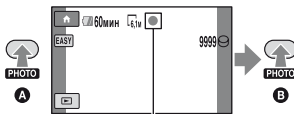


**2** Нажмите кнопку EASY **A**.



На экране ЖКД отобразится индикация **EASY**.

**3** Слегка нажмите кнопку PHOTO **F** для регулировки фокусировки **A** (прозвучит звуковой сигнал), затем нажмите ее полностью **B** (прозвучит звук затвора).\*\*



Мигает → Горит

\* Для параметра [РЕЖИМ ЗАПИСИ] установлено фиксированное значение [SP] (стр. 64).


\*\* Для параметра [КВАЧ.СНИМКА] установлено фиксированное значение [ВЫСОКОЕ] (стр. 69).

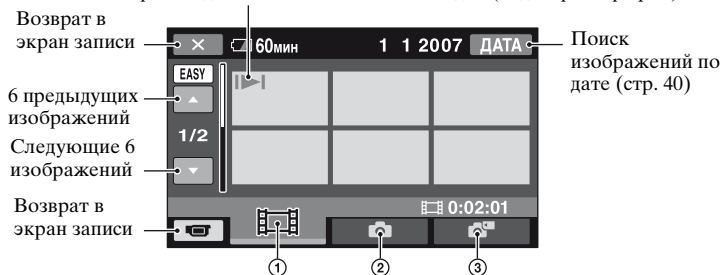
## Воспроизведение записанных фильмов/фотографий




**1** Поверните переключатель POWER , чтобы включить видеокамеру.

**2** Нажмите кнопку  (ПРОСМОТР ИЗОБРАЖЕНИЙ)  (или )

На экране ЖКД отобразится экран VISUAL INDEX. (Для отображения миниатюрных изображений может потребоваться некоторое время.)


Отображается вместе с изображением на каждой ранее воспроизводимой или записанной вкладке ( для фотографии).



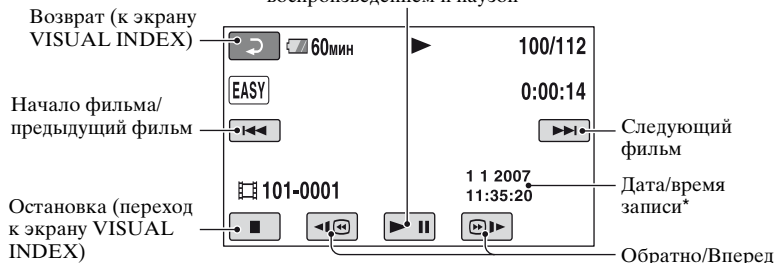
- ① : отображение фильмов.
- ② : отображение фотографий, записанных на жесткий диск.
- ③ : отображение фотографий, записанных на карту памяти "Memory Stick Duo".

**3** Начните воспроизведение.

### Фильмы:

Нажмите вкладку  и выберите фильм, который требуется воспроизвести.

При нажатии выполняется переключение между воспроизведением и паузой



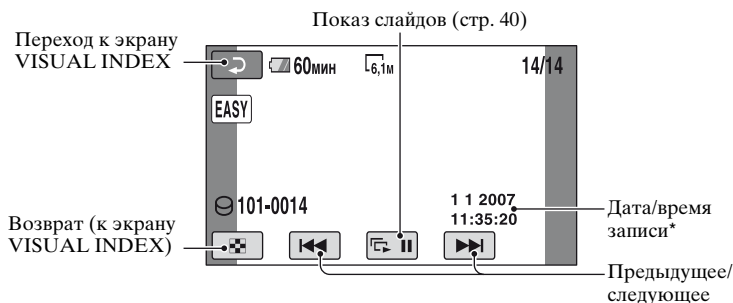
\* Для параметра [КОД ДАННЫХ] установлено фиксированное значение [ДАТА/ВРЕМЯ] (стр. 71).

## 💡 Советы

- Когда воспроизведение выбранного фильма выполняется вплоть до последнего фильма, снова отображается экран VISUAL INDEX.
- Скорость воспроизведения можно уменьшить, нажав / во время паузы.
- Громкость можно настроить, выбрав (HOME) → (НАСТРОЙКИ) → [НАСТ.ЗВУКА] → [ГРОМКОСТЬ], а затем используя кнопки / .

## Фотографии:

Нажмите вкладку или и выберите фотографию, которую необходимо воспроизвести.



\* Для параметра [КОД ДАННЫХ] установлено фиксированное значение [ДАТА/ВРЕМЯ] (стр. 71).

## Отмена работы в режиме Easy Handycam

Повторно нажмите кнопку EASY . Индикация исчезнет с экрана ЖКД.

## Параметры меню в режиме Easy Handycam

Нажмите (HOME) (или ) , чтобы отобразить элементы меню, доступные для изменения настроек (стр. 12, 63).

## 🔗 Примечания

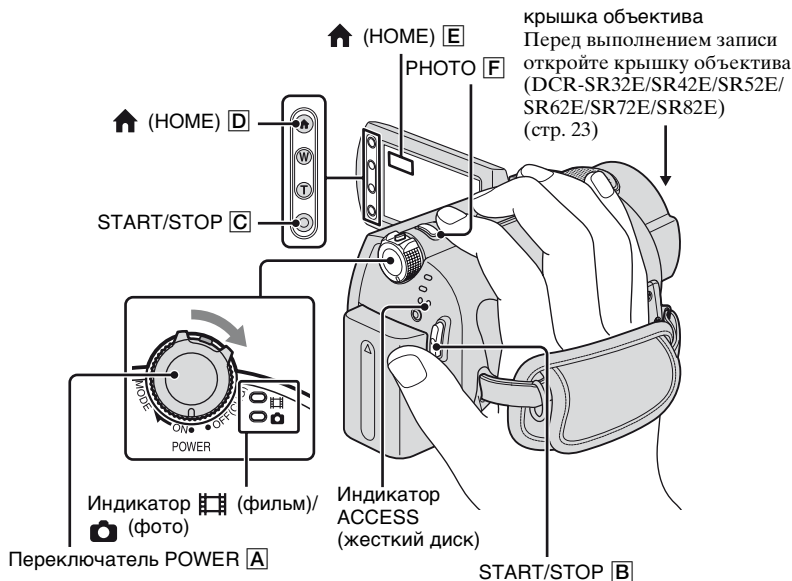
- Для большей части элементов меню возврат к настройкам по умолчанию выполняется автоматически. Настройки некоторых элементов меню являются фиксированными. Подробные сведения см. на стр. 113.

- Невозможно использовать меню (OPTION).
- Выйдите из режима Easy Handycam, если для изображений необходимо добавить эффекты или изменить настройки.

## Кнопки, недоступные в режиме Easy Handycam

Некоторые кнопки/функции невозможно использовать в режиме Easy Handycam, поскольку для соответствующих им операций устанавливается автоматический режим (стр. 113). Если задать неправильное действие, может отобразиться сообщение [Недопустимо в режиме Easy Handycam].

# запись



## Примечания

- Если по окончании записи индикатор ACCESS горит или мигает, это значит, что данные по-прежнему записываются на жесткий диск или карту памяти “Memory Stick Duo”. Не подвергайте видеокамеру воздействию ударов или вибрации и не отсоединяйте батарею или адаптер переменного тока.
- Максимальное время непрерывной записи составляет приблизительно 13 часов.
- Когда размер файла фильма превышает 2 ГБ, автоматически создается следующий файл фильма.

## Советы

- Можно узнать объем свободного пространства на жестком диске, нажав ↑ (HOME) → ⏏ (УПРАВЛЕНИЕ HDD/ПАМЯТЬЮ) → [ДАННЫЕ О ] (стр. 60).

## Запись фильмов



Можно записать фильмы на жесткий диск видеокамеры. Для получения информации о времени записи см. стр. 64.

**1** Поворачивайте переключатель **POWER [A]**, пока не загорится индикатор (фильм).

**2** Нажмите **START/STOP [B]** (или **[C]**).



Для остановки записи снова нажмите кнопку **START/STOP**.

**Переключение режима съемки с помощью кнопки **HOME [D]** (или **[E]**)**

В меню **HOME MENU** нажмите (**СЪЕМКА**) → **[ФИЛЬМ]** или **[ФОТО]**.

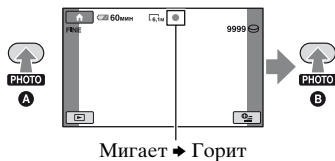
## Запись фотографий



Можно записать фотографии на жесткий диск видеокамеры, когда выбрана настройка по умолчанию. Чтобы записать фотографии на карту памяти “Memory Stick Duo”, измените носитель записи. Информацию о доступном для записи количестве фотографий см. на стр. 68.

**1** Поворачивайте переключатель **POWER [A]**, пока не загорится индикатор (фото).

**2** Слегка нажмите кнопку **PHOTO [F]** для регулировки фокусировки **[A]** (прозвучит звуковой сигнал), затем нажмите ее полностью **[B]** (прозвучит звук затвора).



Если индикатор исчез, значит, изображение записано.

**Запись фотографий с высоким разрешением во время записи фильма (Dual Rec) (DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E)**

→ Для получения дополнительной информации см. стр. 32.

**Изменение носителя записи для фотографий**

→ Для получения дополнительной информации см. стр. 32.



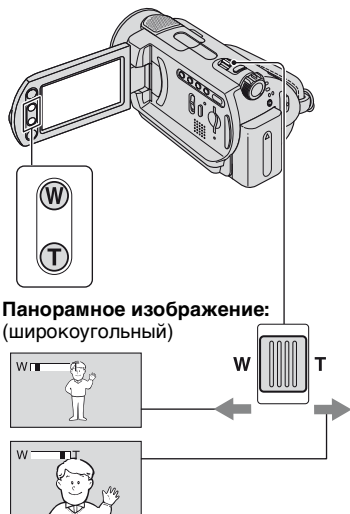
## Трансфокация

Изображение можно увеличить до размеров, указанных в следующей таблице.

(оптическое увеличение)

DCR-SR32E/SR42E	40 ×
DCR-SR52E/SR62E/SR72E/SR82E	25 ×
DCR-SR190E/SR200E/SR290E/ SR300E	10 ×

Увеличение можно настроить с помощью рычага привода трансфокатора или кнопок масштабирования на рамке ЖКД.



**Панорамное изображение:**  
(широкоугольный)



**Изображение крупным планом:**  
(телефото)

Слегка переместите рычаг привода трансфокатора для медленной трансфокации. Передвиньте его дальше для ускоренной трансфокации.

## Примечания

- [STEADYSHOT], возможно, не уменьшит размытость изображения до нужной степени, если рычаг привода трансфокатора установлен в положение T (телефото) (кроме модели DCR-SR290E/SR300E).
- Не отпускайте рычаг привода трансфокатора. В противном случае запищит и звук срабатывания рычага привода трансфокатора.
- Невозможно изменить скорость трансфокации с помощью кнопок масштабирования на рамке ЖКД.
- Минимальное расстояние между видеокамерой и объектом съемки, необходимое для получения четкой фокусировки, составляет 1 см в положении “широкоугольный” и примерно 80 см для режима “телефото”.

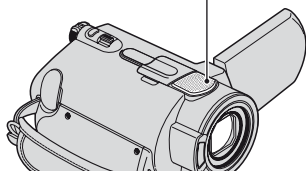
## Советы

- Используя функцию [ЦИФР.УВЕЛИЧ] (стр. 65), можно еще больше увеличить изображение до размеров, превышающих те, которые указаны в таблице.

## Запись звука с большей реалистичностью (запись 5.1-канального объемного звука) (DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E)

Звук, улавливаемый встроенным микрофоном, при записи преобразуется в 5.1-канальный объемный звук.

Встроенный микрофон





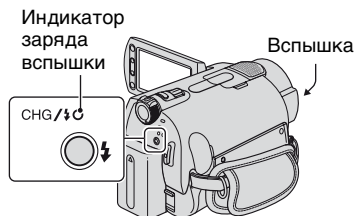
Для записи 5.1-канального объемного звука в видеокамере используется технология Dolby Digital 5.1 Creator. Возможно прослушивание реалистичного звука при воспроизведении фильма на устройствах, поддерживающих 5.1-канальный объемный звук.

Dolby Digital 5.1 Creator, 5.1-канальный объемный звук Глоссарий (стр. 150)

### Примечания

- 5.1-канальный звук преобразуется в 2-канальный при воспроизведении на видеокамере.
- Во время записи/воспроизведения 5.1-канального звука на экране отображается индикация 5.1ch.

## Использование вспышки (DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E)



Несколько раз нажмите кнопку (вспышка) для выбора соответствующей настройки.

Индикация отсутствует (автоматическая вспышка): вспышка срабатывает автоматически при недостаточной освещенности.



(принудительная вспышка): постоянное использование вспышки независимо от яркости окружающего освещения.



(вспышка отключена): съемка без вспышки.

### Примечания

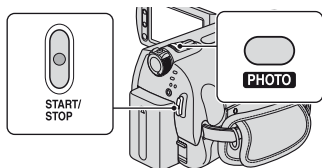
- Рекомендуемое расстояние до объекта при использовании встроенной вспышки - приблизительно 0,3 - 2,5 м.
- Перед использованием вспышки удалите пыль с ее поверхности. Количество света от вспышки может быть недостаточным, если лампа загрязнена или изменила цвет вследствие нагрева.
- Индикатор заряда вспышки мигает во время зарядки вспышки и горит, когда батарея заряжена полностью.
- Если вспышка используется в хорошо освещенных местах, например при съемке объекта с подсветкой, она может быть неэффективна.
- При использовании камеры с конверсионным объективом (приобретается дополнительно) или фильтром (приобретается дополнительно) вспышка не срабатывает.


### Советы

- Можно изменить яркость вспышки, выбрав параметр [МОЩ.ВСПЫШКИ] (стр. 70). Можно также предотвратить возникновение эффекта красных глаз, выбрав параметр [ПОДАВ.КР.ГЛ.] (стр. 70).

## Съемка высококачественных фотографий во время записи фильма (Dual Rec) (DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E)


Во время записи фильма на жесткий диск можно выполнять съемку высококачественных фотографий.



- 1 Поворачивайте переключатель POWER, пока не загорится индикатор  (фильм), затем нажмите START/STOP, чтобы начать запись фильма.
- 2 Полностью нажмите кнопку PHOTO. После начала записи и до ее окончания в фильме можно сохранить до 3 кадров фотографий.



Оранжевые квадратики обозначают число снятых изображений. По завершении съемки цвет изменяется на оранжевый.

- 3 Нажмите кнопку START/STOP для остановки записи фильма. Снятые фотографии отображаются одна за другой, и выполняется запись изображений. Если индикатор  исчезает, значит, изображение записано.


## Примечания

- Во время записи фотографий на карту памяти “Memory Stick Duo” не извлекайте карту “Memory Stick Duo” до того, как будет завершена запись фильма или фотографий.
- Невозможно использовать вспышку в режиме Dual Rec.


## Советы


- В режиме Dual Rec возможна запись фотографий следующих размеров.

### DCR-SR190E/SR200E:

-  2,3 М (16:9 (широкоэкранный))
- 1,7 М (4:3)

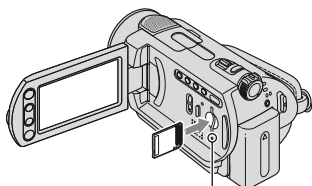
### DCR-SR290E/SR300E:

-  4,6 М (16:9 (широкоэкранный))
- 3,4 М (4:3)

- Можно записывать фотографии в режиме ожидания записи таким же образом, как в случае, когда переключатель POWER установлен в положение  (фото). Запись можно также выполнять с использованием вспышки.

## Запись фотографий на карту памяти “Memory Stick Duo”

Можно изменить носитель записи для фотографий на карту памяти “Memory Stick Duo”. Если выбрана настройка по умолчанию, фотографии записываются на жесткий диск видеокамеры. Можно использовать только карту памяти “Memory Stick Duo” с меткой MEMORY STICK Duo или MEMORY STICK PRO Duo (стр. 131).



Индикатор ACCESS  
("Memory Stick Duo")

Откройте панель ЖКД и, правильно сориентировав карту памяти "Memory Stick Duo", вставьте ее в слот Memory Stick Duo до щелчка.

### Изменение носителя записи для фотографий

- 1 Нажмите (OPTION) → вкладку → [НОСИТ ФОТО].
- 2 Выберите носитель, на котором требуется сохранить фотографии, и нажмите . Видеокамера вернется в режим ожидания записи. При выборе [MEMORY STICK] на экране появится индикация .

### Извлечение карты памяти "Memory Stick Duo"

Откройте панель ЖКД и слегка нажмите один раз на карту памяти "Memory Stick Duo".

#### Примечания

- Не прилагайте большого усилия, извлекая карту памяти "Memory Stick Duo". Это может привести к ее повреждению.
- Если индикатор ACCESS горит постоянно или мигает, значит, видеокамера считывает или записывает данные. Не трясите видеокамеру и не ударяйте по ней, отключите питание, извлеките карту памяти "Memory Stick Duo" или отсоедините батарейный блок.

В противном случае файлы изображений могут быть повреждены.

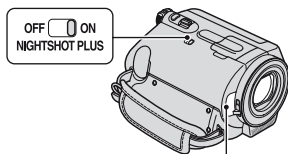
- Если вставить карту памяти "Memory Stick Duo" в слот, неправильно ее сориентировав, то можно повредить карту памяти "Memory Stick Duo", слот "Memory Stick Duo" или данные изображений.

#### Советы

- Количество записываемых изображений зависит от качества или размера изображения. Для получения дополнительной информации см. стр. 68.

### Запись при недостаточном освещении (NightShot plus/NightShot)

DCR-SR32E/SR42E/SR52E/SR62E/  
SR72E/SR82E:



излучатель инфракрасных лучей

Установите переключатель NIGHTSHOT PLUS в положение ON. (отобразится индикация ).

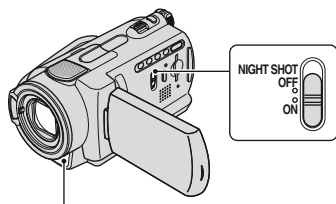
#### Примечания

- Для выполнения функций NightShot plus и Super NightShot plus используются инфракрасные лучи. Поэтому не закрывайте излучатель инфракрасных лучей пальцами или другими предметами и снимайте конверсионный объектив (приобретается дополнительно).
- Если затруднительно выполнить автоматическую фокусировку, настройте ее вручную ([ФОКУСИРОВКА], стр. 79).
- Не используйте функции NightShot plus и Super NightShot plus в хорошо освещенных местах. Это может привести к неправильной работе видеокамеры.


## 💡 Советы

- Для записи более яркого изображения используйте функцию Super NightShot plus (стр. 83). Для записи изображения в цвете, максимально приближенном к оригинальному, используйте функцию Color Slow Shutter (стр. 83).

### DCR-SR190E/SR200E/SR290E/ SR300E:



Излучатель инфракрасных лучей

Установите переключатель NIGHTSHOT в положение ON. (отобразится индикация ).

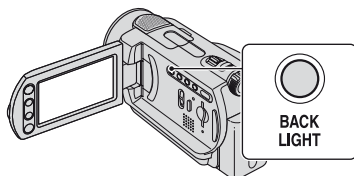
## 🔍 Примечания


- Для выполнения функций NightShot и Super NightShot используются инфракрасные лучи. Поэтому не закрывайте Излучатель инфракрасных лучей пальцами или другими предметами и снимайте конверсионный объектив (приобретается дополнительно).
- Если затруднительно выполнить автоматическую фокусировку, настройте ее вручную ([ФОКУСИРОВКА], стр. 79).
- Не используйте функции NightShot и Super NightShot в хорошо освещенных местах. Это может привести к неправильной работе видеокамеры.

## 💡 Советы

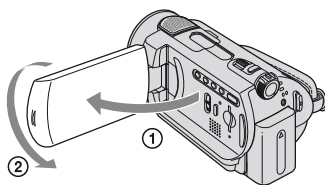
- Для записи более яркого изображения используйте функцию Super NightShot (стр. 84). Для записи изображения в цвете, максимально приближенном к оригинальному, используйте функцию Color Slow Shutter (стр. 83).

## Регулировка экспозиции для объектов с подсветкой



Чтобы отрегулировать экспозицию для объектов с подсветкой, нажмите кнопку BACK LIGHT для отображения индикации . Чтобы отключить функцию подсветки, еще раз нажмите кнопку BACK LIGHT.

## Запись в зеркальном режиме



Откройте панель ЖКД под углом 90 градусов к видеокамере (1), затем поверните ее на 180 градусов в сторону объектива (2).



## 💡 Советы

- На экране ЖКД появится зеркальное отображение объекта, однако записанное изображение будет нормальным.

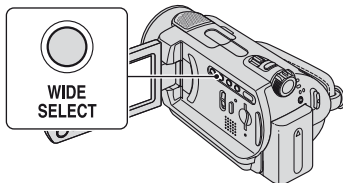
## Выбор форматного соотношения (16:9 или 4:3) для записываемого изображения


### Выбор форматного соотношения для фильмов

#### DCR-SR32E/SR42E:

- 1 Поворачивайте переключатель POWER, пока не загорится индикатор  (фильм).
- 2 В меню HOME MENU нажмите  (НАСТРОЙКИ) → [НАСТР.ФИЛЬМА] → [ВЫБОР Ш/ФОРМ] → [4:3] или [16:9] (стр. 65).

#### DCR-SR52E/SR62E/SR72E/SR82E/ SR190E/SR200E/SR290E/SR300E:




- 1 Поворачивайте переключатель POWER, пока не загорится индикатор  (фильм).
- 2 Несколько раз нажмите кнопку WIDE SELECT для выбора необходимого форматного соотношения экрана.

#### Примечания




- Углы обзора для форматного соотношения 16:9 (широкоэкранный) и 4:3 изменяются в зависимости от положения трансфокации.
- При просмотре фильма на телевизоре установите для параметра [ТИП ЭКРАНА] значение [16:9] или [4:3], соответствующее форматному соотношению телевизора (16:9/4:3) (стр. 73).

- Если при просмотре изображений с форматным соотношением 16:9 (широкоэкранный) для параметра [ТИП ЭКРАНА] будет установлено значение [4:3], качество изображений некоторых объектов может снижаться.

### Выбор форматного соотношения для фотографий (кроме модели DCR-SR32E/SR42E)

- 1 Поворачивайте переключатель POWER, пока не загорится индикатор  (фото). Форматное соотношение автоматически изменится на 4:3.
- 2 Несколько раз нажмите кнопку WIDE SELECT для выбора необходимого форматного соотношения экрана.

#### Примечания

- Для модели DCR-SR52E/SR62E/SR72E/SR82E максимальный размер фотографий равен  0,7M] (16:9 (широкоэкранный)) или [1,0M] (4:3).
- Для модели DCR-SR190E/SR200E максимальный размер фотографий равен  3,0M] (16:9 (широкоэкранный)) или [4,0M] (4:3).
- Для модели DCR-SR290E/SR300E максимальный размер фотографий равен  4,6M] (16:9 (широкоэкранный)) или [6,1M] (4:3).

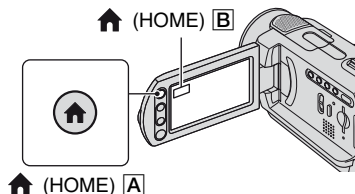
#### Советы

- Информацию о доступном для записи количестве фотографий см. на стр. 68.

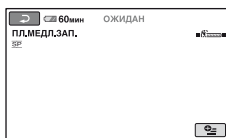
## Запись быстро протекающего действия в замедленной съемке (ПЛ.МЕДЛ.ЗАП.) (DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E)

Быстро движущиеся объекты или быстро протекающие действия, которые невозможно снять в обычных условиях съемки, можно снимать в режиме замедленной съемки в течение приблизительно 3 секунд.

Это полезно при съемке быстрых сцен, например, удара по мячу в гольфе или теннисе.



- 1 Поверните переключатель POWER, чтобы включить видеокамеру.
- 2 Нажмите кнопку **↑** (HOME) **A** (или **B**) для отображения меню HOME MENU.
- 3 Нажмите **▶** (СЪЕМКА).
- 4 Нажмите [ПЛ.МЕДЛ.ЗАП.].



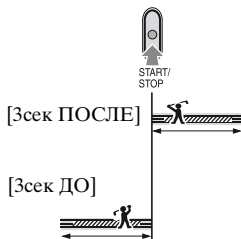
- 5 Нажмите кнопку START/STOP. Фильм продолжительностью приблизительно 3 секунды записывается как фильм в режиме замедленной съемки продолжительностью 12 секунд. Индикация [Запись...] гаснет по окончании записи.

Нажмите **↶** для отмены режима замедленной съемки.

### Изменение настройки

Нажмите **≡** (OPTION) → вкладку **⚙️**, затем выберите настройку, которую необходимо изменить.

- [ИНТЕРВАЛ]  
Нажмите кнопку START/STOP, а затем выберите место начала записи. Установкой по умолчанию является [3сек ПОСЛЕ].

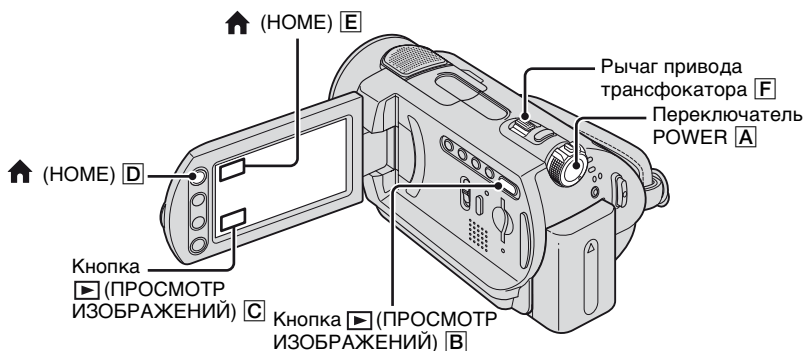


- [ЗАПИСЬ ЗВУКА]  
Выберите [ВКЛ] (**🔊**) для наложения звуков, например разговора, на изображения замедленной съемки (установкой по умолчанию является [ВЫКЛ]). Звуки записываются видеокамерой в течение 12 секунд, когда отображения индикация [Запись...] в шаге 5.

### 📌 Примечания

- Звуки не записываются во время 3-секундной видеосъемки.
- Качество изображения в режиме [ПЛ.МЕДЛ.ЗАП.] не такое хорошее, как при обычной записи.

# воспроизведение

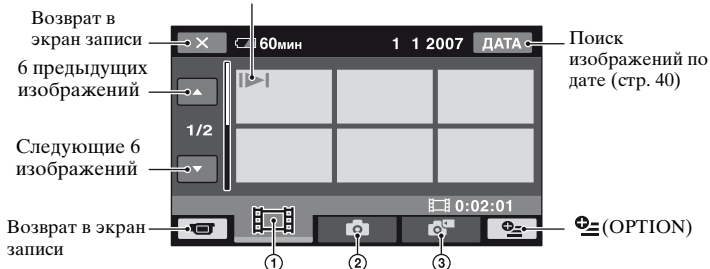


**1** Поверните переключатель POWER A, чтобы включить видеокамеру.

**2** Нажмите кнопку ▶ (ПРОСМОТР ИЗОБРАЖЕНИЙ) B (или C).

На экране ЖКД отобразится экран VISUAL INDEX. (Для отображения миниатюрных изображений может потребоваться некоторое время.)

Отображается вместе с изображением на каждой ранее воспроизводимой или записанной вкладке (▶ для фотографий).



- 1 🎞️ : отображение фильмов.
- 2 📷 : отображение фотографий, записанных на жесткий диск.
- 3 📁 : отображение фотографий, записанных на карту памяти "Memory Stick Duo".

## 💡 Советы

- Перемещая рычаг привода трансфокатора F, можно выбрать количество отображаемых изображений на экране VISUAL INDEX - 6 или 12. Чтобы задать постоянное количество изображений, нажмите ⚙️ (НАСТРОЙКИ) в меню HOME MENU → [НАСТ.ПРОСМ.ИЗ.] → [🖼️ ОТОБРАЗИТЬ] (стр. 72).



### 3 Начните воспроизведение.

#### Фильмы



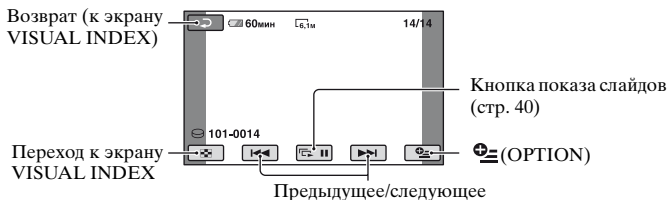
Нажмите вкладку и выберите фильм, который требуется воспроизвести.



#### Фотографии



Нажмите вкладку или и выберите фотографию, которую необходимо воспроизвести.







**Переключение в режим воспроизведения с помощью кнопки (HOME) (или (E))**

В меню HOME MENU выберите (ПРОСМОТР ИЗОБРАЖЕНИЙ) → [VISUAL INDEX].

**Настройка громкости звука фильмов**

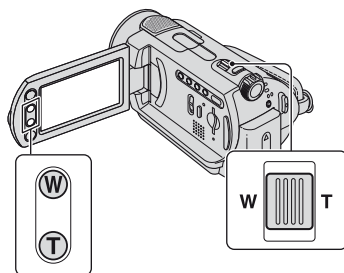
Нажмите (OPTION) → → [ГРОМКОСТЬ], затем отрегулируйте громкость с помощью кнопки / .

## 💡 Советы


- Когда воспроизведение выбранного фильма выполняется вплоть до последнего фильма, снова отображается экран VISUAL INDEX.
- Для замедленного воспроизведения фильма во время паузы нажмите  /  .
- При однократном нажатии  /  перемотка назад/вперед выполняется приблизительно в 5 раз быстрее, при 2 нажатиях скорость перемотки возрастает приблизительно в 10 раз, при 3 нажатиях скорость перемотки возрастает приблизительно в 30 раз, а при 4 - приблизительно в 60 раз.

## Применение масштабирования при воспроизведении

Фотографии можно увеличивать в 1,1 - 5 раз от исходного размера. Увеличение можно отрегулировать с помощью рычага привода трансфокаатора или кнопок масштабирования, расположенных на панели экрана ЖКД.

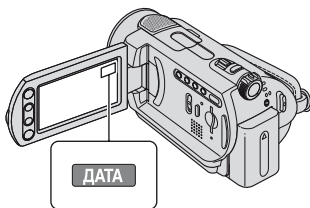






- ① Воспроизведите фотографии, которые необходимо увеличить.
- ② Увеличьте фотографию с помощью кнопки Т (Телефото). Экран будет разбит на кадры.
- ③ Нажмите на экран в том месте, которое вы хотите увидеть в центре увеличенного кадра.
- ④ Отрегулируйте увеличение с помощью кнопок W (Широкоугольный)/Т (Телефото).

Для отмены нажмите .

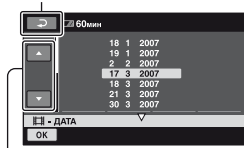
## Поиск нужных изображений по дате (индекс даты)

Можно эффективно использовать поиск изображений по дате.




- 1 Поверните переключатель POWER, чтобы включить видеокамеру, и нажмите кнопку  (ПРОСМОТР ИЗОБРАЖЕНИЙ). На экране ЖКД отобразится экран VISUAL INDEX.
- 2 Чтобы выполнить поиск фильмов, нажмите значок . Чтобы выполнить поиск фотографий, нажмите значок  или .
- 3 Нажмите [ДАТА]. На экране отобразятся даты записи изображений.

Возврат к экрану VISUAL INDEX

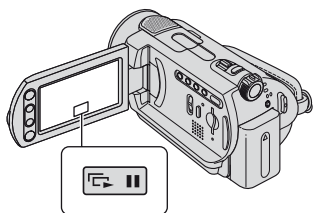





Кнопка предыдущей/следующей даты

- 4 Нажмите кнопку предыдущей/следующей даты, чтобы выбрать дату нужного изображения.

- 5 Когда выбранная дата нужного изображения будет выделена, нажмите . Изображения, которые относятся к выбранной дате, отобразятся на экране VISUAL INDEX.

## Воспроизведение серии фотографий (показ слайдов)





Нажмите  на экране воспроизведения фотографий. Показ слайдов начнется с выбранного изображения. Нажмите , чтобы остановить показ слайдов. Нажмите  снова, чтобы возобновить воспроизведение.

### Примечания

- Во время показа слайдов невозможно регулировать масштаб воспроизводимых изображений.

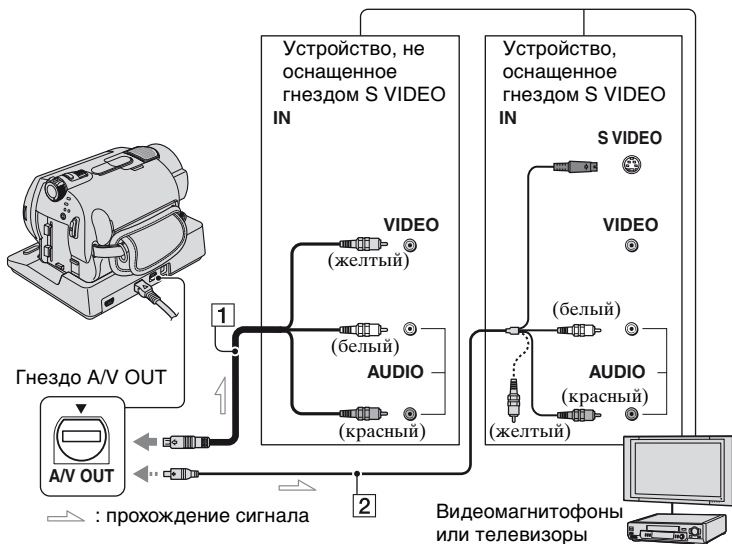
### Советы

- Можно задать непрерывный показ слайдов, выбрав  (OPTION) → значок  → [НАСТ. ПОК. СЛАЙД]. Установкой по умолчанию является [ВКЛ] (непрерывное воспроизведение).

# Воспроизведение изображения на экране телевизора

Подключите видеокамеру к входному гнезду, которым оснащен телевизор или видеомагнитофон, с помощью соединительного кабеля A/V [1] или соединительного кабеля A/V со штекером S VIDEO [2]. Для выполнения данной операции подключите видеокамеру к электрической розетке с помощью прилагаемого адаптера переменного тока (стр. 16). Дополнительную информацию можно также найти в инструкциях по эксплуатации, прилагаемых к подключаемым устройствам.

- Чтобы просмотреть записанные изображения на экране компьютера, см. стр. 86.



## 1 Соединительный кабель A/V (прилагается)

Handycam Station и видеокамера оснащены гнездами A/V OUT (стр. 142, 143). В зависимости от конфигурации, подсоедините соединительный кабель A/V либо к Handycam Station, либо к видеокамере.

## 2 Соединительный кабель A/V со штекером S VIDEO (приобретается дополнительно)

При подключении другого устройства через гнездо S VIDEO с помощью соединительного кабеля A/V и кабеля S VIDEO (приобретается дополнительно) можно получить

изображения более высокого качества, чем при использовании соединительного кабеля A/V. Подключите белый и красный штекеры (левый/правый аудио) и штекер S VIDEO (канал S VIDEO) соединительного кабеля A/V и кабеля S VIDEO (приобретается дополнительно). Подключение желтого штекера не требуется. При соединении S VIDEO не выводится только звук.

## 🔊 Примечания

- Не подключайте соединительные кабели A/V одновременно и к видеокамере, и к Handycam Station. Изображение может быть искажено.

## 💡 Советы



- На экране телевизора можно отобразить счетчик, установив для параметра [ВЫВОД ИЗОБР.] значение [ВИДЕО/LCD] (стр. 74).

## Если телевизор подсоединен к видеомагнитофону

Подключите видеокамеру к входному гнезду LINE IN видеомагнитофона. Установите селектор входного сигнала видеомагнитофона в положение LINE (VIDEO 1, VIDEO 2 и т.д.), если видеомагнитофон оснащен таким селектором.

## Установка форматного соотношения в соответствии с подключенным телевизором (16:9/4:3)

Измените настройку в соответствии с форматным соотношением экрана телевизора, на котором будут просматриваться изображения.

- ① Поверните переключатель POWER, чтобы включить видеокамеру.
- ② Нажмите  (HOME) →  (НАСТРОЙКИ) → [НАСТ. ВЫВОДА] → [ТИП ЭКРАНА] → [16:9] или [4:3] → .

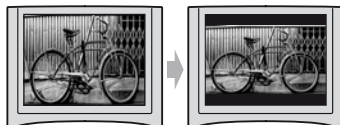
## 🔊 Примечания

- Если для параметра [ТИП ЭКРАНА] установить значение [4:3], качество изображения может снизиться. Кроме того, когда форматное соотношение записанного изображения переключается между значениями 16:9 (широкоэкранный) и 4:3, изображение может подрагивать.

- На некоторых телевизорах с форматным соотношением 4:3 фотографии, записанные при выборе значения 4:3, могут не отображаться во весь экран. Это не является неисправностью.



- При воспроизведении изображения, записанного с форматным соотношением 16:9 (широкоэкранный) на телевизоре с форматным соотношением экрана 4:3, не поддерживающем сигнал 16:9 (широкоэкранный), установите для параметра [ТИП ЭКРАНА] значение [4:3].



## Если используется ТВ монофонического типа (т.е. ТВ, оборудованный только одним входным аудиогнездом)

Подключите желтый штекер соединительного кабеля A/V к входному видеогнезду, затем подключите белый (левый канал) или красный (правый канал) штекер к входному аудиогнезду телевизора или видеомагнитофона. Если звук требуется воспроизводить в монофоническом режиме, используйте для этого соединительный кабель.

**Если телевизор/  
видеомагнитофон оснащен 21-  
штырьковым адаптером  
(EUROCONNECTOR)**

Используйте 21-штырьковый адаптер, прилагаемый к этой видеокамере (только для моделей со знаком **CE** на нижней стороне). Данный адаптер предназначен исключительно для вывода.



# Сохранение изображений

Записанные изображения хранятся на внутреннем жестком диске видеокамеры. Поскольку емкость внутреннего жесткого диска ограничена, обязательно сохраните данные изображения на внешний носитель, например диск DVD-R или компьютер.

Можно сохранить изображения, записанные с помощью видеокамеры, как описано ниже.

## Сохранение изображений с помощью компьютера

С помощью программного обеспечения, имеющегося на прилагаемом диске CD-ROM, можно сохранить изображения на диск DVD или на жесткий диск компьютера.

### Создание диска DVD одним нажатием (One Touch Disc Burn)

Можно легко сохранить изображения, записанные с помощью видеокамеры, непосредственно на диск DVD.



См. “Создание диска DVD одним нажатием” на стр. 91.

### Сохранение изображений на компьютере

Можно сохранить изображения, записанные с помощью видеокамеры, на жесткий диск компьютера.



См. “Импорт изображений на компьютер” на стр. 96.

### Создание диска DVD с выбранными изображениями

Можно сохранить изображения, импортированные на компьютер, на диске DVD. Кроме того, эти изображения можно редактировать.



См. “Создание и копирование DVD” на стр. 107.

## Сохранение изображений путем подключения видеокамеры к другим устройствам

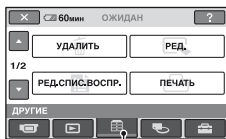
### Перезапись на видеомэгагнитофон или устройства DVD/HDD



См. “Перезапись на видеомэгагнитофон или записывающие устройства DVD/HDD” на стр. 53.

## Категория (ДРУГИЕ)

Данная категория позволяет редактировать изображения, печатать их и подключать видеокамеру к компьютеру.



Категория (ДРУГИЕ)

### Список элементов

#### УДАЛИТЬ

Можно удалять изображения с жесткого диска или с карты памяти “Memory Stick Duo” (стр. 45).

#### РЕД.

Можно редактировать изображения, записанные на жесткий диск или карту памяти “Memory Stick Duo” (стр. 48, 49).

#### РЕД.СПИС.ВОСПР.

Можно создавать и редактировать список воспроизведения (стр. 50).

#### ПЕЧАТЬ

Можно распечатать фотографии с подключенного PictBridge-совместимого принтера (стр. 55).

#### КОМПЬЮТЕР

Можно подключить видеокамеру к компьютеру (стр. 86).

## Удаление изображений

Можно удалить изображения, записанные на жесткий диск или карту памяти “Memory Stick Duo”, используя видеокамеру.

### Примечания

- После удаления изображения восстановить невозможно.

### Советы

- Одновременно можно выбрать до 100 изображений.
- Можно удалить изображение во время его просмотра, выбрав (OPTION) → вкладку → [УДАЛИТЬ].

### Удаление изображений с жесткого диска

Можно освободить пространство диска, удалив данные изображений с видеокамеры.

Можно узнать объем свободного пространства на жестком диске видеокамеры, выбрав [ДААННЫЕ О ] (стр. 60).

### Примечания

- Важные данные следует сохранять на внешнем носителе (стр. 44).
- Не удаляйте файлы жесткого диска видеокамеры с помощью компьютера.

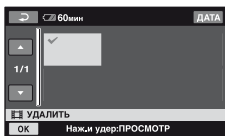
**1** В меню (НОМЕ MENU) нажмите (ДРУГИЕ) → [УДАЛИТЬ].

**2** Нажмите [УДАЛИТЬ].



- 3** Нажмите [ УДАЛИТЬ ] (фильмы) или [ УДАЛИТЬ ] (фотографии) в соответствии с типом изображения, которое требуется удалить.

- 4** Выберите изображение для удаления.



Выбранное изображение отмечено значком ✓.

Нажмите и удерживайте нажатым изображение на экране ЖКД для подтверждения выбора изображения.

Нажмите [ ] для возврата к предыдущему экрану.

- 5** Нажмите [ ] → [ ] → [ ] → [ ].

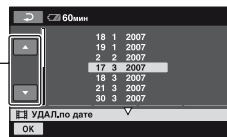
### Одновременное удаление всех фильмов или фотографий

В шаге 3 нажмите [ УДАЛИТЬ ВСЕ ] или [ УДАЛИТЬ ВСЕ ] → [ ] → [ ] → [ ].

### Одновременное удаление всех фильмов или фотографий, записанных в один день

- ① В меню (HOME MENU) нажмите (ДРУГИЕ) → [ УДАЛИТЬ ] → [ УДАЛИТЬ ].

- ② Нажмите [ УДАЛ.по дате ] или [ УДАЛ.по дате ] в соответствии с типом изображения, которое требуется удалить. На экране отобразятся даты записи изображений.



Кнопка “Предыдущее/Следующее”

- ③ Нажмите кнопку предыдущей/следующей даты, чтобы выбрать дату записи нужного изображения.
- ④ Когда выбранная дата записи будет выделена, нажмите [ ]. Изображения, записанные в выбранный день, отобразятся на экране. Для подтверждения выбора изображения нажмите его на экране ЖКД. Нажмите [ ] для возврата к предыдущему экрану.
- ⑤ Нажмите [ ] → [ ] → [ ].

### ⚡ Примечания

- Во время удаления изображений не отключайте батарейный блок или адаптер переменного тока от видеокамеры. Это может привести к повреждению жесткого диска.
- Если удаленный фильм был включен в список воспроизведения (стр. 50), он будет удален также и из списка воспроизведения.

### 💡 Советы

- Чтобы удалить все изображения, записанные на жесткий диск, и восстановить на нем свободное пространство для записи, следует выполнить форматирование жесткого диска (стр. 58).
- Изображения, записанные с помощью видеокамеры и сохраненные на жестком диске, называются “оригиналами”.


## Удаление фотографий с карты памяти “Memory Stick Duo”

Для удаления изображений с карты памяти “Memory Stick Duo” вставьте сначала карту памяти в видеокамеру.

---

**1** В меню  (HOME MENU) нажмите  (ДРУГИЕ) → [УДАЛИТЬ].

---

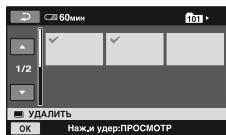
**2** Нажмите [ УДАЛИТЬ].

---

**3** Нажмите [ УДАЛИТЬ].


---

**4** Выберите фотографию для удаления.



Выбранная фотография отмечена значком ✓.

Нажмите и удерживайте нажатой фотографию на экране ЖКД для подтверждения выбора изображения.


Нажмите  для возврата к предыдущему экрану.

---

**5** Нажмите [ОК] → [ДА] → [ОК].

---

## Удаление всех фотографий с карты памяти “Memory Stick Duo”

В шаге **3** нажмите [ УДАЛИТЬ ВСЕ] → [ДА] → [ДА] → [ОК].

### Примечания

- В следующих случаях удалить фотографии невозможно:
  - “Memory Stick Duo” имеет защиту от записи (стр. 132).
  - для фотографий установлена защита от записи с помощью другого устройства.

### Советы

- Чтобы удалить все изображения, записанные на карте памяти “Memory Stick Duo”, выполните форматирование карты “Memory Stick Duo” (стр. 59).

# Разделение фильма

На жестком диске видеокамеры можно разделять фильмы.

## Примечания

- Во время работы в режиме Easy Handycam фильмы разделить нельзя. Отмените режим Easy Handycam.

**1** В меню **↑ (HOME MENU)** нажмите **☰ (ДРУГИЕ)** → **[РЕД.]**.

**2** Нажмите **[РАЗДЕЛИТЬ]**.

**3** Нажмите фильм, который необходимо разделить.

Начнется воспроизведение выбранного фильма.

**4** Нажмите **▶ ||** в том месте, где требуется разделить фильм на сцены.

Воспроизведение фильма приостанавливается (режим паузы).

Выполняется более точная настройка точки разделения после ее выбора с помощью **▶ ||**.



Возврат в начало выбранного фильма.

Воспроизведение и пауза переключаются при нажатии кнопки **▶ ||**.

**5** Выберите **[OK]** → **[ДА]** → **[OK]**.




## Примечания

- После разделения фильмы восстановить невозможно.
- Во время разделения фильма не отключайте батарейный блок или адаптер переменного тока от видеокамеры. Это может привести к повреждению жесткого диска.
- Если разделенный оригинальный фильм включен в список воспроизведения, то фильм в списке воспроизведения будет также разделен.
- Точка, в которой была нажата кнопка **▶ ||**, может слегка отличаться от действительной точки разделения, так как точка разделения выбирается видеокамерой через промежутки, равные половине секунды.

# Копирование фотографий

Можно копировать фотографии с жесткого диска на карту памяти “Memory Stick Duo”.  
Сначала вставьте карту памяти “Memory Stick Duo” в видеокамеру.

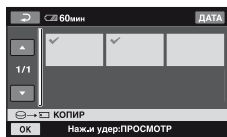
## 💡 Советы

- Одновременно можно выбрать до 100 фотографий.
- Можно скопировать фотографию во время ее просмотра, выбрав  (OPTION) → вкладку  → [КОПИР → ].

**1** В меню  (HOME MENU) нажмите  (ДРУГИЕ) → [РЕД.] → [КОПИРОВАТЬ].

**2** Нажмите [ →  КОПИР].

**3** Выберите фотографию, которую требуется скопировать.



Выбранная фотография отмечена значком ✓.

Нажмите и удерживайте нажатым изображение на экране ЖКД для подтверждения выбора изображения.





Нажмите  для возврата к предыдущему экрану.

**4** Нажмите [OK] → [ДА].

Начнется копирование.


**5** При отображении сообщения [Завершено.] нажмите [OK].

## Одновременное копирование всех фотографий, записанных в один день

- 1 В меню  (HOME MENU) нажмите  (ДРУГИЕ) → [РЕД.] → [КОПИРОВАТЬ].
- 2 Нажмите [ →  КОП.по дате]. На экране отобразятся даты записи фотографий.



Кнопка “Предыдущее/Следующее”

- 3 Нажмите кнопку предыдущей/следующей даты, чтобы выбрать дату записи нужной фотографии.
- 4 Когда выбранная дата записи будет выделена, нажмите [OK]. Фотографии, записанные в выбранный день, отобразятся на экране. Нажмите фотографию на экране ЖКД для подтверждения ее выбора. Нажмите  для возврата к предыдущему экрану.
- 5 Выберите [OK] → [ДА] → [OK].

## ⚠ Примечания

- Чтобы во время копирования видеокамера не разрядилась, используйте в качестве источника питания адаптер переменного тока.
- Во время копирования не подвергайте видеокамеру воздействию ударов или вибрации и не отсоединяйте адаптер переменного тока.

# Создание списка воспроизведения

- Для копирования большого количества фотографий может потребоваться длительное время.
- Невозможно скопировать фотографии с карты памяти “Memory Stick Duo” на жесткий диск.

Список воспроизведения - это список, содержащий миниатюрные изображения выбранных фильмов. Оригинальные фильмы не изменяются даже при их редактировании или удалении из списка воспроизведения.

## 🔗 Примечания

- Во время работы в режиме Easy Handycam нельзя добавлять фильмы в список воспроизведения или редактировать список воспроизведения. Отмените режим Easy Handycam.

---

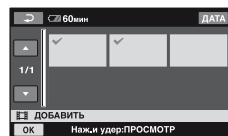
**1** В меню  (HOME MENU) нажмите  (ДРУГИЕ) → [РЕД.СПИС.ВОСПР.].

---

**2** Нажмите [ ДОБАВИТЬ].


---

**3** Выберите фильм для добавления к списку воспроизведения.



Выбранное изображение отмечено значком ✓.

Нажмите и удерживайте нажатым изображение на экране ЖКД для подтверждения выбора изображения.

Нажмите [] для возврата к предыдущему экрану.

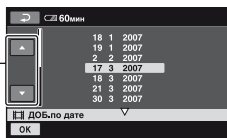
---

**4** Нажмите [OK] → [ДА] → [OK].

---

## Одновременное добавление всех фильмов, записанных в один день

- 1 В меню **↑** (HOME MENU) нажмите **☰** (ДРУГИЕ) → [РЕД.СПИС.ВОСПР.].
- 2 Нажмите [**⏮** ДОБ.по дате]. На экране отобразятся даты записи фильмов.



Кнопка “Предыдущее/Следующее”

- 3 Нажмите кнопку предыдущей/следующей даты, чтобы выбрать дату записи нужного фильма.
- 4 Когда выбранная дата записи будет выделена, нажмите **OK**. Фильмы, записанные в выбранный день, отобразятся на экране. Нажмите соответствующее изображение на экране ЖКД для подтверждения выбора фильма. Нажмите **⏮** для возврата к предыдущему экрану.
- 5 Нажмите **OK** → [ДА] → **OK**.

### ❗ Примечания

- Во время редактирования списка воспроизведения не отключайте батарейный блок или адаптер переменного тока от видеокамеры. Это может привести к повреждению жесткого диска.
- Фотографии нельзя добавлять в список воспроизведения.

### 💡 Советы

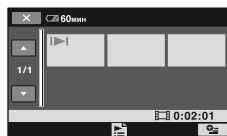
- В список воспроизведения можно добавить не более 99 фильмов.
- Можно добавить фильм во время его просмотра, выбрав **⏻** (OPTION) → вкладку **⏮** → [**⏮** ДОБАВИТЬ].

- Можно скопировать список воспроизведения на диск DVD как есть, используя прилагаемое программное обеспечение (стр. 109).

## Воспроизведение списка воспроизведения

- 1 В меню **↑** (HOME MENU) нажмите **⏮** (ПРОСМОТР ИЗОБРАЖЕНИЙ) → [СПИСОК ВОСПР.]

Появится экран списка воспроизведения.



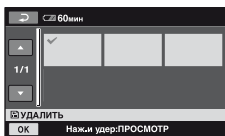
- 2 Нажмите изображение, с которого требуется начать воспроизведение.

Список воспроизведения воспроизводится с выбранного изображения до конца, затем отображается экран списка воспроизведения.

## Удаление ненужных изображений из списка воспроизведения

- 1 В меню **↑** (HOME MENU) нажмите **☰** (ДРУГИЕ) → [РЕД.СПИС.ВОСПР.].
- 2 Нажмите [**⏮** УДАЛИТЬ]. Чтобы удалить все изображения из списка воспроизведения, нажмите [**⏮** УДАЛ.ВСЕ] → [ДА] → [ДА] → **OK**.

- ③ Выберите изображение, которое требуется удалить из списка.



Выбранное изображение отмечено значком ✓.

Нажмите и удерживайте нажатым изображение на экране ЖКД для подтверждения выбора изображения.

Нажмите [↵] для возврата к предыдущему экрану.

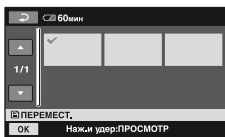
- ④ Нажмите [OK] → [ДА] → [OK].

#### 💡 Советы

- При удалении изображений из списка воспроизведения их оригиналы не изменяются.

## Изменение порядка в списке воспроизведения

- ① В меню 🏠 (HOME MENU) нажмите [☰] (ДРУГИЕ) → [РЕД.СПИС.ВОСПР.].
- ② Нажмите [☰ ПЕРЕМЕСТ.].
- ③ Выберите изображение, которое требуется переместить.

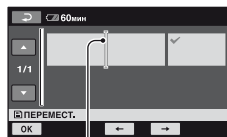


Выбранное изображение отмечено значком ✓.

Нажмите и удерживайте нажатым изображение на экране ЖКД для подтверждения выбора изображения.

Нажмите [↵] для возврата к предыдущему экрану.

- ④ Нажмите [OK].
- ⑤ Выберите назначение с помощью [←]/[→].



Полоса назначения

- ⑥ Нажмите [OK] → [ДА] → [OK].

---

#### 💡 Советы

- При выборе нескольких изображений они перемещаются в соответствии с порядком их размещения в списке воспроизведения.

# Перезапись на видеомагнитофон или записывающие устройства DVD/HDD

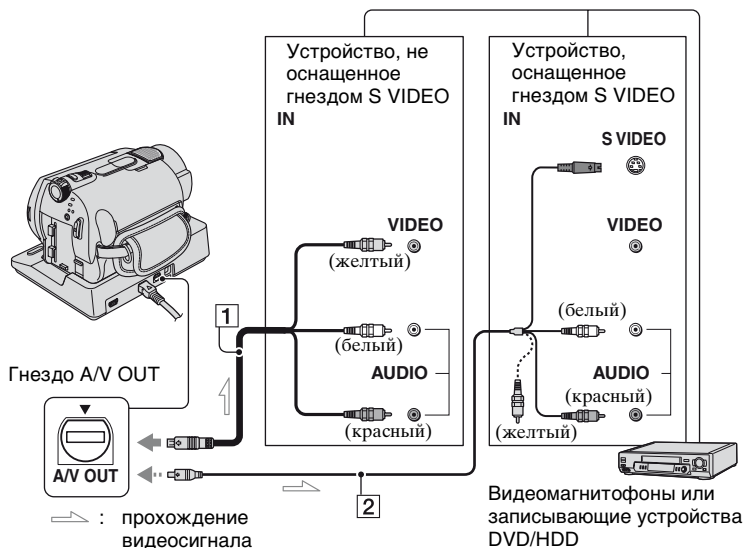
Изображения, воспроизводимые на видеокамере, можно перезаписать на другие записывающие устройства, например видеомагнитофон или записывающие устройства DVD/HDD. Подключите устройство одним из двух способов.

Для выполнения данной операции подключите видеокамеру к электрической розетке с помощью прилагаемого адаптера переменного тока (стр. 16).

Дополнительную информацию можно также найти в инструкциях по эксплуатации, прилагаемых к подключаемым устройствам.

## Примечания

- Поскольку перезапись выполняется посредством аналоговой передачи данных, качество изображения может снизиться.



### 1 Соединительный кабель A/V (прилагается)

Устройство Handycam Station и видеокамера оснащены гнездами A/V OUT (стр. 142, 143). В зависимости от конфигурации, подсоедините соединительный кабель A/V либо к Handycam Station, либо к видеокамере.


### 2 Соединительный кабель A/V со штекером S VIDEO (приобретается дополнительно)

При подключении другого устройства через гнездо S VIDEO с помощью

соединительного кабеля A/V и кабеля S VIDEO (приобретается дополнительно) можно получить изображения более высокого качества, чем при использовании соединительного кабеля A/V. Подключите белый и красный штекеры (левый/правый аудио) и штекер S VIDEO (канал S VIDEO) соединительного кабеля A/V к кабелю S VIDEO (приобретается дополнительно). Подключение желтого штекера не требуется. При соединении S VIDEO не выводится только звук.



## **🔔** Примечания

- Чтобы скрыть экранные индикаторы (например, счетчик и т.п.) на экране монитора подключенного устройства, выберите  (НАСТРОЙКИ) → [НАСТ.ВЫВОДА] → [ВЫВОДИЗОБР.] → [LCD] (настройка по умолчанию) в меню HOME MENU (стр. 74).
- Для записи даты/времени и данных о настройках камеры отобразите их на экране (стр. 71).
- При подключении видеокamеры к монофоническому устройству подключите желтый штекер соединительного кабеля A/V к входному видеогнезду, а красный (правый канал) или белый (левый канал) штекер - к входному аудиогнезду устройства.

---

## **1** Включите видеокamеру и нажмите кнопку (ПРОСМОТР ИЗОБРАЖЕНИЙ).

Выберите [ТИП ЭКРАНА] в соответствии с устройством отображения (стр. 73).

---

## **2** Установите носитель для записи в записывающее устройство.

Если записывающее устройство оснащено переключателем входного сигнала, установите его в режим ввода.

---

## **3** Подключите видеокamеру к записывающему устройству (видеомагнитофону или записывающему устройству DVD/HDD) с помощью соединительного кабеля A/V (прилагается) **1** или соединительного кабеля A/V со штекером S VIDEO (приобретается **2**).

Подключите видеокamеру к входным гнездам записывающего устройства.

---

## **4** Начните воспроизведение на видеокamере и запись на записывающем устройстве.

Для получения подробной информации см. инструкции по эксплуатации, прилагаемые к записывающему устройству.

---

## **5** По завершении перезаписи остановите работу записывающего устройства, а затем видеокamеры.

---

# Печать записанных изображений (PictBridge-совместимый принтер)

Фотографии можно напечатать с помощью PictBridge-совместимого принтера, не подключая видеокамеру к компьютеру.

## PictBridge

Подключите к видеокамере адаптер переменного тока, чтобы обеспечить поступление питания от электрической розетки (стр. 16).

Включите принтер.

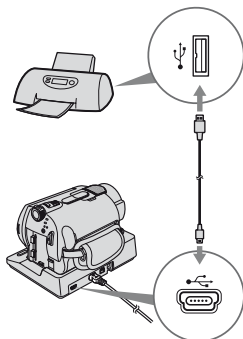
Чтобы распечатать фотографии с карты памяти “Memory Stick Duo”, вставьте карту памяти “Memory Stick Duo”, содержащую фотографии, в видеокамеру.

## Подключение видеокамеры к принтеру

**1** Подключите устройство Handycam Station к электрической розетке с помощью прилагаемого адаптера переменного тока.

**2** Надежно установите видеокамеру на Handycam Station, затем поверните переключатель POWER, чтобы включить питание.

**3** Подсоедините гнездо USB (USB) устройства Handycam Station к принтеру с помощью прилагаемого кабеля USB.



[ВЫБОР USB] появляется на экране автоматически.

**4** Нажмите [⊖ ПЕЧАТЬ] (жесткий диск) или [☐ ПЕЧАТЬ] (“Memory Stick Duo”) в соответствии с тем, на каком носителе записано изображение, которое будет распечатано.

Когда соединение установлено, на экране появится индикация [P] (PictBridge-соединение).



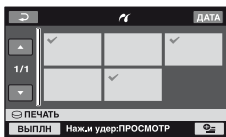
Можно выбрать фотографию на экране.

## Примечания

- Правильная работа гарантируется только для PictBridge-совместимых моделей.


## Печать

### 1 Выберите фотографию для печати.



Выбранное изображение отмечено значком ✓.

Нажмите и удерживайте нажатым изображение на экране ЖКД для подтверждения выбора изображения.

Нажмите  для возврата к предыдущему экрану.

### 2 Нажмите , установите следующие параметры, затем нажмите .

[КОПИИ]: указание количества копий фотографии для печати. Можно установить до 20 копий.

[ДАТА/ВРЕМЯ]: выбор [ДАТА], [ДАТА ВРЕМЯ] или [ВЫКЛ] (дата/время не печатаются).


[РАЗМЕР]: выбор размера бумаги.

Если изменение параметров не требуется, перейдите к шагу 3.




### 3 Нажмите [ВЫПЛН] → [ДА] → .

Снова отобразится экран выбора изображения.

## Завершение печати



Нажмите  на экране выбора изображения.

## Примечания

- См. также инструкции по эксплуатации принтера.
- При отображении на экране индикации  не выполняйте следующие операции. Возможно, операции будут выполнены ненадлежащим образом.
  - Использование переключателя POWER
  - Использование кнопки  (ПРОСМОТР ИЗОБРАЖЕНИЙ)
  - Снятие видеокамеры с устройства Handycam Station
  - Отсоединение кабеля USB (прилагается) от устройства Handycam Station или принтера
  - Извлечение карты памяти “Memory Stick Duo” из видеокамеры при выборе  ПЕЧАТЬ
- При прекращении работы принтера отсоедините кабель USB, выключите принтер, снова включите его, затем выполните операцию с самого начала.
- Можно выбрать только размеры бумаги, поддерживаемые принтером.
- На некоторых моделях принтера верхний, нижний, правый и левый края изображений могут быть обрезанными. При печати фотографии, записанной в формате 16:9 (широкоэкранный), левый и правый края изображения могут быть сильно обрезаны.
- Некоторые модели принтера могут не поддерживать функцию печати даты. Для получения подробной информации см. инструкции по эксплуатации принтера.

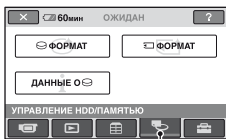
- Изображения, перечисленные ниже, возможно, не будут напечатаны.
  - Изображение, отредактированное на компьютере
  - Изображение, записанное на других устройствах
  - Файл изображения, размер которого превышает 3 МБ
  - Файл изображения, размер которого превышает 2848 x 2136 точек

### **Советы**

- PictBridge - промышленный стандарт, представленный ассоциацией Camera & Imaging Products Association (CIPA). Печатать фотографии можно без использования компьютера. Для этого подключите цифровую видеокамеру или цифровую фотокамеру любой модели или производителя непосредственно к принтеру.
- Можно распечатать фотографию во время ее просмотра, выбрав  (OPTION) → вкладку  → [ПЕЧАТЬ].

## Категория (УПРАВЛЕНИЕ HDD/ПАМЯТЬЮ)

Эта категория позволяет использовать жесткий диск или карту памяти “Memory Stick Duo” для различных целей.



Категория  (УПРАВЛЕНИЕ HDD/ПАМЯТЬЮ)

### Список элементов

#### ФОРМАТ

Можно форматировать жесткий диск, восстанавливая свободное пространство для записи (стр. 58).

#### ФОРМАТ

Можно форматировать карту памяти “Memory Stick Duo”, восстанавливая свободное пространство для записи (стр. 59).

#### ДАННЫЕ 0

Можно отобразить емкость жесткого диска (стр. 60).


## Форматирование жесткого диска или “Memory Stick Duo”




### Форматирование жесткого диска

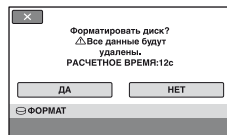
Чтобы восстановить свободное пространство для записи, можно удалить все изображения с жесткого диска видеокамеры.

Для выполнения данной операции подключите видеокамеру к электрической розетке с помощью прилагаемого к ней адаптера переменного тока (стр. 16).

#### Примечания

- Во избежание потери важных изображений их следует сохранять (стр. 44) до выполнения команды [ ФОРМАТ].


**1** В меню  (HOME MENU) нажмите  (УПРАВЛЕНИЕ HDD/ПАМЯТЬЮ) → [ ФОРМАТ].



**2** Нажмите [ДА] → [ДА].

**3** При отображении сообщения [Завершено.] нажмите [OK].

#### Примечания




- Когда выбран параметр [ ФОРМАТ], не отключайте адаптер переменного тока или батарейный блок.

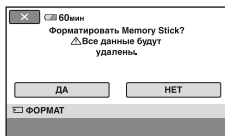
## Форматирование карты “Memory Stick Duo”

При форматировании все изображения на карте памяти “Memory Stick Duo” удаляются.

**1** Включите видеокамеру.

**2** Вставьте карту памяти “Memory Stick Duo”, которую нужно форматировать, в видеокамеру.

**3** В меню  (HOME MENU) нажмите  (УПРАВЛЕНИЕ HDD/ПАМЯТЬЮ) → [  ] ФОРМАТ].



**4** Нажмите [ДА] → [ДА].

**5** При отображении сообщения [Завершено.] нажмите [OK].




### Примечания

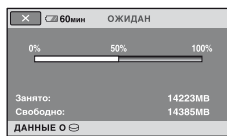
- Будут удалены даже фотографии, для которых на другом устройстве была установлена защита от случайного удаления.

- При отображении на экране сообщения [Выполнение...] не выполняйте следующие операции.
  - Использование переключателя POWER или кнопок
  - Извлечение карты памяти “Memory Stick Duo”

## Проверка данных о жестком диске

Можно отобразить данные о жестком диске и узнать приблизительный объем свободного пространства на нем.


В меню  (HOME MENU) нажмите  (УПРАВЛЕНИЕ HDD/ПАМЯТЬЮ) → [ДАННЫЕ О ].





## Отключение отображения

Нажмите .





### 🔍 Примечания

- Объем жесткого диска вычисляется следующим образом: 1 МБ = 1048576 байт. При отображении данных о емкости жесткого диска разделы менее одного МБ не учитываются. Несмотря на то, что отображается как свободное, так и используемое пространство диска, фактически отображаемый размер всего пространства жесткого диска будет немного меньше размера, представленного ниже.
  - DCR-SR32E/SR42E/SR52E/SR62E: 30000 МБ
  - DCR-SR72E/SR82E: 60000 МБ
  - DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E: 40000 МБ
- Поскольку на диске существует область управления файлами, объем используемого пространства никогда не отображается как 0 МБ даже при выборе параметра [ ФОРМАТ] (стр. 58).

## Предотвращение восстановления данных на жестком диске видекамеры



[ УДАЛИТЬ] позволяет записывать на жесткий диск видекамеры незначимые данные. В этом случае может быть трудно восстановить какие-либо исходные данные. В случае утилизации или передачи видекамеры в пользование другим людям рекомендуется выполнить команду [ УДАЛИТЬ]. Для выполнения данной операции подключите видекамеру к электрической розетке с помощью прилагаемого к ней адаптера переменного тока (стр. 16)




### 🔍 Примечания

- При выполнении команды [ УДАЛИТЬ] будут удалены все изображения. Во избежание потери важных изображений их следует сохранять (стр. 44) до выполнения команды [ УДАЛИТЬ].
- Невозможно выполнить команду [ УДАЛИТЬ], если адаптер переменного тока не подсоединен от электрической розетки.
- Отсоедините все кабели, кроме адаптера переменного тока. Не отсоединяйте адаптер переменного тока во время выполнения операции.
- При выполнении операции [ УДАЛИТЬ] избегайте вибрации и ударов.

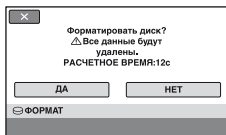
**1** Убедитесь, что адаптер переменного тока подсоединен, затем поверните переключатель POWER, чтобы включить видекамеру.

### 💡 Советы

- Эту операцию можно выполнить независимо от выбранного режима:
  -  (фильм)/
  -  (фото).

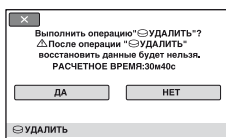
**2** В меню  (HOME MENU) нажмите  (УПРАВЛЕНИЕ HDD/ПАМЯТЬЮ) → [ ФОРМАТ].

Появится экран [ ФОРМАТ].



**3** Нажмите и удерживайте кнопку BACK LIGHT в течении нескольких секунд.


Появится экран [ УДАЛИТЬ].






**4** Нажмите [ДА] → [ДА].

**5** При отображении сообщения [Завершено.] нажмите [OK].

#### Примечания

- Фактическое время для выполнения команды [ УДАЛИТЬ] указано ниже.
  - DCR-SR32E/SR42E/SR52E/SR62E:  
Прибл. 30 минут
  - DCR-SR72E/SR82E:  
Прибл. 60 минут
  - DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E:  
Прибл. 40 минут

- Если выполнение команды [ УДАЛИТЬ] останавливается между действиями 4 и 5, то при следующем использовании видеокамеры следует завершить операцию, выбрав [ ФОРМАТ] или [ УДАЛИТЬ].

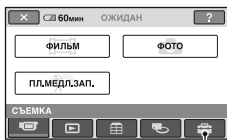
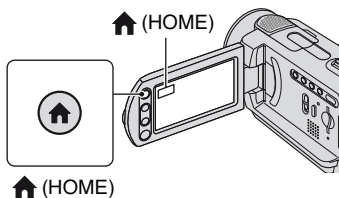



# Для чего можно использовать категорию (НАСТРОЙКИ) в меню HOME MENU


Для удобства можно изменить функции записи и рабочие настройки.

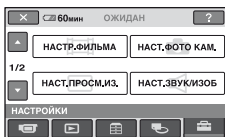
## Использование HOME MENU

- 1 Включите видеокamеру, затем нажмите кнопку  (HOME).




Категория  (НАСТРОЙКИ)

- 2 Нажмите  (НАСТРОЙКИ).




- 3 Выберите необходимый элемент настройки.


Если элемент не отображается на экране, нажмите , чтобы изменить страницу.



- 4 Нажмите нужный элемент.

Если элемент не отображается на экране, нажмите , чтобы изменить страницу.



- 5 Измените параметр, затем нажмите .

## Список элементов категории (НАСТРОЙКИ)

### НАСТР.ФИЛЬМА (стр. 64)

Элементы	Стр.
РЕЖИМ ЗАПИСИ	64
СВЕТ NIGHTSHOT	64
ВЫБОР Ш/ФОРМ* <sup>1</sup>	65
ЦИФР.УВЕЛИЧ	65
STEADYSHOT	66
АВТ.МЕДЛ.ЗТВ	66
КОНТР РАМКА* <sup>2</sup>	66
ЗЕБРА* <sup>2</sup>	66
 ОСТАЛОСЬ	66
МОЩ.ВСПЫШКИ* <sup>2</sup>	70
ПОДАВ.КР.ГЛ.* <sup>2</sup>	70

### НАСТ.ФОТО КАМ. (стр. 67)

Элементы	Стр.
 РАЗМ СНИМК* <sup>3*4</sup>	67
 КАЧ.СНИМКА	69
НОМЕР ФАЙЛА	69
СВЕТ NIGHTSHOT	64
STEADYSHOT* <sup>5</sup>	66
КОНТР РАМКА* <sup>2</sup>	66
ЗЕБРА* <sup>2</sup>	66
МОЩ.ВСПЫШКИ* <sup>3</sup>	70
ПОДАВ.КР.ГЛ.* <sup>3</sup>	70
НОСИТ ФОТО* <sup>4</sup>	32

### НАСТ.ПРОСМ.ИЗ. (стр. 71)

Элементы	Стр.
КОД ДАННЫХ	71
 ОТОБРАЗИТЬ	72


### НАСТ.ЗВУК/ИЗОБ\*<sup>6</sup> (стр. 72)

Элементы	Стр.
ГРОМКОСТЬ* <sup>4</sup>	72
ОЗВУЧ.МЕНЮ* <sup>4</sup>	72
ЯРКОСТЬ LCD	72
УР ПОДСВ LCD	73
ЦВЕТ LCD	73

### НАСТ.ВЫВОДА (стр. 73)

Элементы	Стр.
ТИП ЭКРАНА	73
ВЫВОД ИЗОБР.	74

### НАСТ.ЧАС/ ЯЗ. (стр. 74)

Элементы	Стр.
УСТАН ЧАСОВ* <sup>4</sup>	21
УСТАН ЗОНЫ	74
ЛЕТНЕЕ ВРЕМЯ	74
НАСТР.  ЯЗЫКА* <sup>4</sup>	74

### ОБЩИЕ НАСТР. (стр. 75)

Элементы	Стр.
РЕЖИМ ДЕМО	75
КАЛИБРОВКА	137
АВТОВЫКЛ	75
ПУЛЬТ ДУ* <sup>3</sup>	75
СЕНС.ПАДЕН.	75

\*<sup>1</sup> DCR-SR32E/SR42E

\*<sup>2</sup> DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E

\*<sup>3</sup> DCR-SR52E/SR62E/SR72E/SR82E/SR190E/SR200E/SR290E/SR300E

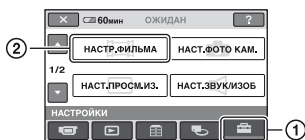
\*<sup>4</sup> Эти элементы можно также настроить во время работы в режиме Easy Handycam (стр. 25).

\*<sup>5</sup> DCR-SR290E/SR300E

\*<sup>6</sup> [НАСТ.ЗВУКА] (во время работы в режиме Easy Handycam)

# НАСТР.ФИЛЬМА

(Элементы для записи фильмов)



Нажмите ①, затем ②.

Если элемент не отображается на экране, нажмите ▲/▼, чтобы изменить страницу.

## Способ настройки

↑ (HOME MENU) → стр. 62

+ (OPTION MENU) → стр. 76

Настройки по умолчанию отмечены значком ►.

## РЕЖИМ ЗАПИСИ



Можно выбрать режим записи для записи фильма с качеством изображения одного из 3 уровней.

### HQ

Запись в режиме высокого качества. (9M (HQ))

### ► SP

Запись в режиме стандартного качества. (6M (SP))

### LP

Увеличение времени записи (долгоиграющее воспроизведение). (3M (LP))

## Время записи (приблиз.)

DCR-SR32E/SR42E/SR52E/SR62E:

режим записи	Время записи
HQ	7 часов 20 мин.
SP	10 часов 50 мин.
LP	20 часов 50 мин.

DCR-SR72E/SR82E:

режим записи	Время записи
HQ	14 часов 40 мин.
SP	21 часов 40 мин.
LP	41 часов 50 мин.

DCR-SR190E/SR200E/SR290E/  
SR300E:

режим записи	Время записи
HQ	9 часов 30 мин.
SP	14 часов 30 мин.
LP	28 часов

## Примечания

- Если запись выполняется в режиме LP, качество сцен может быть снижено, а сцены быстрого движения могут отображаться с матричными помехами при воспроизведении фильма.

## СВЕТ NIGHTSHOT



При использовании для записи функции NightShot plus/NightShot (стр. 33) или [S.NIGHTSHOT PLS] (стр. 83)/[SUPER NIGHTSHOT] (стр. 84) можно записать более четкие изображения, установив для параметра [СВЕТ NIGHTSHOT], с помощью которого излучаются инфракрасные лучи (невидимые), значение [ВКЛ] (установка по умолчанию).

## Примечания

- Не закрывайте пальцами излучатель инфракрасных лучей.
- Снимите конверсионный объектив (приобретается дополнительно).
- Максимальное расстояние для съемки при использовании [СВЕТ NIGHTSHOT] равно приблизительно 3 м.

## ВЫБОР Ш/ФОРМ (DCR-SR32E/SR42E)



При записи изображений можно выбрать форматное соотношение в соответствии с подключенным телевизором. Подробную информацию см. в инструкциях по эксплуатации, прилагаемых к ТВ.

### ► 4:3

Запись изображений для отображения во весь экран на экране телевизора с форматным соотношением 4:3.

### 16:9 (16:9)

Запись изображений для отображения во весь экран на экране телевизора с форматным соотношением 16:9 (широкоэкранный).

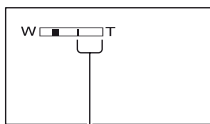
### ⚡ Примечания

- Правильно установите [ТИП ЭКРАНА] в соответствии с телевизором, подключенным для воспроизведения (стр. 73).

## ЦИФР.УВЕЛИЧ



Если требуется увеличение больше, чем оптическое увеличение, то можно выбрать максимальный уровень увеличения (стр. 30). Следует отметить, что при использовании цифрового увеличения качество изображения ухудшается.



Правая сторона полосы на экране показывает коэффициент цифровой трансфокации. Зона трансфокации отобразится после выбора уровня трансфокации.

## DCR-SR32E/SR42E:

### ► ВЫКЛ

Трансфокация до 40 × выполняется оптическим способом.

### 80×

Трансфокация до 40 × выполняется оптическим способом, а после этого до 80 × - цифровым способом.

### 2000×

Трансфокация до 40 × выполняется оптическим способом, а после этого до 2000 × - цифровым способом.

## DCR-SR52E/SR62E/SR72E/SR82E:

### ► ВЫКЛ

Трансфокация до 25 × выполняется оптическим способом.

### 50×

Трансфокация до 25 × выполняется оптическим способом, а после этого до 50 × - цифровым способом.

### 2000×

Трансфокация до 25 × выполняется оптическим способом, а после этого до 2000 × - цифровым способом.

## DCR-SR190E/SR200E:

### ► ВЫКЛ

Трансфокация до 10 × выполняется оптическим способом.

### 20×

Трансфокация до 10 × выполняется оптическим способом, а после этого до 20 × - цифровым способом.

### 80×

Трансфокация до 10 × выполняется оптическим способом, а после этого до 80 × - цифровым способом.

## DCR-SR290E/SR300E:

### ► ВЫКЛ

Трансфокация до 10 × выполняется оптическим способом.

## 20x

Трансфокация до 10 x выполняется оптическим способом, а после этого до 20 x - цифровым способом.

## STEADYSHOT



Подрагивание камеры можно компенсировать (установка по умолчанию - [ВКЛ]). Установите для параметра [STEADYSHOT] значение [ВЫКЛ] (☞), если используется штатив (приобретается дополнительно), тогда изображение отобразится естественно.

## АВТ.МЕДЛ.ЗТВ (автоматический медленный затвор)



Если запись выполняется при недостаточном освещении, то скорость затвора автоматически уменьшается до 1/25 секунды (установка по умолчанию - [ВКЛ]).

## КОНТР РАМКА (DCR-SR190E/ SR200E/SR290E/ SR300E)



Для отображения рамки и проверки горизонтального или вертикального положения объекта установите для параметра [КОНТР РАМКА] значение [ВКЛ].

Рамка не записывается. Нажмите кнопку DISP/BATT INFO, чтобы рамка исчезла.


### 💡 Советы

- Размещение объекта в точке пересечения контрольной рамки приводит к сбалансированному расположению.

## ЗЕБРА (DCR- SR190E/SR200E/ SR290E/SR300E)



Шаблон “зебра” представляет собой диагональные полосы, которые появляются в тех областях экрана, где яркость соответствует предустановленному уровню.

Этот параметр полезен в качестве эталонного материала при настройке яркости. При изменении установки по умолчанию отображается индикация . Шаблон “зебра” не записывается.

### ▶ ВЫКЛ

Шаблон “зебра” не отображается.

### 70

Шаблон зебра отображается при уровне яркости экрана в 70 IRE.

### 100

Шаблон зебра отображается при уровне яркости экрана в 100 IRE или более.

### 🗨 Примечания

- Части экрана с яркостью в 100 IRE или более могут отображаться с очень большим экспозиционным числом.

### 💡 Советы


- IRE представляет уровень яркости экрана.

## 📺 ОСТАЛОСЬ




### ▶ АВТО

Отображение оставшегося времени записи фильмов в течение приблизительно 8 секунд в следующих случаях.

- Когда видеокамера распознает оставшееся место на жестком диске, а переключатель POWER установлен в положение  (фильм).

# НАСТ.ФОТО КАМ.

(Элементы для записи фотографий)

– Если нажата кнопка DISP/BATT INFO для включения индикатора и установки переключателя POWER в положение  (фильм).


– Если выбран режим записи фильма в меню HOME MENU.

## ВКЛ

Постоянное отображение индикатора оставшегося места на жестком диске.

## Примечания

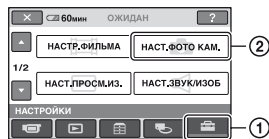
- Когда оставшееся время для записи фильмов составляет меньше 5 минут, индикатор не исчезает с экрана.

**МОЩ.ВСПЫШКИ**  
(DCR-SR190E/  
SR200E/SR290E/  
SR300E) 

См. стр. 70.

**ПОДАВ.КР.ГЛ.**  
(DCR-SR190E/  
SR200E/SR290E/  
SR300E) 

См. стр. 70.




Нажмите ①, затем ②.

Если элемент не отображается на экране, нажмите ▲/▼, чтобы изменить страницу.

## Способ настройки

 (HOME MENU) → стр. 62

 (OPTION MENU) → стр. 76

Настройки по умолчанию отмечены значком .

 **РАЗМ СНИМК**  
(кроме модели  
DCR-SR32E/SR42E)  

## DCR-SR52E/SR62E/SR72E/SR82E:


▶ **1,0M** ()

Фотографии записываются с высокой четкостью.

▶ **VGA (0,3M)** ()

Возможность записи максимального количества фотографий.

## Советы

- Для размера изображения автоматически устанавливается значение [ 0,7M], если выбрано форматное соотношение 16:9 (широкоэкранный).

## DCR-SR190E/SR200E:

▶ **4,0M** ()

Фотографии записываются с высокой четкостью.

### 1,9M (1,9M)

Обеспечивается запись большего числа фотографий с относительно высокой четкостью.

### VGA (0,3M) (1VGA)

Возможность записи максимального количества фотографий.

#### 💡 Советы

- Для размера изображения автоматически устанавливается значение [4,6M], если выбрано форматное соотношение 16:9 (широкоэкранное).

### DCR-SR290E/SR300E:

#### ▶ 6,1M (6,1M)

Фотографии записываются с высокой четкостью.

#### 3,1M (3,1M)

Обеспечивается запись большего числа фотографий с относительно высокой четкостью.

### VGA (0,3M) (1VGA)

Возможность записи максимального количества фотографий.

#### 💡 Советы

- Для размера изображения автоматически устанавливается значение [4,6M], если выбрано форматное соотношение 16:9 (широкоэкранное).

#### 📌 Примечания

- Можно задать параметр [PA3M СНИМК], только когда горит индикатор (фото).
- Для модели DCR-SR32E/SR42E установлен постоянный размер изображения [VGA (0,3M)].

#### 💡 Советы

- В режиме Dual Rec возможна запись фотографий следующих размеров.

### DCR-SR190E/SR200E:

- [2,3 M] (16:9 (широкоэкранный))
- [1,7 M] (4:3)

### DCR-SR290E/SR300E:





- [4,6 M] (16:9 (широкоэкранный))
- [3,4 M] (4:3)

### Емкость карты “Memory Stick Duo” (МБ) и доступное для записи количество изображений (приблиз.)

	6,1M 2848 x 2136 1,9M	4,6M 2848 x 1602 1,4M	4,0M 2304 x 1728 1,0M	3,4M 2136 x 1602 1,3M
64 МБ	21 53	28 70	32 81	37 93
128 МБ	42 105	56 135	64 160	74 185
256 МБ	76 190	100 250	115 295	130 335
512 МБ	155 390	205 510	235 600	270 690
1 ГБ	315 800	420 1050	480 1200	550 1400
2 ГБ	650 1600	860 2150	990 2500	1100 2850
4 ГБ	1250 3200	1700 4250	1950 4900	2250 5700

	3,1M 2048 x 1536 1,3M	3,0M 2304 x 1296 1,0M	2,3 M 2016 x 1134 1,3M	1,9M 1600 x 1200 1,9M
64 МБ	40 100	42 105	56 135	65 160
128 МБ	80 205	85 215	110 280	130 325
256 МБ	140 370	150 395	200 500	235 590
512 МБ	295 760	310 800	410 1000	480 1200
1 ГБ	600 1550	640 1600	840 2100	980 2450
2 ГБ	1200 3150	1300 3350	1700 4300	2000 5000
4 ГБ	2400 6300	2600 6600	3400 8500	3950 9500

	1,7M 1512 x 1134 	1,0M 1152 x 864 	0,7M 1152 x 648 	VGA 640 x 480 
64 МБ	72 175	120 325	160 390	390 980
128 МБ	145 355	245 650	325 780	780 1970
256 МБ	260 640	445 1150	590 1400	1400 3550
512 МБ	530 1300	900 2400	1200 2850	2850 7200
1 ГБ	1050 2650	1800 4900	2450 5900	5900 14500
2 ГБ	2200 5500	3750 10000	5000 12000	12000 30000
4 ГБ	4400 10500	7400 19500	9500 23500	23500 59000

### Примечания

- Все значения получены в следующих условиях:  
Верхнее значение: [ВЫСОКОЕ].  
Нижнее значение: для качества изображения установлен параметр [СТАНДАРТ].
- Все измерения выполнены при использовании карты памяти “Memory Stick Duo” производства Sony Corporation. Количество изображений, которое можно записать, зависит от условий съемки.
- На жесткий диск можно записать до 9999 фотографий.
- Разрешение фотографий определяется с помощью уникальной матрицы датчика ClearVid CMOS Sony и системы обработки изображений (новый процессор Enhanced Imaging Processor) (DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E).

## КАЧ.СНИМКА



### ► ВЫСОКОЕ (FINE)

Фотографии записываются с высоким уровнем качества.

## СТАНДАРТ (STD)

Фотографии записываются со стандартным уровнем качества.

## НОМЕР ФАЙЛА (номер файла)



### ► ПО ПОРЯДКУ

Файлам присваиваются последовательные номера даже при смене носителя записи или карты памяти “Memory Stick Duo”.

### СБРОС

Файлам присваиваются последовательные номера после самого большого номера файла, который существует на текущем носителе записи.

## СВЕТ NIGHTSHOT



См. стр. 64.

## STEADYSHOT (DCR-SR290E/ SR300E)



См. стр. 66.

## КОНТР ПАМКА (DCR-SR190E/ SR200E/SR290E/ SR300E)



См. стр. 66.

## ЗЕБРА (DCR-SR190E/ SR200E/SR290E/ SR300E)



См. стр. 66.



## МОЩ. ВСПЫШКИ (кроме модели DCR-SR32E/SR42E)



Эту функцию можно настроить, когда используется встроенная вспышка (DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E) или внешняя вспышка (приобретается дополнительно), которая совместима с видеокамерой.

### ВЫСОКИЙ(++)

Увеличивает мощность вспышки.

### ▶ НОРМАЛЬНЫЙ(+)

### НИЗКИЙ(+-)

Уменьшает мощность вспышки.

## ПОДАВ. КР. ГЛ. (кроме модели DCR-SR32E/SR42E)



Эту функцию можно настроить, когда используется встроенная вспышка (DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E) или внешняя вспышка (приобретается дополнительно), которая совместима с видеокамерой. Чтобы предотвратить возникновение эффекта красных глаз, вспышка должна срабатывать, опережая съемку.

### DCR-SR52E/SR62E/SR72E/SR82E:

При использовании этой функции установите для параметра [ПОДАВ. КР. ГЛ.] значение [ВКЛ].

### DCR-SR190E/SR200E/SR290E/ SR300E:

Установите для параметра [ПОДАВ. КР. ГЛ.] значение [ВКЛ], затем нажимайте (вспышка) (стр. 31) для выбора настройки.

(автоматическое подавление эффекта красных глаз): срабатывание предварительной вспышки для подавления эффекта красных глаз до автоматического срабатывания вспышки при недостаточной освещенности.



(принудительное подавление эффекта красных глаз): постоянное использование вспышки и предварительной вспышки для подавления эффекта красных глаз.



(вспышка отключена): съемка без вспышки.

## Примечания

- Снижение эффекта красных глаз может не принести желаемого эффекта из-за индивидуальных различий объектов съемки и других условий.

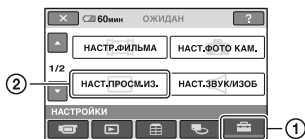
## НОСИТ ФОТО



См. стр. 32.

# НАСТ.ПРОСМ.ИЗ.

(Элементы для настройки изображения)



Нажмите ①, затем ②.  
Если элемент не отображается на экране, нажмите ▲/▼, чтобы изменить страницу.

## Способ настройки

🏠 (HOME MENU) → стр. 62  
⊕ (OPTION MENU) → стр. 76

Настройки по умолчанию отмечены значком ▶.

## КОД ДАННЫХ

Используется для отображения информации (кода данных), автоматически записанной во время записи.

### ▶ ВЫКЛ

Код данных не отображается.

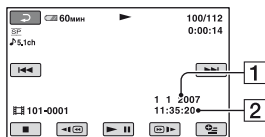
### ДАТА/ВРЕМЯ

Используется для отображения даты и времени.

### ДАТА КАМЕРЫ (ниже)

Используется для отображения данных настройки видеокамеры.

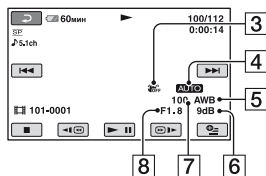
## ДАТА/ВРЕМЯ



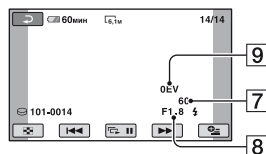
- 1 Дата
- 2 Время

## ДАТА КАМЕРЫ

фильм



фотография



- 3 SteadyShot выключена
- 4 яркость
- 5 Баланс белого
- 6 Усиление
- 7 Величина выдержки
- 8 Величина диафрагмы
- 9 Экспозиция

### 💡 Советы

- ⚡ отображается для изображения, записанного с помощью вспышки (кроме модели DCR-SR32E/SR42E).
- Код данных отображается на экране телевизора, если видеокамеру подключить к телевизору.
- Индикатор переключается в следующей последовательности при нажатии DATA CODE на пульте дистанционного управления: [ДАТА/ВРЕМЯ] → [ДАТА КАМЕРЫ] → [ВЫКЛ] (без индикации) (кроме модели DCR-SR32E/SR42E).
- При некоторых состояниях жесткого диска появляются черточки [--:--:--].

## ОТОБРАЗИТЬ

Можно выбрать количество миниатюрных изображений, отображаемых на экране VISUAL INDEX.

### ► МАСШТАБ

Измените количество миниатюрных изображений (6 или 12) с помощью рычага привода трансфокатора видеокамеры.\*

### 6ИЗОБРАЖЕНИЙ

Отображение 6 миниатюрных изображений.

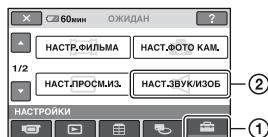
### 12ИЗОБРАЖ

Отображение 12 миниатюрных изображений.

\* Можно использовать кнопки масштабирования на рамке ЖКД или на пульте дистанционного управления (кроме модели DCR-SR32E/SR42E).

## НАСТ.ЗВУК/ИЗОБ

(Элементы для настройки звукового сигнала и экрана)




Нажмите ①, затем ②.

Если элемент не отображается на экране, нажмите ▲/▼, чтобы изменить страницу.



### Способ настройки

 (HOME MENU) → стр. 62

 (OPTION MENU) → стр. 76

Настройки по умолчанию отмечены значком ►.

## ГРОМКОСТЬ

Нажмите  /  для настройки громкости (стр. 38).

## ОЗВУЧ.МЕНЮ

### ► ВКЛ

При запуске/остановке записи или управлении сенсорной панелью будет звучать мелодичный звуковой сигнал.



### ВЫКЛ

Отмена мелодичного сигнала и звука затвора.

## ЯРКОСТЬ LCD

Можно отрегулировать яркость экрана ЖКД.

① Настройте яркость с помощью

 / .

② Нажмите .

### Советы

• Эта настройка никак не влияет на записанные изображения.

## УР ПОДСВ LCD (уровень подсветки ЖКД)



Можно отрегулировать яркость подсветки экрана ЖКД.

### ► НОРМАЛЬНЫЙ

Стандартная яркость.

### ЯРЧЕ

Повышенная яркость экрана ЖКД.

### ⚡ Примечания

- При подключении видеокамеры к внешним источникам питания для этого параметра автоматически выбирается значение [ЯРЧЕ].
- При выборе значения [ЯРЧЕ] срок работы батареи во время записи немного сократится.
- Если открыть панель ЖКД под углом 180 градусов для просмотра экрана, а затем закрыть ее, значение автоматически меняется на [НОРМАЛЬНЫЙ].

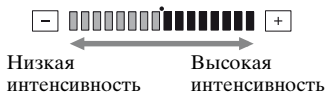
### 💡 Советы

- Эта настройка никак не влияет на записанные изображения.

## ЦВЕТ LCD



Цвет на экране ЖКД можно отрегулировать с помощью / .

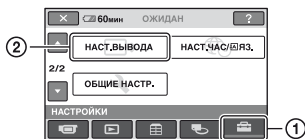


### 💡 Советы

- Эта настройка никак не влияет на записанные изображения.

# НАСТ. ВЫВОДА

(Элементы, используемые при подключении других устройств)



Нажмите ①, затем ②.

Если элемент не отображается на экране, нажмите ▲/▼, чтобы изменить страницу.

### Способ настройки

🏠 (HOME MENU) → стр. 62

⊞ (OPTION MENU) → стр. 76

Настройки по умолчанию отмечены значком ►.

## ТИП ЭКРАНА



При воспроизведении изображения необходимо преобразовывать сигнал в формат, поддерживаемый подключенным телевизором. Записанные изображения воспроизводятся так, как показано на рисунках ниже.

### 16:9

(Установка по умолчанию для DCR-SR52E/SR62E/SR72E/SR82E/SR190E/SR200E/SR290E/SR300E)

Выберите это значение для просмотра изображений на телевизоре с форматным соотношением 16:9 (широкоэкранное).

Широкоэкранные изображения (16:9)      Изображения 4:3



4:3

### (Установка по умолчанию для DCR-SR32E/SR42E)

Выберите это значение для просмотра изображений на телевизоре со стандартным форматным соотношением 4:3.

Широкоэкранные изображения 4:3  
(16:9)



## ВЫВОД ИЗОБР.



### ► LCD

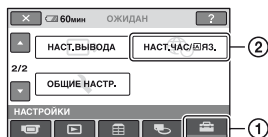
Отображение на экране ЖКД такой индикации, как код времени.

### ВИДЕО/LCD

Отображение на экране телевизора и экране ЖКД такой информации, как код времени.

# НАСТ. ЧАС/ЯЗ.

(Элементы для установки часов и языка)



Нажмите ①, затем ②.

Если элемент не отображается на экране, нажмите ▲/▼, чтобы изменить страницу.

### Способ настройки

🏠 (HOME MENU) → стр. 62

⚙️ (OPTION MENU) → стр. 76

## УСТАН ЧАСОВ



См. стр. 21.

## УСТАН ЗОНЫ



Можно отрегулировать разницу времени без остановки часов. Настройте регион с помощью ▲/▼ при использовании видеокamеры в другой стране.

Информацию раздела “Разница во времени в различных регионах мира” см. на стр. 129.

## ЛЕТНЕЕ ВРЕМЯ



Этот параметр можно изменить без остановки часов.

Установите значение [ВКЛ] для увеличения времени на 1 час.

## НАСТР. ЯЗЫКА



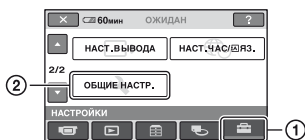
Можно выбрать язык, который будет использоваться на экране ЖКД.

### 💡 Советы

- Если не удается найти среди предлагаемых вариантов свой родной язык, видеокamera предложит выбрать [ENG{SIMP}] (упрощенный английский).

# ОБЩИЕ НАСТР.

(Другие элементы настройки)



Нажмите ①, затем ②.  
Если элемент не отображается на экране, нажмите ▲/▼, чтобы изменить страницу.

## Способ настройки

↑ (HOME MENU) → стр. 62  
⊕ (OPTION MENU) → стр. 76

Настройки по умолчанию отмечены значком ▶.

## РЕЖИМ ДЕМО

Значением по умолчанию является [ВКЛ], с помощью которого можно просмотреть демонстрацию приблизительно через 10 минут после установки переключателя POWER в положение [FILM] (фильм).

### 💡 Советы

- Режим демонстрации будет приостановлен в следующих случаях.
  - При нажатии START/STOP или PHOTO.
  - При нажатии на экран во время демонстрации (демонстрация начинается снова примерно через 10 минут).
  - При вставке или извлечении карты памяти “Memory Stick Duo”.
  - При установке переключателя POWER в положение [PHOTO] (фото).
  - При нажатии кнопки ↑ (HOME)/▶ (ПРОСМОТР ИЗОБРАЖЕНИЙ).

## КАЛИБРОВКА

См. стр. 137.

## АВТОВЫКЛ

(автовывключение)

### ▶ 5мин

Если видекамера не используется в течение примерно 5 минут, то она автоматически отключается.

### НИКОГДА

Видекамера не будет отключаться автоматически.

### 📌 Примечания

- При подключении видекамеры к электрической розетке для функции [АВТОВЫКЛ] автоматически устанавливается значение [НИКОГДА].

## ПУЛЬТ ДУ (пульт

дистанционного управления)

(кроме модели DCR-SR32E/SR42E)

Значением по умолчанию является [ВКЛ], с помощью которого можно использовать прилагаемый пульт дистанционного управления (стр. 144).

### 💡 Советы

- Установите значение [ВЫКЛ], чтобы видекамера не реагировала на команды, исходящие от пульта дистанционного управления другого устройства, например видеоматрифона.

## СЕНС.ПАДЕН.

[СЕНС.ПАДЕН.] имеет значение [ВКЛ] в качестве установки по умолчанию. Когда датчик падения распознает падение видекамеры (появляется индикация ⚠), с целью защиты внутреннего жесткого диска записанных изображений может быть отключена.

## 🔔 Примечания

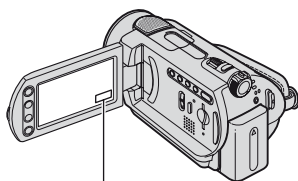
- Во время использования видеокамеры установите для датчика падения значение [ВКЛ] (установка по умолчанию). В противном случае при падении видеокамеры можно повредить внутренний жесткий диск.
- В условиях нулевой гравитации датчик падения активируется. При записи изображений во время катания на роликах или прыжков с парашютом можно установить для параметра [СЕНС.ПАДЕН.] значение [ВЫКЛ] (☞OFF), чтобы датчик падения при этом не работал.

# Включение функций с помощью ☞OPTION MENU

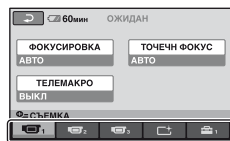
Меню OPTION MENU отображается как всплывающее меню, которое появляется при нажатии правой кнопкой мыши компьютера. При выполнении операции отображаются различные функции.

## Использование OPTION MENU

- 1 При использовании видеокамеры нажмите ☞(OPTION) на экране.



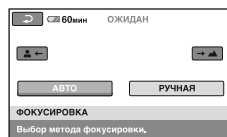
☞(OPTION)



Выступ

- 2 Нажмите нужный элемент.

Если не удастся найти необходимый элемент, для изменения страницы выберите другую вкладку.



### 3 Измените параметр, затем нажмите **OK**.

### Если требуемый элемент не отображается

Нажмите другую вкладку. Если элемент не удается найти, значит в данной ситуации функция не работает.

#### 🔍 Примечания

- Вкладки и элементы, которые отображаются на экране, зависят от состояния записи/воспроизведения видеокамеры в данный момент.
- В некоторых элементах вкладки отсутствуют.
- Невозможно использовать меню OPTION MENU в режиме Easy Handycam.

## Элементы записи в меню OPTION MENU

Информацию о выполнении настройки см. на стр. 76.

Элементы	 <sup>+1</sup>	Стр.
<b>Вкладка</b> 		
<b>ФОКУСИРОВКА</b>	-	79
<b>ТОЧЕЧН ФОКУС</b>	-	79
<b>ТЕЛЕМАКРО</b>	-	80
<b>ЭКСПОЗИЦИЯ</b>	-	80
<b>ТОЧЕЧН.ЭКСП</b>	-	80
<b>ВЫБОР СЦЕНЫ</b>	-	81
<b>БАЛАНС БЕЛ</b>	-	82
<b>COLOR SLOW SHTR</b>	-	83
<b>S.NIGHTSHOT PLS<sup>+2</sup></b>	-	83
<b>SUPER NIGHTSHOT<sup>+3</sup></b>	-	84
<b>Вкладка</b> 		
<b>ФЕЙДЕР</b>	-	84
<b>ЦИФР ЭФФЕКТ</b>	-	84
<b>ЭФФЕКТ ИЗОБР</b>	-	85
<b>Вкладка</b> 		
<b>РЕЖИМ ЗАПИСИ</b>	○	64
<b>ИСХ.УР.МИКР.</b>	-	85
 <b>РАЗМ СНИМК<sup>+4</sup></b>	○	67
 <b>КАЧ.СНИМКА</b>	○	69
<b>АВТОЗАПУСК</b>	-	85
<b>НОСИТ ФОТО</b>	○	32
<b>РЕЖ ВСПЫШКИ<sup>+5</sup></b>	-	85
<b>ИНТЕРВАЛ<sup>+3</sup></b>	-	36
<b>ЗАПИСЬ ЗВУКА<sup>+3</sup></b>	-	36









<sup>+1</sup> Элементы, которые также находятся в меню HOME MENU.



- <sup>\*2</sup> DCR-SR32E/SR42E/SR52E/SR62E/  
SR72E/SR82E
- <sup>\*3</sup> DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E
- <sup>\*4</sup> Кроме модели DCR-SR32E/SR42E
- <sup>\*5</sup> DCR-SR52E/SR62E/SR72E/SR82E

## Просмотр элементов в OPTION MENU

Информацию о выполнении  
настройки см. на стр. 76.

Элементы	↑*	Стр.
<b>Вкладка</b> 		
<b>УДАЛИТЬ</b>	○	45
<b>УДАЛИТЬ по дате</b>	○	46
<b>УДАЛ.ВСЕ</b>	○	46
<b>Вкладка</b> 		
<b>РАЗДЕЛИТЬ</b>	○	48
<b>УДАЛИТЬ</b>	○	51
<b>УДАЛ.ВСЕ</b>	○	51
<b>ПЕРЕМЕСТ.</b>	○	52
<b>-- (Отображаемая вкладка зависит от ситуации)</b>		
 <b>ДОБАВИТЬ</b>	○	51
 <b>ДОБ.по дате</b>	○	51
<b>ПЕЧАТЬ</b>	○	55
<b>ПОКАЗ СЛАЙД.</b>	-	40
<b>ГРОМКСТЬ</b>	○	38
<b>КОД ДАННЫХ</b>	○	71
<b>НАСТ.ПОК.СЛАЙД</b>	-	40
 <b>ДОБАВИТЬ</b>	○	50
 <b>ДОБ.по дате</b>	○	51
<b>КОПИР</b> → 	○	49
 <b>КОП.по дате</b>	○	49

Элементы	↑*	Стр.
<b>-- (Вкладка не отображается)</b>		
<b>КОПИИ</b>	-	56
<b>ДАТА/ВРЕМЯ</b>	-	56
<b>РАЗМЕР</b>	-	56

\* Элементы, которые также находятся в  
HOME MENU.

# Функции, настраиваемые в меню OPTION MENU

Элементы, которые можно настроить только в меню OPTION MENU, будут описаны ниже.






Настройки по умолчанию отмечены значком ►.

## ФОКУСИРОВКА



Фокусировку можно выполнить вручную. Выберите этот параметр при необходимости фокусировки на конкретном объекте.



- 1 Нажмите [РУЧНАЯ].  
На экране появится индикация .
- 2 Нажмите  (фокусировка на объектах, находящихся на близком расстоянии) /  (фокусировка на объектах, находящихся на дальнем расстоянии) для увеличения резкости при фокусировке. Индикация  отображается, когда будет достигнут предел близости фокусировки, а индикация  отображается, когда будет достигнут предел дальности фокусировки.
- 3 Нажмите [OK].

Для автоматической регулировки фокусировки нажмите [АВТО] → [OK] в шаге ①.

### Примечания

- Минимальное расстояние между видеокамерой и объектом съемки, необходимое для получения четкой фокусировки, составляет 1 см в положении “широкоугольный” и примерно 80 см для режима “телефото”.

### Советы

- Фокусировку на объект выполнить проще, если передвигать рычаг привода трансфокатора в направлении T (телефото) для регулировки фокусировки, а затем в направлении W

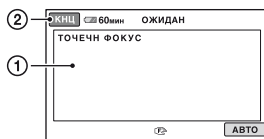
(широкоугольный) для регулировки увеличения. Если необходимо записать изображение объекта крупным планом, переместите рычаг привода трансфокатора в положение W (широкоугольный), затем отрегулируйте фокусировку.


- Сведения о фокусном расстоянии (расстояние фокусировки на объекте при съемке, когда освещение недостаточное и фокусировку выполнить затруднительно) появляются на несколько секунд в следующих случаях. (При использовании конверсионного объектива (приобретается дополнительно) сведения будут отображаться неверно.)
  - Когда фокусировка переключается с автоматического режима на ручной.
  - Когда фокусировка выполняется вручную.

## ТОЧЕЧН ФОКУС



Можно выбрать и отрегулировать точку фокусировки, находящуюся не в центре экрана.



- ① Коснитесь объекта на экране.  
На экране появится индикация .
- ② Нажмите [ЖКНЦ].

Для автоматической регулировки фокусировки нажмите [АВТО] → [ЖКНЦ] в шаге ①.

### Примечания

- Если установлена функция [ТОЧЕЧН ФОКУС], то для функции [ФОКУСИРОВКА] автоматически устанавливается значение [РУЧНАЯ].

## ТЕЛЕМАКРО



Этот параметр полезен для съемки небольших объектов, например растений или насекомых. Вы можете сделать фон размытым, и объект будет выглядеть четче.

Если для параметра [ТЕЛЕМАКРО] установить значение [ВКЛ] (T), увеличение (стр. 30) автоматически достигнет максимальной отметки T (телефото) и можно будет выполнить запись объекта вблизи.

### DCR-SR32E/SR42E:

приблизительно на расстоянии 43 см

### DCR-SR52E/SR62E/SR72E/SR82E:

приблизительно на расстоянии 38 см

### DCR-SR190E/SR200E:

приблизительно на расстоянии 37 см

### DCR-SR290E/SR300E:

приблизительно на расстоянии 45 см



Для отмены нажмите [ВЫКЛ] или увеличьте до широкоугольного (сторона W).

### Примечания

- При съемке удаленных объектов фокусировка может быть затруднена и может занять некоторое время.
- Если затруднительно выполнить автоматическую фокусировку, настройте ее вручную ([ФОКУСИРОВКА], стр. 79).

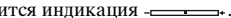
## ЭКСПОЗИЦИЯ





Яркость изображения можно настроить вручную. Если объект намного ярче или темнее фона, настройте [ЭКСПОЗИЦИЯ].



- 1 Нажмите [РУЧНАЯ].

Появится индикация .

- 2 Отрегулируйте экспозицию, нажимая  / .

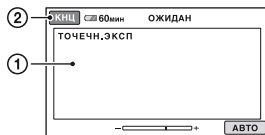
- 3 Нажмите [ОК].

Для возврата к автоматической экспозиции нажмите [АВТО] → [ОК] в шаге 1.


## ТОЧЕЧН.ЭКСП (универсальный точечный экспонетр)



Можно настроить и привязать значение экспозиции к освещенности объекта съемки, чтобы он был записан с надлежащей яркостью даже при наличии сильного контраста между объектом и фоном (например, объекты в свете рамп на сцене).



- ① Нажмите на экран в той точке, по которой следует настроить экспозицию.

Появится индикация .

- ② Нажмите [КНЦ].

Для возврата к автоматической экспозиции нажмите [АВТО] → [КНЦ] в шаге ①.

## 🔗 Примечания

- Если установлена функция [ТОЧЕЧН.ЭКСП], то для функции [ЭКСПОЗИЦИЯ] автоматически устанавливается значение [РУЧНАЯ].

## ВЫБОР СЦЕНЫ

Функция [ВЫБОР СЦЕНЫ] позволяет более эффективно выполнять запись в разных условиях.

### ▶ АВТО

Выберите этот параметр для автоматической эффективной записи изображений без использования функции [ВЫБОР СЦЕНЫ].

### СУМЕРКИ\* (☾)

Выберите этот параметр для съемки ночных сцен с сохранением эффекта ночного освещения.



### СУМЕР.ПОРТР. (👤)

Выберите этот параметр для съемки объекта на переднем плане на фоне ночного освещения (DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E).



### СВЕЧА (🕯)

Выберите этот параметр для съемки сцен с сохранением эффекта освещения при свечах.



### ВОСХОД+ЗАКАТ\* (☀)

Выберите этот параметр для воспроизведения атмосферы закатов и восходов солнца.



### ФЕЙЕРВЕРК\* (💣)

Выберите этот параметр для получения эффектных снимков фейерверка.



### ЛАНДШАФТ\* (🏞)

Выберите этот параметр для четкой съемки удаленных объектов. Этот режим также предотвращает фокусировку видеокамеры на стекло или металлическую решетку на окнах, если стекло или решетка находятся между видеокамерой и снимаемым объектом.



### ПОРТРЕТ (👤)

Позволяет выделить объект на размытом фоне и подходит для съемки людей или цветов.



## ПРОЖЕКТОР\*\* (☹)

Выберите этот параметр, чтобы лица людей не выглядели слишком бледными при ярком освещении.



## СПОРТ\*\* (🏃)

Выберите этот параметр, чтобы уменьшить дрожание при съемке быстро движущихся объектов (DCR-SR32E/SR42E/SR52E/SR62E/SR72E/SR82E).



## ПЛЯЖ\*\* (🏖)

Выберите этот параметр, чтобы передать яркую синеву океана или озера.



## СНЕГ\*\* (☁)

Выберите этот параметр, чтобы передать яркие изображения белого пейзажа.



\* Видеокамера настроена так, чтобы фокусировка выполнялась только на отдаленные объекты.

\*\* Видеокамера настроена так, чтобы фокусировка не выполнялась на близко расположенные объекты.

## 🔔 Примечания

- Настройка [БАЛАНС БЕЛ] снимается, когда устанавливается [ВЫБОР СЦЕНЫ].

## БАЛАНС БЕЛ (Баланс белого)



Можно отрегулировать баланс цвета в соответствии с яркостью окружающего освещения, при котором осуществляется запись.

### ▶ АВТО

Баланс белого настраивается автоматически.

### УЛИЦА (☀)

Баланс белого регулируется в соответствии со следующими условиями записи:

- на улице;
- ночные сцены, неоновые огни, салюты;
- восход и закат;
- флуоресцентные лампы дневного света.

### ПОМЕЩЕНИЕ (☾)

Баланс белого регулируется в соответствии со следующими условиями записи:

- в помещении;
- при съемке на вечеринке или в студии, когда условия освещения быстро изменяются;
- при съемке с софитами для видеосъемки, натриевыми лампами или цветными лампами накаливания.

### 1 НАЖАТИЕ (📷)

Баланс белого будет настроен в соответствии с окружающим освещением.

- ① Нажмите [1 НАЖАТИЕ].
- ② Наведите объектив видеокамеры на белый предмет, например на лист бумаги, чтобы получить на экране изображение с такими же условиями освещения, что и при выполнении съемки объекта.

③ Нажмите [M].

Индикатор [M] будет быстро мигать. После настройки баланса белого и сохранения его в памяти индикатор перестанет мигать.

### ⚙ Примечания

- Установите для параметра [БАЛАНС БЕЛ] значение [АВТО] или настройте цвет с помощью функции [1 НАЖАТИЕ] при освещении флуоресцентными лампами белого или прозрачного света.
- При выборе [1 НАЖАТИЕ] продолжайте удерживать в кадре белый объект, пока индикатор [M] быстро мигает.
- [M] мигает медленно, если настройку [1 НАЖАТИЕ] установить невозможно.
- Если после выбора [1 НАЖАТИЕ] индикатор [M] будет продолжать мигать даже после нажатия [OK], установите для [БАЛАНС БЕЛ] значение [АВТО].
- Если изменить настройку [БАЛАНС БЕЛ], для параметра [ВЫБОР СЦЕНЫ] автоматически снова будет установлено значение [АВТО].

### 💡 Советы

- При замене батарейного блока или перемещении видеокамеры в или вне помещения в режиме [АВТО] направьте видеокамеру на ближайший белый предмет, не выходя из режима [АВТО], приблизительно на 10 секунд для более точной настройки баланса белого.
- Если настройка [ВЫБОР СЦЕНЫ] будет изменена на улице во время настройки баланса белого с помощью функции [1 НАЖАТИЕ], потребуете выполнить операцию [1 НАЖАТИЕ] повторно.

## COLOR SLOW SHTR (Color Slow Shutter)



Если для параметра [COLOR SLOW SHTR] установить значение [ВКЛ], можно записывать изображение с более яркими цветами в затемненных местах.

На экране отобразится индикация [M].

Для отмены режима [COLOR SLOW SHTR] нажмите [ВЫКЛ].

### ⚙ Примечания

- Если затруднительно выполнить автоматическую фокусировку, настройте ее вручную ([ФОКУСИРОВКА], стр. 79).
- Скорость затвора видеокамеры изменяется в зависимости от яркости. Это может привести к замедлению скорости движения изображения.
- Когда горит индикатор [M] (фото), этот элемент доступен только для DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E.

## S.NIGHTSHOT PLS (Super NightShot plus) (DCR-SR32E/ SR42E/SR52E/SR62E/ SR72E/SR82E)



Изображение будет записано с чувствительностью в 16 раз превышающей ее при записи NightShot plus, если для параметра [S.NIGHTSHOT PLS] установить значение [ВКЛ], а переключатель NIGHTSHOT PLUS (стр. 33) также установить в положение ON. На экране отобразится индикация [M].

Чтобы вернуться к стандартной настройке, установите для параметра [S.NIGHTSHOT PLS] значение [ВЫКЛ].


### ⚙ Примечания

- Не используйте [S.NIGHTSHOT PLS] в хорошо освещенных местах. Это может привести к неправильной работе видеокамеры.
- Не закрывайте пальцами излучатель инфракрасных лучей.
- Снимите конверсионный объектив (приобретается дополнительно).
- Если затруднительно выполнить автоматическую фокусировку, настройте ее вручную ([ФОКУСИРОВКА], стр. 79).

- Скорость затвора видеокамеры изменяется в зависимости от яркости. Это может привести к замедлению скорости движения изображения.

## SUPER NIGHTSHOT (DCR-SR190E/ SR200E/SR290E/ SR300E)



Изображение будет записано с чувствительностью в 16 раз превышающей ее при записи NightShot, если для параметра [SUPER NIGHTSHOT] установить значение [ВКЛ], а переключатель NIGHTSHOT (стр. 33) также установить в положение ON. На экране отобразится индикация .

Чтобы вернуться к стандартной настройке, установите для параметра [SUPER NIGHTSHOT] значение [ВЫКЛ].


### Примечания

- Не используйте [SUPER NIGHTSHOT] в хорошо освещенных местах. Это может привести к неправильной работе видеокамеры.
- Не закрывайте пальцами излучатель инфракрасных лучей.
- Снимите конверсионный объектив (приобретается дополнительно).
- Если затруднительно выполнить автоматическую фокусировку, настройте ее вручную ([ФОКУСИРОВКА], стр. 79).
- Скорость затвора видеокамеры изменяется в зависимости от яркости. Это может привести к замедлению скорости движения изображения.

## ФЕЙДЕР



Можно записать переход от одной сцены к другой со следующими эффектами.

- ① Выберите нужный эффект в режиме [ОЖИДАН] (во время плавного появления) или [ЗАПИСЬ] (во время плавного исчезновения), затем нажмите .
- ② Нажмите кнопку START/STOP. Мигание индикатора фейдера прекратится, и он исчезнет по окончании операции.

Чтобы отменить режим фейдера до начала операции, нажмите [ВЫКЛ] при выполнении действий пункта ①. Если нажать кнопку START/STOP, параметр будет отключен.



## БЕЛЫЙ ФЕЙДЕР




## ЧЕРН. ФЕЙДЕР



## ЦИФР ЭФФЕКТ (Цифровой эффект)



При выборе параметра [СТАР КИНО] появляется индикатор , и можно добавлять в изображения эффект старинного кино. Для отмены режима [ЦИФР ЭФФЕКТ] нажмите [ВЫКЛ].

## ЭФФЕКТ ИЗОБР (Эффект изображения)



Можно добавить специальные эффекты к изображению во время записи или воспроизведения. Появится индикатор

### ► ВЫКЛ

Параметр [ЭФФЕКТ ИЗОБР] не используется.

### СЕПИЯ

Изображения приобретают цвет сепии.

### ЧЕРНОБЕЛОЕ

Изображения становятся черно-белыми.

### ПАСТЕЛЬ



Изображения отображаются в пастельных тонах.

## ИСХ.УР.МИКР.



При записи звука можно выбрать уровень микрофона. Выберите [НИЗКИЙ], если необходимо записать восхитительный мощный звук в концертном зале и т.д.

### ► НОРМАЛЬНАЯ

Запись разных типов объемного звука с преобразованием его в соответствии с определенным уровнем.

### НИЗКИЙ (↓)

Точная запись объемного звука. Эта настройка не подходит для записи беседы.

## АВТОЗАПУСК



Фотографию можно записать примерно через 10 секунд. Нажмите РНОТО, когда для параметра [АВТОЗАПУСК] установлено значение [ВКЛ], и появится индикатор

Для отмены обратного отсчета нажмите [СБРОС].

Чтобы отменить работу таймера автозапуска, выберите [ВЫКЛ].

### Советы

- Эти операции можно также выполнить, нажав кнопку РНОТО на пульте дистанционного управления (стр. 144) (кроме DCR-SR32E/SR42E).

## РЕЖ ВСПЫШКИ (DCR-SR52E/SR62E/ SR72E/SR82E)



Эту функцию можно установить, когда используется внешняя вспышка (приобретается дополнительно), совместимая с видеокамерой. Подсоедините внешнюю вспышку к элементу Active Interface Shoe (стр. 142).

### ► ВКЛ (⚡)

Мигает каждый раз.

### АВТО

Мигает автоматически.

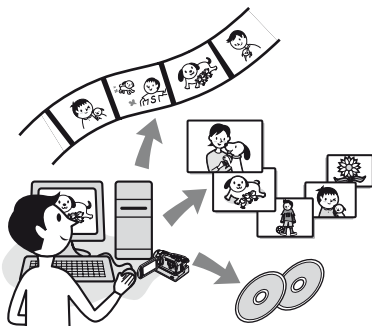


# Использование компьютера Windows

После установки “Picture Motion Browser” на компьютер Windows с прилагаемого диска CD-ROM можно выполнять следующие операции.

## 🔊 Примечания

- Прилагаемое программное обеспечение несовместимо с компьютерами Macintosh.



## Основные функции

### ■ Создание диска DVD с помощью функции One Touch Disc Burn (стр. 91)

Можно сохранить изображения, записанные на жесткий диск видеокамеры, на диск DVD, нажав кнопку DISC BURN на Handycam Station (функция One Touch Disc Burn).

Сохранять изображения на диск DVD просто.

### ■ Импортирование изображений, записанных на жесткий диск видеокамеры, на компьютер (стр. 96)

Изображения, записанные на жесткий диск видеокамеры, можно импортировать на компьютер с помощью простой операции.

### ■ Удаление изображений, записанных на жесткий диск видеокамеры, с помощью компьютера (DCR-SR42E/SR62E/SR82E/SR200E/SR300E) (стр. 101)

Изображения, записанные на жесткий диск видеокамеры, можно удалить с помощью компьютера.

### ■ Просмотр изображений, импортированных на компьютер (стр. 102)

Изображения, записанные на жесткий диск видеокамеры, можно упорядочить по дате, а также выбрать для просмотра в виде миниатюрных изображений. Эти миниатюрные изображения можно увеличить и воспроизвести в режиме демонстрации слайдов.

### ■ Создание диска DVD с отредактированными изображениями

Изображения, импортированные на компьютер, можно редактировать (стр. 105).

Можно создать диск DVD с выбранными изображениями (стр. 107).

### ■ Создание диска DVD с фильмами из списка воспроизведения видеокамеры (стр. 109)


Фильмы из списка воспроизведения видеокамеры можно сохранить на диск DVD с помощью простой операции.

### ■ Копирование диска DVD → Video Disc Copier (стр. 110)

Созданный диск DVD можно копировать как есть.

# Системные требования

## Функция справки программного обеспечения

В справочном руководстве объясняются все функции всех приложений программного обеспечения. См. справочное руководство для получения более подробной информации об операциях после внимательного прочтения руководства по Handycam. Для отображения справочного руководства щелкните значок  на экране.

## Использование Picture Motion Browser

**ОС:** Microsoft Windows 2000 Professional, Windows XP Home Edition, Windows XP Professional или Windows XP Media Center Edition

Требуется стандартная установка. Нормальная работа не гарантируется, если вышеперечисленные ОС были обновлены или используются в средах с несколькими операционными системами.

**СРУ:** Intel Pentium III 1 ГГц или выше


**Приложение:** DirectX 9,0с или более поздних версий (Этот продукт разработан на основе технологии DirectX. Для работы программы необходимо установить DirectX.)

**Звуковая система:** звуковая карта, совместимая с Direct Sound

**Память:** 256 МБ или более

**Жесткий диск:** Объем свободного пространства на жестком диске, необходимого для установки: прибл. 600 МБ (для создания диска DVD может потребоваться 5 ГБ и более)

**Дисплей:** DirectX 7 или совместимая видеокарта более поздней версии, поддерживающая минимум 1024 × 768 точек, режим цветности High Color (цветовая палитра 16 бит)

**Прочее:** порт  USB (поставляется в качестве стандартного устройства), устройство записи DVD (для установки необходим диск CD-ROM)

## Воспроизведение на компьютере фотографий, записанных на карте памяти “Memory Stick Duo”

**ОС:** Microsoft Windows 2000 Professional, Windows XP Home Edition, Windows XP Professional или Windows XP Media Center Edition  
Требуется стандартная установка. Нормальная работа не гарантируется, если выполнено обновление какой-либо из вышеуказанных ОС.

**CPU:** MMX Pentium 200 МГц или выше

**Прочее:** порт  USB (поставляется в качестве стандартного устройства)

### Примечания

- Даже в стабильно работающей компьютерной среде некоторые кадры фильма могут быть пропущены, что может привести к прерывистости воспроизведения. Однако это не относится к импортированным изображениям и изображениям на диске DVD, созданных позднее.
- Нормальная работа не гарантируется даже на компьютерах, удовлетворяющих указанным выше системным требованиям.
- Picture Motion Browser не поддерживает воспроизведение 5,1-канального объемного звука. Воспроизводится 2-канальный звук.
- При использовании ноутбука подключите к нему в качестве источника питания адаптер переменного тока. В противном случае программное обеспечение будет работать неправильно из-за функции экономии энергии компьютера.

### Советы

- Если компьютер оснащен слотом для карт памяти Memory Stick, установите карту памяти “Memory Stick Duo”, на которой записаны фотографии, в адаптер для Memory Stick Duo (приобретается дополнительно), затем вставьте его в слот для карт памяти Memory Stick компьютера, чтобы скопировать фотографии на компьютер.
- При использовании карты памяти “Memory Stick PRO Duo” с несовместимым с ней компьютером подключите видеокамеру с помощью кабеля USB вместо использования слота для карт памяти Memory Stick компьютера.

### Осторожное обращение с видеокамерой для предотвращения повреждений и неисправностей

- При подсоединении видеокамеры с помощью кабеля USB или другого кабеля убедитесь, что разъем вставляется правильной стороной. Не прилагайте чрезмерных усилий, так как это может привести к повреждению кабеля или видеокамеры.
- Используйте прилагаемое программное обеспечение при работе с изображениями, записанными на видеокамеру с помощью компьютера.

### Снимки экрана

- Снимки экрана относятся к системе Windows XP. Сцены могут различаться в зависимости от операционной системы компьютера.
- Для снимков экрана в данном документе “Руководство” используется приложение на английском языке. После установки приложения можно выбрать другой язык (стр. 89).

# Установка программного обеспечения

Требуется установить программное обеспечение на компьютер Windows **перед подключением видеокмеры к компьютеру.**

Установка требуется только при первом использовании.

Приготовьте видеокмеру, устройство Handycam Station и кабель USB заранее.

Устанавливаемое содержимое и процедуры могут различаться в зависимости от ОС.

---

**1** Убедитесь, что видеокamera не подключена к компьютеру.

---

**2** Включите компьютер.

## 🔗 Примечания

- Для выполнения установки войдите в систему с правами администратора.
- Перед установкой программного обеспечения закройте все работающие на компьютере приложения.

---

**3** Установите прилагаемый диск CD-ROM в дисковод компьютера.

Откроется экран установки.



Если экран не отображается

- 1** Нажмите [Start], затем выберите [My Computer]. (Для Windows 2000 дважды щелкните [My Computer].)

**2** Дважды щелкните [SONYPICTUTIL (E:)] (CD-ROM) (дисковод).\*

\* Имена дисков (например, (E:)) могут отличаться в зависимости от компьютера.

---

**4** Нажмите [Install].

---

**5** Выберите язык для приложения, которое нужно установить, затем нажмите [Next].

---

**6** Проверьте область и страну/регион, затем нажмите [Next].

## 🔗 Примечания

- Программное обеспечение устанавливается для выбранной страны/региона.

---

**7** Прочитайте [License Agreement], выберите [I accept the terms of the license agreement], если согласны, и нажмите [Next].

---

**8** Установите видеокмеру на Handycam Station, затем поверните переключатель POWER, чтобы включить питание.

- 
- 9** Подключите устройство Handycam Station к видеокамере с помощью прилагаемого кабеля USB, затем нажмите кнопку [Next] на экране подтверждения подключения.



Даже если на экране появится сообщение с запросом на перезагрузку компьютера, нет необходимости выполнять перезагрузку в данный момент времени. Перезагрузите компьютер после завершения установки.

- 
- 10** Следуйте инструкциям на экране для установки программного обеспечения.

В зависимости от компьютера может потребоваться установить программное обеспечение других производителей (приведено ниже). Если появится экран установки, следуйте инструкциям для установки необходимого программного обеспечения.

■ **Windows Media Format 9 Series Runtime (только Windows 2000)**

Программное обеспечение для создания диска DVD

■ **Microsoft DirectX 9,0c**

Программное обеспечение, необходимое для просмотра фильмов. Перезапустите компьютер, если требуется завершить установку. На рабочем столе появятся значки, например [PMB] (Picture Motion Browser).



- 
- 11** Извлеките диск CD-ROM из дисковода компьютера.

💡 **Советы**

- Чтобы отсоединить кабель USB, см. стр. 93.



После установки программного обеспечения на рабочем столе появится ярлык со ссылкой на Web-сайт регистрации клиентов.

- Регистрация на Web-сайте позволяет получить гарантированную и полезную поддержку.  
<http://www.sony.net/registration/di/>

- Для получения информации о программе Picture Motion Browser посетите сайт по следующему URL-адресу:  
<http://www.sony.net/support-disoft/>

# Создание диска DVD одним нажатием

## Типы дисков DVD, которые можно использовать

Типы дисков DVD, которые можно использовать с прилагаемым программным обеспечением, перечислены ниже. Диски DVD, которые можно использовать, различаются в зависимости от используемого компьютера. Для получения подробной информации о дисках DVD, совместимых с компьютером, см. руководство по эксплуатации, прилагаемое к компьютеру. В зависимости от используемого устройства некоторые типы дисков DVD, возможно, не удастся воспроизвести. Дополнительную информацию о совместимости см. в технических характеристиках воспроизводящего оборудования.

Типы дисков DVD	Характеристики
DVD-R	<ul style="list-style-type: none"><li>• Неперезаписываемый</li><li>• Достаточно дешевый. Чаще всего используется для сохранения данных</li><li>• Совместим со многими проигрывателями DVD</li></ul>
DVD+R	<ul style="list-style-type: none"><li>• Неперезаписываемый</li></ul>
DVD+R DL	<ul style="list-style-type: none"><li>• Использование двухслойной технологии DVD+R, позволяющей записывать больше данных</li><li>• Неперезаписываемый</li></ul>
DVD-RW	<ul style="list-style-type: none"><li>• Перезаписываемый и повторно используемый</li></ul>
DVD+RW	<ul style="list-style-type: none"><li>• Перезаписываемый и повторно используемый</li></ul>

- Диски DVD диаметром 8 см не поддерживаются.

- При сохранении данных на диск DVD+RW они записываются в формате VIDEO. На диск DVD+RW нельзя добавить другие данные.
- Используйте диск DVD, созданный надежным производителем. Изображения, возможно, не удастся сохранить на диск DVD низкого качества.

## Сохранение изображений на диск DVD одним нажатием (One Touch Disc Burn)

Можно сохранить изображения, записанные на жесткий диск видекамеры, на диск DVD в компьютере, нажав кнопку DISC BURN на устройстве Handycam Station (функция One Touch Disc Burn) без выполнения сложных операций на компьютере. Изображения, еще не сохраненные на диск DVD с помощью функции One Touch Disc Burn, можно автоматически сохранить на диск DVD.

### 💡 Советы

- Данные изображений, ранее сохраненные на диск DVD с помощью этой операции, нельзя снова сохранить, используя ту же операцию. Чтобы снова сохранить данные на диск DVD, после того, как они уже были сохранены, импортируйте изображения на компьютер (стр. 96). Затем сохраните данные на диск DVD, следуя инструкциям раздела “Создание и копирование DVD” (стр. 107).
- Сведения о каждом сохраненном изображении записываются в соответствии с учетной записью пользователя. При использовании другой учетной записи пользователя изображение, уже сохраненное на диск DVD снова записывается на диск DVD.

- Если не удастся сохранить все данные изображений на диск DVD, данные автоматически сохраняются на несколько дисков DVD. Необходимое количество дисков DVD отображается в шаге 7 на экране.
- На диск DVD сначала записываются фотографии. При сохранении изображений на несколько дисков DVD фотографии записываются на первый диск DVD.
- Качество звука не изменяется при сохранении фильма, записанного с 5,1-канальным объемным звуком, на диск DVD (DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E).

#### ⚡ Примечания

- Фотографии на диске DVD, созданном с помощью функции One Touch Disc Burn, нельзя воспроизвести, используя проигрыватель DVD. Воспроизведите их на компьютере.

**1** Убедитесь, что устройство Handycam Station не подключено к компьютеру.

**2** Включите компьютер.

**3** Установите записываемый диск DVD для сохранения в дисковод DVD компьютера.

#### 💡 Советы

- Рекомендуется использовать новый записываемый диск DVD.
- Если автоматически запускается какая-либо программа, закройте ее.

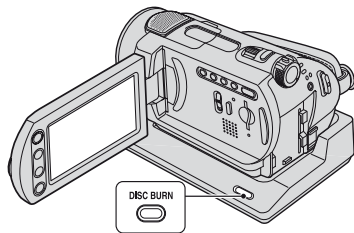
**4** Подключите устройство Handycam Station к электрической розетке с помощью прилагаемого адаптера переменного тока.

**5** Установите видеокамеру на Handycam Station, затем поверните переключатель POWER, чтобы включить питание.

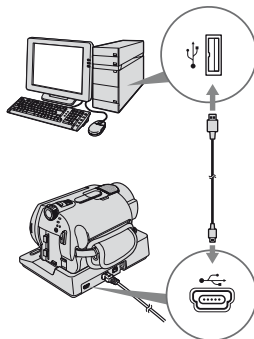
#### 💡 Советы

- Эту операцию можно выполнить независимо от выбранного режима (фильм)/📷 (фото).

**6** Нажмите кнопку DISC BURN на устройстве Handycam Station.



**7** Подсоедините гнездо USB устройства Handycam Station к компьютеру с помощью прилагаемого кабеля USB.



На экране компьютера отобразится окно распознавания диска DVD.

Когда диск DVD распознан, начнется создание диска DVD.

### Примечания

- При подсоединении видеокамеры к компьютеру убедитесь, что разъем вставляется правильной стороной. Не прилагайте чрезмерных усилий, так как это может привести к повреждению кабеля, устройства Handycam Station или видеокамеры.

### Советы

- Видеокамера поддерживает Hi-Speed USB (USB 2.0). Используя компьютер с поддержкой Hi-Speed USB (USB 2.0), данные можно передавать значительно быстрее. При подключении устройства USB, не поддерживающего Hi-Speed USB (USB 2.0), используется скорость передачи данных USB 1,1 (полноскоростной USB).



- A** Текущее состояние создания всех дисков DVD
- B** Текущее состояние одного диска DVD
- C** Необходимое количество дисков DVD
- D** Количество создаваемых дисков DVD

По завершении создания диска DVD лоток для дисков откроется автоматически.

### Примечания

- Во время создания диска DVD не подвергайте видеокамеру воздействию вибрации. Создание диска DVD может быть приостановлено.

- Убедитесь, что другие устройства USB не подключены к компьютеру.

### Советы

- Если записанный диск DVD-RW/ DVD+RW устанавливается в дисковод DVD в шаге 3, отобразится сообщение с запросом на удаление данных, сохраненных на диске DVD.
- Если не удастся сохранить все записываемые данные на диск DVD, выполните инструкции на экране, затем вставьте новый диск DVD в дисковод DVD.

## 8 После появления диалогового окна завершения создания диска DVD нажмите кнопку [Close] на экране компьютера.

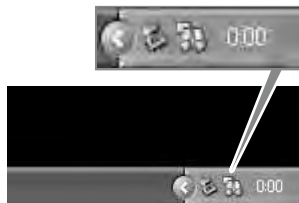
Чтобы создать другой диск DVD, нажмите кнопку [Copy].

### Советы

- Можно также создать диск DVD, выбрав [DISC BURN] на экране [ВЫБОР USB] видеокамеры (стр. 94).
- Можно также создать диск DVD, выбрав [One Touch Disc Burn] в HDD Handycam Utility (стр. 95).

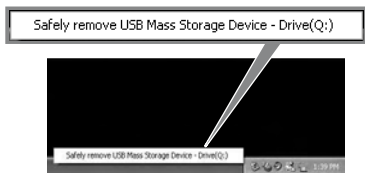
## Отсоединение кабеля USB

- 1 Нажмите [КНЦ] на экране ЖКД видеокамеры.
- 2 Щелкните значок [Unplug or eject hardware] на панели задач.





- ③ Нажмите [Safely remove USB Mass Storage Device].



- ④ Нажмите [ДА] на экране ЖКД видеокamеры.
- ⑤ Отсоедините кабель USB от устройства Handycam Station и компьютера.

#### ⚡ Примечания

- Не отсоединяйте кабель USB, пока горит индикатор ACCESS.
- Перед отключением видеокamеры отсоедините кабель USB, выполнив следующие процедуры, описанные ниже.
- Отсоедините кабель USB, выполнив следующие процедуры, описанные ниже. В противном случае обновление файлов, сохраненных на жесткий диск видеокamеры или карту памяти “Memory Stick Duo”, может быть выполнено неправильно. Неверное отсоединение кабеля USB может привести к неисправности жесткого диска видеокamеры или карты памяти “Memory Stick Duo”.

#### После создания диска DVD

- После создания диска DVD убедитесь, что диск DVD правильно воспроизводится на проигрывателе DVD или других устройствах. Если диск DVD не удается воспроизвести правильно, импортируйте изображения на компьютер, выполнив шаги на стр. 96. Затем сохраните данные на диск DVD, следуя инструкциям раздела “Создание и копирование DVD” (стр. 107).

- Если диск DVD воспроизводится правильно, рекомендуется удалить изображения с видеокamеры с помощью функций видеокamеры, выполнив шаги на стр. 45. В этом случае можно увеличить свободное пространство на жестком диске видеокamеры.
- Чтобы скопировать созданный диск DVD, используйте прилагаемое программное обеспечение для копирования DVD (стр. 110).
- С помощью этой операции нельзя сохранить изображения на жесткий диск видеокamеры.
- С помощью этой операции нельзя удалить изображения с жесткого диска видеокamеры.
- С помощью компьютера нельзя редактировать изображения на созданном диске DVD. Если необходимо отредактировать изображения с помощью компьютера, сначала импортируйте изображения на компьютер (стр. 96).
- Если создание диска DVD завершено неожиданно, запись приостановится на последнем правильно записанном файле. При последующем создании диска DVD с помощью функции One Touch Disc Burn файл данных изображений, который еще не записан на диск DVD, будет записан первым.
- Изображения, импортированные на компьютер с помощью Easy PC Back-up, можно сохранить на диск DVD с помощью функции One Touch Disc Burn.

#### Использование [DISC BURN] на экране [ВЫБОР USB] видеокamеры

- ① Включите компьютер.
- ② Установите записываемый диск DVD для сохранения в дисковод DVD компьютера.
- ③ Подключите устройство Handycam Station к электрической розетке с помощью прилагаемого адаптера переменного тока.

- ④ Установите видеокамеру на устройство Handycam Station, затем поверните переключатель POWER, чтобы включить питание.
- ⑤ Подсоедините гнездо  $\Psi$  (USB) устройства Handycam Station к компьютеру с помощью прилагаемого кабеля USB. На экране ЖКД видеокамеры отобразится экран [ВЫБОР USB].
  - Информацию о выполнении подключения с помощью кабеля USB см. на стр. 92.
- ⑥ Нажмите [DISC BURN] на экране ЖКД видеокамеры. На экране компьютера отобразится окно распознавания диска DVD. Когда диск DVD распознан, начнется создание диска DVD.

### Использование [One Touch Disc Burn] в HDD Handycam Utility компьютера

- ① Включите компьютер.
- ② Установите записываемый диск DVD для сохранения в дисковод DVD компьютера.
- ③ Подключите устройство Handycam Station к электрической розетке с помощью прилагаемого адаптера переменного тока.
- ④ Установите видеокамеру на устройство Handycam Station, затем поверните переключатель POWER, чтобы включить питание.
- ⑤ Подсоедините гнездо  $\Psi$  (USB) устройства Handycam Station к компьютеру с помощью прилагаемого кабеля USB. На экране ЖКД видеокамеры отобразится экран [ВЫБОР USB].

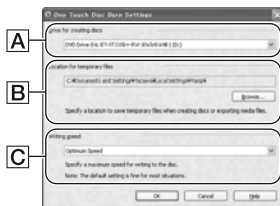
- Информацию о выполнении подключения с помощью кабеля USB см. на стр. 92.
- ⑥ Нажмите [ $\odot$  КОМПЬЮТЕР] на экране ЖКД видеокамеры. На экране компьютера отобразится окно [HDD Handycam Utility].
  - ⑦ Нажмите [One Touch Disc Burn] в окне [HDD Handycam Utility] на экране компьютера.



- ⑧ Нажмите [Start]. На экране компьютера отобразится окно распознавания диска DVD. Когда диск DVD распознан, начнется создание диска DVD.

### Настройка дисковода DVD, используемого для создания диска DVD

- ① Выберите [Settings...] в шаге ⑦ раздела “Использование [One Touch Disc Burn] в HDD Handycam Utility компьютера”.



#### A Настройки дисковода

Выберите дисковод, необходимый для создания диска DVD.

**B** Папка для временных файлов

Укажите папку для сохранения временных файлов в окне, которое отображается при нажатии [Browse].

**C** Скорость записи

Выберите [Optimum Speed] для нормального использования. Если ошибка создания диска DVD не устраняется, выберите более низкую скорость записи.

- ② Нажмите [OK], если настройка завершена.

## Импорт изображений на компьютер

Изображения, импортированные с видеокamеры на компьютер, можно просматривать и редактировать. Можно также создать диск DVD с импортированными изображениями. Чтобы импортировать изображения с видеокamеры, используйте [Easy PC Back-up], [Media File Import] и т.д.

### Импорт всех изображений на компьютер (Easy PC Back-up)

Изображения, записанные на жесткий диск видеокamеры, можно импортировать на компьютер с помощью простой операции, используя функцию Easy PC Back-up в HDD Handycam Utility. Изображения, записанные на жесткий диск видеокamеры, но еще не импортированные на компьютер, можно автоматически импортировать на него.

---

**1** Включите компьютер.

---

**2** Подключите устройство Handycam Station к электрической розетке с помощью прилагаемого адаптера переменного тока.

---

**3** Установите видеокamеру на устройство Handycam Station, затем поверните переключатель POWER, чтобы включить питание.

---

#### 4 Подсоедините гнездо $\Psi$ (USB) устройства Handycam Station к компьютеру с помощью прилагаемого кабеля USB.

На экране ЖКД видеокамеры отобразится экран [ВЫБОР USB].

- Информацию о выполнении подключения с помощью кабеля USB см. на стр. 92.

---

#### 5 Нажмите [⊖ КОМПЬЮТЕР] на экране ЖКД видеокамеры.

На экране компьютера отобразится окно [HDD Handycam Utility].

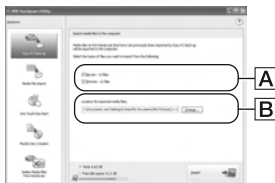
---

#### 6 Нажмите [Easy PC Back-up] в окне [HDD Handycam Utility] на экране компьютера.



---

#### 7 Выберите тип файла изображений и папку назначения.



#### A Импорт файла

Укажите, если требуется импортировать фильмы и фотографии отдельно. По умолчанию фильмы и фотографии импортируются вместе.

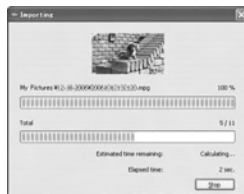
#### B Папка назначения

Чтобы изменить папку назначения для сохранения импортированных изображений, нажмите [Change]. Папкой назначения по умолчанию является [My Pictures].

---

#### 8 Нажмите [Import].

Изображения, которые еще не импортированы на компьютер, будут автоматически импортированы на него.



По завершении импорта данных функция [Picture Motion Browser] запускается автоматически и импортированные данные отображаются в окне.

---

#### ⓘ Примечания

- Во время импортирования изображений не подвергайте видеокамеру вибрации. Импортирование может быть приостановлено.

## Импорт выбранных изображений на компьютер (Media File Import)

Выбранные изображения, записанные с помощью видеокамеры, можно импортировать на компьютер с помощью [Media File Import] в HDD Handycam Utility.

### 1 Включите компьютер.

### 2 Подключите устройство Handycam Station к электрической розетке с помощью прилагаемого адаптера переменного тока.

### 3 Установите видеокамеру на устройство Handycam Station, затем поверните переключатель POWER, чтобы включить питание.

### 4 Подсоедините гнездо USB устройства Handycam Station к компьютеру с помощью прилагаемого кабеля USB.

На экране ЖКД видеокамеры отобразится экран [ВЫБОР USB].

- Информацию о выполнении подключения с помощью кабеля USB см. на стр. 92.

### 5 Нажмите [COMPUTER] на экране ЖКД видеокамеры.

На экране компьютера отобразится окно [HDD Handycam Utility].

### 6 Нажмите [Media File Import] в окне [HDD Handycam Utility] на экране компьютера.

Отобразится окно выбора изображений для импорта.

Фильмы и фотографии, записанные с помощью видеокамеры, отображаются на каждой вкладке в качестве миниатюрных изображений.



### 7 Для импорта фильмов выберите вкладку [Movies], для импорта фотографий выберите вкладку [Still images].



- A Фильмы
- B Фотографии

## 8 Выберите изображения, которые требуется импортировать.

Установите флажок в верхнем левом углу миниатюрного изображения фильма или фотографии, которые требуется импортировать. Если требуется импортировать все изображения выбранной вкладки, нажмите [✓] (Select All).

### 💡 Советы

- Переключая вкладки, можно выбирать одновременно как фильмы, так и фотографии.
- Чтобы изменить папку назначения, нажмите [Change], затем выберите нужную папку. Папкой назначения по умолчанию является папка [My Pictures]. Можно изменить папку назначения для сохранения в ней импортируемых файлов, выбрав папку из папок, зарегистрированных как [Viewed folder] в окне, которое отображается при выборе [Change].

## 9 Нажмите [Import].

Начнется импорт выбранных изображений.

## Импорт фотографий с использованием слота Memory Stick на компьютере

Можно импортировать фотографии, записанные на карту памяти “Memory Stick Duo”, вставив карту памяти “Memory Stick Duo” в слот Memory Stick на компьютере.

### 💡 Советы

- Можно импортировать фотографии, записанные на карту памяти “Memory Stick Duo”, подключив видекамеру к компьютеру (стр. 100).
- 1 Включите компьютер.
  - 2 Вставьте карту памяти “Memory Stick Duo” с записанными изображениями в слот Memory Stick на компьютере.
  - 3 Дважды нажмите [🖼️] (Picture Motion Browser) на рабочем столе. [Picture Motion Browser] запустится.
  - 4 Нажмите [📁]. Или выберите [Import Media Files] в меню [File].
  - 5 Нажмите [Digital Still Camera/Memory Stick (DCF Format)] → [OK].  
Отобразится окно, используемое для выбора диска/папки для фотографий, которые требуется импортировать на диск/папку или из них.
  - 6 Выберите носитель с фотографиями, которые требуется импортировать.
  - 7 Выберите папку назначения, в которой будут сохранены импортированные фотографии.

### 💡 Советы

- Папкой назначения по умолчанию является папка [My Pictures]. Можно изменить папку назначения для сохранения в ней импортируемых файлов, выбрав папку из папок, зарегистрированных как [Viewed folder] в окне, которое отображается при выборе [Change].
- 8 Нажмите [Import].  
Начнется импорт выбранных фотографий.

## Импорт фотографий, записанных на карту памяти “Memory Stick Duo”, на компьютер с помощью кабеля USB

Можно импортировать фотографии, записанные на карту памяти “Memory Stick Duo”, на компьютер, подключив видеокамеру к компьютеру.

- 1 Включите компьютер.
- 2 Подключите устройство Handycam Station к электрической розетке с помощью прилагаемого адаптера переменного тока.
- 3 Установите видеокамеру на устройство Handycam Station, затем поверните переключатель POWER, чтобы включить питание.
- 4 Подсоедините гнездо  $\Psi$  (USB) устройства Handycam Station к компьютеру с помощью прилагаемого кабеля USB. На экране ЖКД видеокамеры отобразится экран [ВЫБОР USB].
  - Информацию о выполнении подключения с помощью кабеля USB см. на стр. 92.
- 5 Нажмите [ $\square$  КОМПЬЮТЕР] на экране ЖКД видеокамеры. На экране компьютера отобразится окно импорта изображений.
- 6 Выберите диск, на который записаны изображения.
- 7 Выберите папку назначения, в которой будут сохранены импортированные фотографии.
- 8 Нажмите [Import]. Начинается импорт выбранных фотографий в выбранную папку.

## Папки назначения

Изображения импортируются в папки с датами (с именами, соответствующими дате импорта), созданные в папке [My Pictures], которая указана в настройках по умолчанию.

# Удаление изображений, записанных с помощью видеокамеры, с помощью компьютера (DCR-SR42E/SR62E/SR82E/SR200E/SR300E)

Изображения, записанные с помощью видеокамеры, можно удалить, используя программу Picture Motion Browser.

## Примечания

- Эта функция недоступна для модели DCR-SR32E/SR52E/SR72E/SR190E/SR290E.
- После удаления изображения восстановить невозможно.
- Невозможно удалить изображения, записанные на карту памяти “Memory Stick Duo” с помощью этой функции.

## 1 Включите компьютер.

## 2 Подключите устройство Handycam Station к электрической розетке с помощью прилагаемого адаптера переменного тока.

## 3 Установите видеокамеру на устройство Handycam Station, затем поверните переключатель POWER, чтобы включить питание.

## 4 Подсоедините гнездо USB устройства Handycam Station к компьютеру с помощью прилагаемого кабеля USB.

На экране ЖКД видеокамеры отобразится экран [ВЫБОР USB].

- Информацию о выполнении подключения с помощью кабеля USB см. на стр. 92.

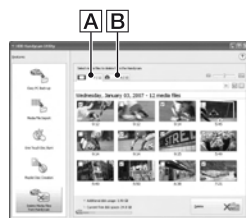
## 5 Нажмите [⊖ КОМПЬЮТЕР] на экране ЖКД видеокамеры.

На экране компьютера отобразится окно [HDD Handycam Utility].

## 6 Нажмите [Delete Media Files from Handycam] в окне [HDD Handycam Utility] на экране компьютера.

Отобразится окно выбора изображений.

Фильмы и фотографии, записанные с помощью видеокамеры, отображаются на каждой вкладке в качестве миниатюрных изображений.



**A** Фильмы

**B** Фотографии

## 7 Для удаления фильмов выберите вкладку [Movies], для удаления фотографий выберите вкладку [Still images].



---

## 8 Выберите изображения, которые необходимо удалить.

Установите флажок в верхнем левом углу миниатюрного изображения фильма или фотографии, которые требуется удалить.

---

## 9 Нажмите [Delete].

Появится экран подтверждения удаления.

---

## 10 Нажмите [Yes].

### 💡 Советы

- Чтобы отсоединить кабель USB, см. стр. 93.

# Просмотр изображений, импортированных на компьютер

Можно просматривать изображения, импортированные на компьютер, сохраненные в зарегистрированной папке (Folder view) или отсортированные по дате и времени съемки (Calendar view).

---

## 1 Включите компьютер.

---

## 2 Дважды нажмите [🖼️] (Picture Motion Browser) на рабочем столе.

[Picture Motion Browser] запустится.



---

## 3 Щелкните элемент [Folders] или [Calendar] на вкладке переключения Folder/Calendar.



При выборе элемента [Folders] отображается список зарегистрированных папок.

При выборе элемента [Calendar] отображается год и месяц съемки видео и неподвижных изображений в списке в дереве календаря.

#### 4 Выберите папку или год и месяц съемки изображений для просмотра.

При выборе папки отображается список миниатюрных изображений, сохраненных в выбранной папке.

При выборе года и месяца отображается календарь. В окне дат календаря отображаются миниатюрные изображения изображений, снятых в этот день.

При выборе значка папки



При выборе значка месяца



- При выборе даты в месячном календаре отобразится календарь времени для выбранной даты. Отображаются миниатюрные изображения изображений, снятых в этот день, организованные в соответствии с часом съемки.

#### Увеличение изображения

Дважды щелкните миниатюрное изображение.

Запускается окно просмотра, и выбранное изображение увеличивается.

При выборе фильма появляется бегунок и кнопки управления воспроизведением, и начинается воспроизведение.

При выборе фотографии



При выборе фильма



#### Непрерывное воспроизведение изображений

Изображения можно воспроизводить непрерывно в режиме показа слайдов. Здесь описывается процедура начала показа слайдов путем выбора изображений в режиме просмотра Calendar view.

#### Советы

- При выборе месяца в годовом календаре отобразится календарь выбранного месяца.

- 1 Включите компьютер.
- 2 Дважды нажмите [P] (Picture Motion Browser) на рабочем столе. [Picture Motion Browser] запустится.



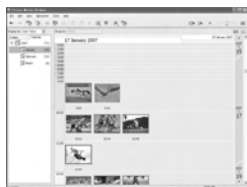
- 3 Щелкните элемент [Calendar] на вкладке переключения Folder/Calendar.
- 4 Выберите дату, когда снято изображение, которое требуется просмотреть в режиме показа слайдов. Отобразится список изображений, снятых в выбранный день.



- 5 Выберите изображения. Выбранные изображения отмечаются синей рамкой.

- Чтобы выбрать список изображений в области просмотра изображений главного окна, щелкните первое миниатюрное изображение, затем, нажав и удерживая клавишу [Shift], щелкните последнее миниатюрное изображение.

Чтобы выбрать два или более изображений, расположенных не по порядку, щелкайте необходимые миниатюрные изображения, нажав и удерживая нажатой клавишу [Ctrl].



- 6 Нажмите [Esc]. Выбранные изображения отображаются в полноэкранном режиме, и начинается показ слайдов.

Если переместить мышшь во время воспроизведения показа слайдов, отобразится строка настройки для управления воспроизведением, и можно будет управлять воспроизведением и регулировать громкость.

## Удаление ненужных изображений с компьютера


- 1 Щелкните миниатюрное изображение того изображения, которое требуется удалить.
- 2 Нажмите [Delete] → [Y].

# Редактирование импортированных изображений

## Редактирование фильмов

Для сохранения только необходимых эпизодов фильма можно вырезать их.

**1** Включите компьютер.

**2** На рабочем столе дважды щелкните [  ] (Picture Motion Browser).

[Picture Motion Browser] запустится.




**3** Выберите фильм, который требуется редактировать, в разделе Folder view или Calendar view (стр. 102).

**4** Нажмите [  ] и выберите [Video Trimming].

Отобразится окно Video Trimming.



## Советы

- Чтобы открыть окно Video Trimming, можно также выбрать [Video Trimming] в меню [Manipulate] главного окна или нажать [  ] в окне просмотра изображения и выбрать [Video Trimming].

**5** Выберите сцену, которую требуется установить в качестве IN point (начало требуемой эпизода), с помощью кнопок [◀||], [||▶] с правой стороны экрана или бегунка и щелкните элемент [Set IN point].

Выбранная сцена отобразится в миниатюрном изображении элемента [IN point].



---

## 6 Аналогичным образом выберите сцену, которую требуется установить в качестве OUT point (конец требуемого эпизода), и щелкните элемент [Set OUT point].

Выбранная сцена отобразится в миниатюрном изображении элемента [OUT point].



---

## 7 После установки точек щелкните элемент [Save Edited Video].

Отобразится окно сохранения видео. Отредактированный видеофайл будет сохранен с именем файла, отличающимся от имени исходного файла.



---

## 8 Нажмите [Save], чтобы сохранить отредактированное видео.

Процесс сохранения займет некоторое время. Когда сохранение будет завершено, отобразится сообщение. Нажмите [OK].

---

## Запись фотографий из фильма

Нажмите [Save Frame] в окне Video Trimming для сохранения текущего кадра в качестве фотографии. Файл фотографии сохраняется в папке исходного фильма.



### 💡 Советы

- Фотографии сохраняются с высоким разрешением. Нажав [Settings] в окне, отображенном после нажатия кнопки [Save Frame], можно настроить параметры уменьшения помех и цветокоррекции.

## Редактирование фотографий

Можно редактировать импортированные фотографии следующим образом. Дополнительные сведения о выполняемых действиях см. в справке Picture Motion Browser.

### Автоматическая коррекция

Автоматическая коррекция яркости и контрастности до наиболее подходящего для данного изображения уровня.

### Коррекция яркости и контрастности

Яркость и контрастность фотографий можно корректировать. Также можно корректировать только темные или светлые области.

### Коррекция насыщенности

Регулировка насыщенности изображений.

### Регулировка резкости

Выделение контуров изображений.

# Создание и копирование DVD

## Регулировка кривой оттенка

Отображается гистограмма и кривая оттенка для отображаемого канала в раскрывающемся списке. Можно отрегулировать кривую оттенка для каждого канала.

## Уменьшение эффекта “красных глаз”

Если эффект “красных глаз” на фотографии является результатом съемки со вспышкой, можно уменьшить его. Можно корректировать и удалять изображение красных глаз на фотографиях.

## Подгонка

Можно редактировать фотографии и использовать только те части изображения, которые требуются.

## Изменение размера

Можно изменять размер фотографий и сохранять их в нужную папку.

## Изменение отметки даты и времени

Можно изменить отметку даты и времени всех фотографий.

## Вставка даты

На фотографии можно нанести отметку даты.


## Создание диска DVD с выбранными изображениями

Можно создать диск формата DVD Video с меню DVD, собрав вместе видео изображения на компьютере.

### Советы

- Выбранные фильмы записываются на диск DVD “как есть”. Если в фильме существуют ненужные сцены, выполните предварительно редактирование (стр. 105).

**1** Включите компьютер и установите записываемый диск DVD, на который требуется выполнить запись, в дисковод DVD компьютера.

**2** На рабочем столе дважды щелкните [  ] (Picture Motion Browser).

[Picture Motion Browser] запустится.



**3** Выберите изображения, которые требуется записать на диск DVD в разделе Folder view или Calendar view (стр. 102).

Можно выбрать два или более изображений или выбрать изображения по папке или дате.

## 💡 **Советы**

- Чтобы выбрать список изображений в области просмотра изображений главного окна, щелкните первое миниатюрное изображение, затем, нажав и удерживая клавишу [Shift], щелкните последнее миниатюрное изображение. Чтобы выбрать два или более изображений, расположенных не по порядку, щелкайте необходимые миниатюрные изображения, нажав и удерживая нажатой клавишу [Ctrl].

---

## **4 Выберите [DVD-Video Creation] в меню [Manipulate].**

Отобразится окно, используемое для выбора изображений.



---

## **5 Подтвердите выбор изображений для записи на диск DVD.**

### 💡 **Советы**

- Дважды щелкните миниатюрное изображение для просмотра изображения.
- Чтобы добавить изображения к выбранным ранее изображениям, выберите изображения, которые требуется добавить в область отображения главного окна, и перетащите их в это окно.

---

## **6 Нажмите [Next].**

Отобразится окно выбора меню диска DVD.



---

## **7 Выберите способ отображения меню и способ создания названия и введите имя диска DVD.**

Отображается изображение меню DVD Video, которое требуется создать.

### 💡 **Советы**

- При выборе [Menu Sorted by Date Taken] в раскрывающемся списке структуры меню фильмы и фотографии автоматически располагаются по дате их записи.
- При выборе параметра [Font] можно выбрать цвет текста имени диска DVD и названия и т.п.
- При выборе параметра [Preview] можно просмотреть окончательное изображение создаваемого диска DVD Video.
- При выборе параметра [Settings] можно задать различные операции, которые будут выполняться при первом воспроизведении диска DVD: качество фильма, отображение времени каждой фотографии в показе слайдов.

---

## **8 Нажмите [Start].**

Изображения будут записаны на диск DVD.

## 💡 Советы

- После завершения записи диска DVD можно создавать при желании новые копии этого диска DVD.

## Сохранение фильмов в списке воспроизведения DVD

Фильмы из списка воспроизведения можно сохранить на жестком диске видеокамеры или на диске DVD с помощью функции [Playlist Disc Creation] HDD Handycam Utility.

**1** Включите компьютер.

**2** Установите записываемый диск DVD для сохранения в дисковод DVD компьютера.

**3** Подключите устройство Handycam Station к электрической розетке с помощью прилагаемого адаптера переменного тока.

**4** Установите видеокамеру на устройство Handycam Station, затем поверните переключатель POWER, чтобы включить питание.

**5** Подсоедините гнездо USB устройства Handycam Station к компьютеру с помощью прилагаемого кабеля USB.

На экране ЖКД видеокамеры отобразится экран [ВЫБОР USB].

- Информацию о выполнении подключения с помощью кабеля USB см. на стр. 92.

**6** Нажмите [⊖ КОМПЬЮТЕР] на экране ЖКД видеокамеры.

На экране компьютера отобразится окно [HDD Handycam Utility].

**7** Нажмите [Playlist Disc Creation] в окне [HDD Handycam Utility] на экране компьютера.



**8** Нажмите [Start].

Фильмы из списка воспроизведения видеокамеры отображаются как миниатюрные изображения.



**9** Подтвердите запись фильмов на диск DVD.

Фильмы с отметками в правом верхнем углу записываются на диск DVD в порядке списка воспроизведения.



---

## 10 Нажмите [Next].

Отобразится окно выбора меню диска DVD.



---

## 11 Выберите способ отображения меню и способ создания названия и введите имя диска DVD.

Отображается изображение меню DVD Video, которое требуется создать.

### 💡 Советы

- При выборе [Menu Sorted by Date Taken] в раскрывающемся списке структуры меню фильмы и фотографии автоматически располагаются по дате их записи.
- При выборе параметра [Font] можно выбрать цвет текста имени диска DVD и названия и т.п.
- При выборе параметра [Preview] можно просмотреть окончательное изображение создаваемого диска DVD Video.
- При выборе параметра [Settings] можно задать различные операции, которые будут выполняться при первом воспроизведении диска DVD: качество фильма, отображение времени каждой фотографии в показе слайдов.

---

## 12 Нажмите [Start].

Начнется создание диска DVD.

---

### 💡 Советы

- После завершения записи диска DVD можно создавать при желании новые копии этого диска DVD.

---

## Копирование DVD

Можно копировать изображения, записанные на диск DVD, на другой диск DVD.

Кроме того, можно создать резервную копию диска DVD. Данная процедура описывает копирование изображений, записанных на диск DVD-RW (12 см), на диск DVD-R (12 см), вставленный в дисковод DVD компьютера.

---

### 1 Включите компьютер.

---

### 2 Вставьте диск DVD с записанными изображениями, в дисковод DVD компьютера.

---

### 3 Нажмите [Start] → [All Programs] (для Windows 2000, click [Programs]) → [Sony Picture Utility] → [Video Disc Copier] на компьютере.

Отобразится окно копирования диска.



# Управление фотографиями

## 4 Выберите диск DVD для [Source:] и [Copy to:].

Отобразится состояние дисководов и диска DVD. В некоторых состояниях начало копирования невозможно. Следуйте инструкциям для смены диска DVD.

Получение информации с диска DVD в компьютере займет определенное время. Подождите, пока информация с диска DVD не отобразится в окне.

## 5 Когда подготовка к копированию завершена, нажмите кнопку [Start].

Начнется копирование диска DVD.

### Советы

- После завершения записи диска DVD можно создавать при желании новые копии этого диска DVD.

## Изменение папки для временных файлов и скорость записи

В окне копирования диска щелкните параметр [Settings]. Выберите параметр [Manually select a writing speed before writing to the disc] и нажмите кнопку [OK], чтобы задать скорость перед началом записи.

### Советы

- В зависимости от емкости диска DVD источника требуются разные объемы свободного места на жестком диске для временных файлов.

Можно управлять импортированными фотографиями следующим образом. Дополнительные сведения о выполняемых действиях см. в справке Picture Motion Browser.

## Печать фотографий

Можно выполнить печать импортированных фотографий. Можно также распечатывать фотографии с датами.

### Советы

- Можно сохранить выбранную сцену из фильма в виде фотографии и распечатать ее.

## Отправка фотографий по электронной почте

Можно запустить программное обеспечение электронной почты, вложить фотографию и отправить по электронной почте.

### Примечания

- Для работы этой функции следует включить MAPI в программном обеспечении электронной почты. См. Руководство пользователя или файлы справки по программному обеспечению электронной почты для получения дополнительной информации о MAPI.
- Невозможно выполнить отправку файлов данных фильмов по электронной почте.

## Открытие с помощью внешних приложений

Можно запустить доступное в продаже программное обеспечение из Picture Motion Browser и просмотреть изображения в этих приложениях.

# Поиск и устранение неисправностей

Если при использовании видеокмеры возникнут какие-либо неполадки, воспользуйтесь следующей таблицей для их устранения. Если неполадка не устраняется, отсоедините источник питания и обратитесь в сервисный центр Sony.

- Общие функции/работа в режиме Easy Handycam/пульт дистанционного управления ..... 112
- Батареи/источники питания ..... 114
- Экран ЖКД ..... 115
- “Memory Stick Duo” ..... 115
- Запись ..... 115
- Воспроизведение изображений с помощью видеокмеры ..... 119
- Редактирование изображений на видеокмере ..... 119
- Перезапись/подключение к другим устройствам ..... 120
- Подключение к компьютеру ..... 120
- Функции, которые нельзя использовать одновременно ..... 122

## Перед отправкой видеокмеры на ремонт

- Возможно, потребуется инициализация или замена жесткого диска видеокмеры, в зависимости от неисправности. В этом случае данные, хранящиеся на жестком диске, будут удалены. Перед отправкой видеокмеры на ремонт сохраните данные, записанные на внутреннем жестком диске (стр. 44), на другом носителе (создайте резервную копию). Компенсация потери данных на жестком диске не производится.

- Во время ремонта может проверяться минимальный объем данных, записанных на жестком диске, для изучения проблемы. Однако дилер Sony не будет ни копировать, ни сохранять ваши данные.

## Общие функции/работа в режиме Easy Handycam/пульт дистанционного управления

### Не включается питание.

- Подсоедините заряженный батарейный блок к видеокмере (стр. 16).
- Подключите штекер адаптера переменного тока к электрической розетке (стр. 16).
- Надежно установите видеокмеру на устройство Handycam Station (стр. 16).

### Видеокamera не функционирует, даже если включено питание.

- После включения питания видеокamera становится готовой для съемки через несколько секунд. Это не является неисправностью.
- Отсоедините адаптер переменного тока от электрической розетки или снимите батарею, затем приблизительно через 1 минуту подсоедините снова. Если функции по-прежнему не работают, нажмите кнопку RESET (стр. 141), используя острый предмет. (При нажатии кнопки RESET произойдет сброс всех установок, включая установку часов).
- Видеокamera очень сильно нагрелась. Выключите видеокмеру и оставьте ее на время в прохладном месте.
- Температура видеокмеры слишком низкая. Выключите видеокмеру и перенесите ее в теплое место.

Оставьте видеокамеру на некоторое время, а затем включите ее.


### Кнопки не работают.

- При работе в режиме Easy Handycam недоступны следующие кнопки/функции.
  - Кнопка BACK LIGHT (стр. 34)
  - Функция увеличения при воспроизведении (стр. 39)
  - Включение и выключение подсветки ЖКД (нажатие и удерживание кнопки DISP/BATT INFO в течение нескольких секунд) (стр. 23)

### Кнопка (OPTION) не отображается.




- Невозможно использовать меню OPTION MENU в режиме Easy Handycam.

### Настройки меню изменены автоматически.

- В режиме Easy Handycam практически для всех элементов меню автоматически восстанавливаются настройки по умолчанию.
- В режиме Easy Handycam следующие элементы меню имеют следующие фиксированные значения.
  - [РЕЖИМ ЗАПИСИ] : [SP]
  - [ КАЧ.СНИМКА] : [ВЫСОКОЕ]
  - [КОД ДАННЫХ] : [ДАТА/ВРЕМЯ]
- Если переключатель POWER находится в положении OFF (CHG) более 12 часов, то для следующих элементов меню восстанавливаются настройки по умолчанию.
  - [ФОКУСИРОВКА]
  - [ТОЧЕЧН ФОКУС]
  - [ЭКСПОЗИЦИЯ]
  - [ТОЧЕЧН.ЭКСП]
  - [ВЫБОР СЦЕНЫ]

- [БАЛАНС БЕЛ]
- [ИСХ.УР.МИКР.]
- [СЕНС.ПАДЕН.]

### Даже при выборе EASY для настроек меню не будут автоматически установлены значения по умолчанию.

- В режиме Easy Handycam для следующих элементов меню сохраняются настройки, которые были до выбора режима Easy Handycam.
    - [НОМЕР ФАЙЛА]
    - [ГРОМКОСТЬ]
    - [ТИП ЭКРАНА]
    - [ ОТОБРАЗИТЬ]
    - [ОЗВУЧ.МЕНЮ]
    - [УСТАН ЧАСОВ]
    - [УСТАН ЗОНЫ]
    - [ЛЕТНЕЕ ВРЕМЯ]
    - [ВЫБОР Ш/ФОРМ]\*<sup>1</sup>
    - [ РАЗМ СНИМК]\*<sup>2</sup>
    - [РЕЖИМ ДЕМО]
    - [ИНТЕРВАЛ]\*<sup>2</sup>
    - [НОСИТ ФОТО]
    - [НАСТР.  ЯЗЫКА]
    - [ЗАПИСЬ ЗВУКА]\*<sup>2</sup>
    - [РЕЖ ВСПЫШКИ]\*<sup>3</sup>
- <sup>1</sup>DCR-SR32E/SR42E  
<sup>2</sup>DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E  
<sup>3</sup>DCR-SR52E/SR62E/SR72E/SR82E

### Видеокамера нагрелась.

- Это происходит из-за того, что питание включено в течение долгого времени. Это не является неисправностью.

### Прилагаемый пульт дистанционного управления не работает (кроме модели DCR-SR32E/SR42E).

- Установите для параметра [ПУЛЬТ ДУ] значение [ВКЛ] (стр. 75).

- Вставьте батарейку в держатель так, чтобы ее полюса +/- совпали с обозначениями +/- в держателе (стр. 144).
- Уберите любые препятствия между пультом дистанционного управления и датчиком дистанционного управления.
- Не допускайте воздействия на дистанционный датчик сильных источников света, например прямых солнечных лучей или искусственного освещения. В противном случае пульт дистанционного управления может функционировать неправильно.

---

### **Другие неполадки устройства DVD при использовании прилагаемого пульта дистанционного управления (кроме модели DCR-SR32E/SR42E).**

- Выберите любой режим пульта дистанционного управления, кроме DVD 2, для используемого устройства DVD или закройте датчик устройства DVD черной бумагой.

### **Батареи/источники питания**

#### **Внезапно отключается питание.**

- Если видеочамера не используется в течение примерно 5 минут, то она автоматически отключается (АВТОВЫКЛ). Измените настройки параметра [АВТОВЫКЛ] (стр. 75), снова включите питание или используйте адаптер переменного тока.
- Зарядите батарейный блок (стр. 16).

---

#### **Индикатор CHG (зарядка) не горит во время зарядки батарейного блока.**

- Установите переключатель POWER в положение OFF (CHG) (стр. 16).

- Правильно подключите батарейный блок к видеочамере (стр. 16).
- Правильно подсоедините кабель питания к электрической розетке.
- Зарядка батарейного блока завершена (стр. 16).
- Надежно установите видеочамеру на устройство Handycam Station (стр. 16).

---

#### **Индикатор CHG (зарядка) мигает во время зарядки батарейного блока.**

- Правильно подключите батарейный блок к видеочамере (стр. 16). Если неполадка не устраняется, отсоедините адаптер переменного тока от электрической розетки и обратитесь в сервисный центр Sony. Возможно, батарея повреждена.

---

#### **Индикатор оставшегося времени работы батареи неправильно отображает время.**

- Слишком низкая или слишком высокая температура окружающей среды. Это не является неисправностью.
- Батарейный блок был заряжен недостаточно. Снова полностью зарядите батарею. Если неполадка не устраняется, установите новый батарейный блок (стр. 16).
- Отображаемое время может быть неправильным и зависит от условий, в которых выполняется запись.

---

#### **Батарейный блок быстро разряжается.**

- Слишком низкая или слишком высокая температура окружающей среды. Это не является неисправностью.

- Батарейный блок был заряжен недостаточно. Снова полностью зарядите батарею. Если неполадка не устраняется, установите новый батарейный блок (стр. 16).

## Экран ЖКД

### На сенсорной панели не отображаются кнопки.

- Слегка нажмите на экран ЖКД.
- Нажмите кнопку DISP/BATT INFO на видеокамере (или DISPLAY на пульте дистанционного управления (кроме модели DCR-SR32E/SR42E)) (стр. 23).

### Кнопки на сенсорной панели работают неправильно или совсем не работают.

- Выполните настройку сенсорной панели ([КАЛИБРОВКА]) (стр. 136).

### Элементы меню выделены серым цветом.

- В текущих условиях записи/воспроизведения элементы, выделенные серым цветом, выбрать невозможно.
- Существуют несколько функций, которые невозможно активировать одновременно (стр. 122).

## “Memory Stick Duo”

### Невозможно использовать функции при установленной карте “Memory Stick Duo”.

- При использовании карты “Memory Stick Duo”, отформатированной на компьютере, выполните ее повторное форматирование на видеокамере (стр. 59).

### Невозможно удалить записанные изображения или отформатировать карту “Memory Stick Duo”.

- Максимальное число фотографий, которое можно удалить за один раз, составляет 100.
- Невозможно удалить фотографии, для которых была установлена защита от записи с помощью другого устройства.

### Имя файла данных отображается неправильно или мигает.

- Файл поврежден.
- Видеокамера не поддерживает данный формат файла (стр. 131). Используйте поддерживаемый формат файла.

## Запись

См. также раздел “Memory Stick Duo” (стр. 115).

### При нажатии кнопки START/STOP или PHOTO изображения не записываются.

- Отображается экран воспроизведения. Установите видеокамеру в режим ожидания записи (стр. 29).
- Видеокамера записывает только что снятое изображение на жесткий диск. В течение этого времени новая запись невозможна (стр. 29).
- Жесткий диск видеокамеры заполнен. Удалите ненужные изображения (стр. 45).
- Общее количество фильмов или фотографий превышает емкость видеокамеры, доступную для записи (стр. 68, 130). Удалите ненужные изображения (стр. 45).
- Когда включен [СЕНС.ПАДЕН.] (стр. 75), запись изображений может быть невозможна.

- Видеокамера очень сильно нагрелась. Выключите видеокамеру и оставьте ее на время в прохладном месте.
- Температура видеокамеры слишком низкая. Выключите видеокамеру и перенесите ее в теплое место. Оставьте видеокамеру на некоторое время, а затем включите ее.

---

### Запись фотографии невозможна.

- Отображается экран воспроизведения. Установите видеокамеру в режим ожидания записи (стр. 29).
- Во время записи фильма можно снять не более 3 фотографий (DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E).
- На карте “Memory Stick Duo” не осталось свободного места. Используйте новую карту “Memory Stick Duo” или выполните форматирование карты “Memory Stick Duo” (стр. 59). Или удалите ненужные изображения (стр. 47).
- Невозможно выполнить запись фотографии, если выбраны следующие параметры:
  - [ПЛ.МЕДЛ.ЗАП.] (DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E)
  - [ФЕЙДЕР]
  - [ЦИФР ЭФФЕКТ]
  - [ЭФФЕКТ ИЗОБР]

---

### Индикатор ACCESS продолжает гореть даже после остановки записи.

- Видеокамера записывает только что снятое изображение на жесткий диск.


---

### Запись выглядит снятой с другого ракурса.

- Ракурсу может быть различным, в зависимости от состояния видеокамеры. Это не является неисправностью.

---

### Не работает вспышка (кроме модели DCR-SR32E/SR42E).

- Запись со вспышкой невозможна, если выбраны следующие параметры:
  - Съёмка фотографий во время записи фильма
  - При подключении конверсионного объектива (приобретается дополнительно)
- Даже при выборе автоматической вспышки или параметра  (автоматическое устранение эффекта красных глаз) невозможно использовать вспышку, если выбраны следующие параметры:
  - NightShot
  - [SUPER NIGHTSHOT]
  - [СУМЕРКИ], [СВЕЧА], [ВОСХОД+ЗАКАТ], [ФЕЙЕРВЕРК], [ЛАНДШАФТ], [ПРОЖЕКТОР], [ПЛЯЖ] или [СНЕГ] в разделе [ВЫБОР СЦЕНЫ]
  - [РУЧНАЯ] в [ЭКСПОЗИЦИЯ]
  - [ТОЧЕЧН.ЭКСП]

---

### Реальное время записи фильма меньше приблизительного ожидаемого времени записи жесткого диска.

- При съёмке некоторых объектов, например быстро движущегося объекта, доступное время для записи может быть короче (стр. 64).

---

### Запись останавливается.

- Видеокамера очень сильно нагрелась. Выключите видеокамеру и оставьте ее на время в прохладном месте.
- Температура видеокамеры слишком низкая. Выключите видеокамеру и перенесите ее в теплое место. Оставьте видеокамеру на некоторое время, а затем включите ее.
- При сотрясении видеокамеры запись может останавливаться.

Существуют временные различия между моментом, когда была нажата кнопка START/STOP, и моментом, в который началась/закончилась запись фильма.

- При использовании видеокамеры может быть небольшое различие во времени между моментом, в который была нажата кнопка START/STOP, и моментом, в который реально началась/закончилась запись фильма. Это не является неисправностью.

**Не работает функция автоматической фокусировки.**

- Установите для параметра [ФОКУСИРОВКА] значение [АВТО] (стр. 79).
- Условия съемки не подходят для автоматической фокусировки. Отрегулируйте фокусировку вручную (стр. 79).

**[STEADYSHOT] не работает.**

- Установите для параметра [STEADYSHOT] значение [ВКЛ] (стр. 66).
- [STEADYSHOT], возможно, не сможет компенсировать сильную вибрацию.

**Функция BACK LIGHT не работает.**

- Невозможно использовать функцию BACK LIGHT в режиме Easy Handycam.

Изображения объектов, быстро перемещающихся в кадре, могут получиться искаженными (DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E).

- Это явление называется эффектом фокальной плоскости. Это не является неисправностью. Способ считывания устройством для обработки изображений (датчиком CMOS) сигналов изображения, а также условия съемки влияют на отображение объектов, быстро перемещающихся в кадре (объекты могут быть искаженными).

**На экране появляются белые, красные, синие или зеленые точки.**

- Точки появляются, если во время записи выбрать [S.NIGHTSHOT PLS] (DCR-SR32E/SR42E/SR52E/SR62E/SR72E/SR82E), [SUPER NIGHTSHOT] (DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E) или [COLOR SLOW SHTR]. Это не является неисправностью.

**Цвет изображения отображается неправильно.**

- Установите переключатель NIGHTSHOT PLUS (DCR-SR32E/SR42E/SR52E/SR62E/SR72E/SR82E) или переключатель NIGHTSHOT (DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E) в положение OFF (стр. 33).

**Изображение получается слишком ярким, и объект не отображается на экране.**

- Установите переключатель NIGHTSHOT PLUS (DCR-SR32E/SR42E/SR52E/SR62E/SR72E/SR82E) или переключатель NIGHTSHOT (DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E) в положение OFF (стр. 33).



---

**Изображение получается слишком темным, и объект не отображается на экране.**

- Нажмите и удерживайте в течение нескольких секунд кнопку DISP/BATT INFO, чтобы включить подсветку (стр. 23).

---

**При съемке в темноте пламени свечи или электрической лампы появляется вертикальная полоса (DCR-SR32E/SR42E/SR52E/SR62E/SR72E/SR82E).**

- Это происходит при слишком высокой контрастности между объектом и фоном. Это не является неисправностью.

---

**На изображении появляются горизонтальные полосы (DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E).**

- Это происходит при записи изображений в условиях освещения лампами дневного света, натриевыми или ртутными лампами. Это не является неисправностью.

---

**На изображении, снятом при ярком освещении, может появиться белая вертикальная линия (DCR-SR32E/SR42E/SR52E/SR62E/SR72E/SR82E).**

- Это называется смазыванием. Это не является неисправностью.

---

**Мерцание изображения (DCR-SR32E/SR42E/SR52E/SR62E/SR72E/SR82E).**

- Это происходит при записи изображений в условиях освещения лампами дневного света, натриевыми или ртутными лампами. Это не является неисправностью.

---

**При записи с экрана ТВ или дисплея компьютера появляются черные полосы (кроме модели DCR-SR290E/SR300E).**

- Установите для параметра [STEADYSHOT] значение [ВЫКЛ] (стр. 66).

---

**[S.NIGHTSHOT PLS] не работает (DCR-SR32E/SR42E/SR52E/SR62E/SR72E/SR82E).**

- Установите переключатель NIGHTSHOT PLUS в положение ON.

---

**[SUPER NIGHTSHOT] не работает (DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E).**

- Установите переключатель NIGHTSHOT в положение ON.

---

**[COLOR SLOW SHTR] работает неправильно.**

- [COLOR SLOW SHTR] может работать неправильно в полной темноте. Используйте функцию NightShot plus или [S.NIGHTSHOT PLS] (DCR-SR32E/SR42E/SR52E/SR62E/SR72E/SR82E), NightShot или [SUPER NIGHTSHOT] (DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E).

---

**Невозможно выполнить настройку параметра [УР ПОДСВ LCD].**

- Невозможно выполнить настройку параметра [УР ПОДСВ LCD] в следующих случаях:
  - панель ЖКД на видеокамере закрыта экраном ЖКД наружу;
  - питание поступает от адаптера переменного тока.

## Воспроизведение изображений с помощью видеокамеры

**Фотографии, сохраненные на карте “Memory Stick Duo”, невозможно воспроизвести.**

- Фотографии невозможно воспроизвести, если были изменены файлы или папки или данные были отредактированы на компьютере. (В данном случае мигает имя файла). Это не является неисправностью (стр. 133).
- Фотографии, записанные на других устройствах, могут не воспроизводиться или отображаться другого размера. Это не является неисправностью (стр. 133).

**“?” отображается на изображении экрана VISUAL INDEX.**

- Возможно, произошел сбой загрузки данных. Индикацию можно исправить, если выключить питание и включить его снова или несколько раз извлечь и снова установить карту “Memory Stick Duo”.
- Эта индикация может отображаться на фотографиях, записанных на других устройствах, отредактированных на компьютере и т.п.

**При воспроизведении звук отсутствует или приглушен.**

- Увеличьте уровень громкости (стр. 38).
- Звук не выводится, когда панель ЖКД закрыта. Откройте панель ЖКД.
- Если звук записывается, когда для параметра [ИСХ.УР.МИКР.] (стр. 85) установлено значение [НИЗКИЙ], то его слышно с трудом.

- Если выбран параметр [ПЛ.МЕДЛ.ЗАП.], запись звука можно выполнять во время съемки (примерно 3 секунды) (DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E).

## Редактирование изображений на видеокамере

**Невозможно выполнить редактирование.**

- Изображения не записаны.
- Невозможно выполнить редактирование из-за характеристик изображения.

**Невозможно добавить фильмы в список воспроизведения.**

- Жесткий диск заполнен, или количество добавленных фильмов превышает 99. Удалите ненужные фильмы (стр. 51).
- Невозможно добавлять в список воспроизведения фотографии.

**Невозможно разделить фильм.**

- Слишком короткий фильм нельзя разделить.
- Невозможно разделить фильм, на котором установлена защита с помощью другого устройства.

**Не удастся скопировать изображения с жесткого диска на карту памяти “Memory Stick Duo”.**

- Невозможно скопировать фильм с жесткого диска на карту памяти “Memory Stick Duo” как фотографию во время воспроизведения на видеокамере.

## Перезапись/подключение к другим устройствам

### Звук не слышен.

- Звук не будет выводиться, если устройство подключено только с помощью штекера S VIDEO. Подключите также белый и красный штекеры соединительного кабеля A/V (стр. 41).

### При подключении видеокамеры к телевизору форматное соотношение во время воспроизведения неправильное.

- Установите для параметра [ТИП ЭКРАНА] значение в соответствии с используемым телевизором (стр. 73).

### Невозможно выполнить перезапись должным образом при использовании соединительного кабеля A/V.

- Соединительный кабель A/V подключен неправильно. При выполнении перезаписи изображения с видеокамеры убедитесь, что соединительный кабель A/V подсоединен к правильному гнезду, то есть к входному гнезду другого устройства (стр. 53).

## Подключение к компьютеру

### Компьютер не распознает видеокамеру.

- Установите Picture Motion Browser (стр. 89).
- Отключите от компьютера все устройства USB, кроме клавиатуры, мыши и видеокамеры.

- Отсоедините кабель от компьютера и Handycam Station, перезапустите компьютер, затем снова правильно подсоедините их.
- Проверьте, запущена ли на компьютере программа Media Check Tool. Подробнее о программе Media Check Tool см. в справке для Picture Motion Browser.



### Невозможно использовать прилагаемое программное обеспечение Picture Motion Browser на компьютере Macintosh.

- Невозможно использовать Picture Motion Browser на компьютере Macintosh.

### Не работает функция One Touch Disc Burn.

- Установите Picture Motion Browser (стр. 89).
- Проверьте, запущена ли на компьютере программа Media Check Tool. Подробнее о программе Media Check Tool см. в справке для Picture Motion Browser.

### Невозможно просмотреть изображения, записанные на видеокамере, на компьютере.

- Убедитесь, что разъем вставлен правильной стороной, затем надежно подключите кабель USB к гнезду USB (USB) видеокамеры Handycam Station и компьютеру.
- Нажмите  (ДРУГИЕ) → [КОМПЬЮТЕР] →  к гнезду КОМПЬЮТЕР] в меню HOME MENU видеокамеры(стр. 96).
- Отключите от компьютера все устройства USB, кроме клавиатуры, мыши и видеокамеры.

---

### На компьютере невозможно просматривать фотографии, записанные на карту памяти “Memory Stick Duo”.

- Надежно установите карту памяти “Memory Stick Duo”.
- Нажмите (ДРУГИЕ) → [КОМПЬЮТЕР] → [ КОМПЬЮТЕР] в меню HOME MENU видеокамеры (стр. 99).
- Если видеокамера подключена к компьютеру и выбран параметр [ КОМПЬЮТЕР], то просмотр фотографий, записанных на карте памяти “Memory Stick Duo” невозможен. Убедитесь в том, что видеокамера подключена к компьютеру с использованием параметра [ КОМПЬЮТЕР].
- Компьютер не распознает карту памяти “Memory Stick Duo” во время работы видеокамеры, например при воспроизведении или редактировании изображений на жестком диске. Перед подключением видеокамеры к компьютеру завершите все операции, выполняемые на видеокамере.

---

### Значок “Memory Stick” ([Removable Disk]) не отображается на экране компьютера.

- Вставьте карту памяти “Memory Stick Duo” в видеокамеру.
- Отключите от компьютера все устройства USB, кроме клавиатуры, мыши и видеокамеры.
- Нажмите (ДРУГИЕ) → [КОМПЬЮТЕР] → [ КОМПЬЮТЕР] в меню HOME MENU видеокамеры (стр. 99).

- Компьютер не распознает карту памяти “Memory Stick Duo” во время работы видеокамеры, например при воспроизведении или редактировании изображений на жестком диске. Перед подключением видеокамеры к компьютеру завершите все операции, выполняемые на видеокамере.

---

### Picture Motion Browser работает неправильно.

- Закройте Picture Motion Browser, затем перезагрузите компьютер с системой Windows.

---

### Изображение или звук, записанные на видеокамере, не воспроизводятся на компьютере надлежащим образом.

- Если видеокамера подключена к компьютеру, который не поддерживает интерфейс Hi-speed USB (USB 2.0), фильм, фотография или звук могут не воспроизводиться надлежащим образом. Это не распространяется на фильмы, фотографии и звук, импортированные на компьютер.
- На некоторых компьютерах воспроизведение фильма или звука может временно прерываться. Это не распространяется на фильмы и звук, импортированные на компьютер.

---

### Экран воспроизведения переходит в режим паузы или искажается.

- Проверьте рекомендуемую среду компьютерной системы, необходимую для воспроизведения фильмов.

---

**Реально отображаемый экран или сообщение отличается от показанного в настоящем документе “Руководство”.**

- Экран или сообщение могут отличаться.

---

**Расширение файла не отображается на компьютере.**

- Чтобы отобразить расширение, выполните следующие действия.
  - ① Щелкните [Tool] в папке окна → [Folder option...] → вкладку [View].
  - ② Снимите флажок [Hide file extensions for known file types] в разделе Advanced Settings.
  - ③ Нажмите [OK].

---

**При выполнении Easy PC Back-up на экране компьютера отображается сообщение [Not enough space on destination hard disk.].**

- Удалите ненужные файлы с компьютера, чтобы освободить пространство на жестком диске.

## Функции, которые нельзя использовать одновременно

В следующем списке содержатся примеры функций и элементов меню, которые не могут работать одновременно.

Невозможно использовать	При выборе следующих параметров
BACK LIGHT	[ФЕЙЕРВЕРК] в [ВЫБОР СЦЕНЫ], [РУЧНАЯ] в [ЭКСПОЗИЦИЯ], [ТОЧЕЧН.ЭКСП]
WIDE SELECT* <sup>1</sup>	[СТАР КИНО]
[ВЫБОР Ш/ФОРМ]* <sup>2</sup>	[СТАР КИНО]
[STEADYSHOT]* <sup>3</sup>	[ПЛ.МЕДЛ.ЗАП.]
[АВТ.МЕДЛ.ЗТВ]	[S.NIGHTSHOT PLS]* <sup>4</sup> , [SUPER NIGHTSHOT]* <sup>5</sup> , [COLOR SLOW SHTR], [ЦИФР ЭФФЕКТ], [ВЫБОР СЦЕНЫ], [ПЛ.МЕДЛ.ЗАП.]* <sup>5</sup>
[ТОЧЕЧН ФОКУС]	[ВЫБОР СЦЕНЫ]
[ТЕЛЕМАКРО]	[ВЫБОР СЦЕНЫ]
[ЭКСПОЗИЦИЯ]	NightShot plus* <sup>4</sup> , [S.NIGHTSHOT PLS]* <sup>4</sup> , NightShot* <sup>5</sup> , [SUPER NIGHTSHOT]* <sup>5</sup>
[ТОЧЕЧН.ЭКСП]	NightShot plus* <sup>4</sup> , [S.NIGHTSHOT PLS]* <sup>4</sup> , NightShot* <sup>5</sup> , [SUPER NIGHTSHOT]* <sup>5</sup>

Невозможно использовать	При выборе следующих параметров
[ВЫБОР СЦЕНЫ]	NightShot plus* <sup>4</sup> , [S.NIGHTSHOT PLS]* <sup>4</sup> , NightShot* <sup>5</sup> , [SUPER NIGHTSHOT]* <sup>5</sup> , [COLOR SLOW SHTR], [СТАР КИНО], [ТЕЛЕМАКРО], [ФЕЙДЕР]
[БАЛАНС БЕЛ]	NightShot plus* <sup>4</sup> , [S.NIGHTSHOT PLS]* <sup>4</sup> , NightShot* <sup>5</sup> , [SUPER NIGHTSHOT]* <sup>5</sup>
[1 НАЖАТИЕ] в [БАЛАНС БЕЛ]	[ПЛ.МЕДЛ.ЗАП.]* <sup>5</sup>
[COLOR SLOW SHTR]	[ФЕЙДЕР], [ЦИФР ЭФФЕКТ], [ВЫБОР СЦЕНЫ]
[S.NIGHTSHOT PLS]* <sup>4</sup>	[ФЕЙДЕР], [ЦИФР ЭФФЕКТ]
[SUPER NIGHTSHOT]* <sup>5</sup>	[ФЕЙДЕР], [ЦИФР ЭФФЕКТ]
[ФЕЙДЕР]	[S.NIGHTSHOT PLS]* <sup>4</sup> , [SUPER NIGHTSHOT]* <sup>5</sup> , [COLOR SLOW SHTR], [ЦИФР ЭФФЕКТ], [СВЕЧА]/ [ФЕЙЕРВЕРК] в [ВЫБОР СЦЕНЫ]
[ЦИФР ЭФФЕКТ]	[S.NIGHTSHOT PLS]* <sup>4</sup> , [SUPER NIGHTSHOT]* <sup>5</sup> , [COLOR SLOW SHTR], [ФЕЙДЕР]
[СТАР КИНО]	[ВЫБОР СЦЕНЫ], [ЭФФЕКТ ИЗОБР]
[ЭФФЕКТ ИЗОБР]	[СТАР КИНО]

\*<sup>1</sup> DCR-SR52E/SR62E/SR72E/SR82E/ SR190E/SR200E/SR290E/SR300E

\*<sup>2</sup> DCR-SR32E/SR42E

\*<sup>3</sup> DCR-SR190E/SR200E

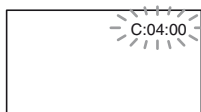
\*<sup>4</sup> DCR-SR32E/SR42E/SR52E/SR62E/ SR72E/SR82E

\*<sup>5</sup> DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E

# Предупреждающие индикаторы и сообщения

## Индикация самодиагностики/предупреждающие индикаторы

Если на экране ЖКД появятся индикаторы, проверьте следующее. Некоторые неполадки можно устранить самостоятельно. Если неполадка не устраняется после нескольких попыток, обратитесь к дилеру Sony или в местный уполномоченный сервисный центр по обслуживанию изделий Sony.



### С:(или E:) □□:□□ (индикация самодиагностики)

#### С:04:□□

- Батареиный блок не является батарейным блоком “InfoLITHIUM”. Используйте батарейный блок “InfoLITHIUM” (стр. 133).
- Надежно подключите штекер DC адаптера переменного тока к гнезду DC IN видеокамеры Handycam Station или другой видеокамеры (стр. 16).

#### С:13:□□ / С:32:□□

- Отсоедините источник питания. Подключите его снова, а затем включите видеокамеру.
- Снова включите видеокамеру.

### E:20:□□ / E:31:□□ / E:61:□□ / E:62:□□ / E:91:□□ / E:94:□□

- Произошла неисправность, которую нельзя устранить самостоятельно. Обратитесь в сервисный центр Sony или в местное уполномоченное предприятие по обслуживанию изделий Sony. Сообщите 5-значный код, начинающийся с символа “E”.

### 101-0001 (Предупреждающий индикатор, относящийся к файлам)

#### Медленное мигание

- Файл поврежден.
- Файл невозможно прочитать.

### (Предупреждение относительно жесткого диска видеокамеры)\*

#### Быстрое мигание

- Возможно, произошла ошибка жесткого диска видеокамеры.

### (Предупреждение относительно жесткого диска видеокамеры)\*


#### Быстрое мигание

- Жесткий диск видеокамеры полностью записан.
- Возможно, произошла ошибка жесткого диска видеокамеры.

### (Предупреждение относительно уровня заряда батареи)

#### Медленное мигание

- Батарея почти полностью разряжена.

- В зависимости от условий эксплуатации, окружающей среды или состояния батарейного блока индикатор  может начать мигать, даже если оставшееся время работы батарейного блока составляет приблизительно 20 минут.

---

#### (Предупреждение о высокой температуре)

##### **Медленное мигание**

- Видеокамера сильно нагрелась. Выключите видеокамеру и оставьте ее на время в прохладном месте.

##### **Быстрое мигание\***

- Видеокамера очень сильно нагрелась. Выключите видеокамеру и оставьте ее на время в прохладном месте.

---

#### (Предупреждение о низкой температуре)\*

##### **Быстрое мигание**

- Температура видеокамеры слишком низкая. Поместите видеокамеру в теплое место.

---

#### (Предупреждающий индикатор, относящийся к карте памяти “Memory Stick Duo”)

- Не установлена карта памяти “Memory Stick Duo” (стр. 32).

---

#### (Предупреждающие индикаторы, относящиеся к форматированию карты памяти “Memory Stick Duo”)\*

- Карта памяти “Memory Stick Duo” повреждена.
- Карта памяти “Memory Stick Duo” отформатирована неправильно (стр. 59, 131).

---

#### (Предупреждающий индикатор, относящийся к неподдерживаемой карте памяти “Memory Stick Duo”)\*

- Вставлена несовместимая карта памяти “Memory Stick Duo” (стр. 131).

---

#### (Предупреждающий индикатор, относящийся к защите от записи карты памяти “Memory Stick Duo”)\*

- Переключатель защиты от записи карты памяти “Memory Stick Duo” установлен в положение блокировки (стр. 132).
- На другом устройстве доступ к карте памяти “Memory Stick Duo” ограничен.

---

#### (Предупреждающий индикатор, относящийся к вспышке)

##### **Быстрое мигание**

- Неисправность вспышки.

---

#### (Предупреждающий индикатор, относящийся к подрагиванию камеры)

- Недостаточная освещенность, поэтому изображение может оказаться смазанным. Используйте вспышку.
- Видеокамера находится в неустойчивом положении, поэтому происходит подрагивание. Во время съемки крепко удерживайте видеокамеру обеими руками. Все же обратите внимание, исчез ли предупреждающий индикатор, относящийся к подрагиванию видеокамеры.



---

### (Предупреждающий индикатор, относящийся к датчику падения)

- Функция датчика падения (стр. 75) включена. Датчик падения распознает падение видеокамеры. В видеокамере выполняются операции по защите жесткого диска. Поэтому запись/воспроизведение в данный момент невозможны.
- Функция датчика падения не гарантирует защиту жесткого диска во всех ситуациях. Используйте видеокамеру в устойчивом положении.

---

\* При появлении предупреждающих индикаторов на экране слышна мелодия (стр. 72).


## Описание предупреждающих индикаторов

Если на экране появляются сообщения, следуйте инструкциям.

### ■ Жесткий диск


---

#### Папка фильмов заполнена. Запись невозможна.

- Удалите ненужные изображения (стр. 45) или выполните [ ФОРМАТ] (стр. 58).

---

#### Ошибка форматирования HDD.

- Для жесткого диска видеокамеры задан формат, отличный от формата по умолчанию. После выполнения [ ФОРМАТ] (стр. 58) видеокамеру можно будет использовать. В результате с жесткого диска будут удалены все данные.

---

### Ошибка данных.

- Ошибка чтения или записи жесткого диска видеокамеры. Это может произойти из-за продолжительного сотрясения видеокамеры.

---

### Файл управления поврежден. Создать новый?

- Файл управления изображениями поврежден. Если нажать [ДА], будет создан новый файл управления изображениями. Воспроизведение изображений, записанных на жесткий диск ранее, будет невозможно. (Файлы изображений не являются поврежденными.) В этом случае импортируйте файлы изображений с помощью прилагаемого программного обеспечения. Для получения дополнительной информации см. стр. 96.

---

### Переполнение буфера

- Запись невозможна, поскольку датчик падения постоянно распознает падение видеокамеры. Если частое падение камеры неизбежно, задайте для параметра [СЕНС.ПАДЕН.] значение [ВЫКЛ], обеспечив возможность повторной записи изображения (стр. 75).

---

### Восстановление данных.

- Видеокамера пытается автоматически восстановить данные, если запись данных была выполнена неправильно.

---

### Восстановить данные невозможно.

- Ошибка записи данных на жесткий диск видеокамеры. Попытка восстановления данных была неуспешной.

### ■ “Memory Stick Duo”

---

#### Выньте и вставьте Memory Stick.

- Извлеките и вставьте карту памяти “Memory Stick Duo” несколько раз. Если индикатор продолжает мигать, карта памяти “Memory Stick Duo” может быть повреждена. Попробуйте использовать другую карту памяти “Memory Stick Duo”.

---

### Memory Stick отформатирован некорректно.

- Проверьте формат, затем при необходимости отформатируйте карту памяти “Memory Stick Duo” с помощью данной видеокамеры (стр. 59).

---

### Больше нельзя создавать папки на Memory Stick.

- Невозможно создать папки с именами, превышающими 999MSDCF. Нельзя создать или удалить созданные папки с помощью видеокамеры.
- Необходимо выполнить форматирование карты памяти “Memory Stick Duo” (стр. 59) или удалить их с помощью компьютера.

---

### Нельзя сохранить неподвижное изображение.

- При использовании функции Dual Rec не извлекайте носитель записи фотографий из видеокамеры, пока не закончится запись диска и фотографий (стр. 32).

### ■ PictBridge-совместимый принтер

---

#### Не подключено к PictBridge совместимому принтеру.

- Выключите и снова включите принтер, затем отсоедините и снова подсоедините кабель USB (прилагается).

---

#### Печать невозможна. Проверьте принтер.

- Выключите и снова включите принтер, затем отсоедините и снова подсоедините кабель USB (прилагается).

### ■ Другие

---

#### Дальнейший выбор невозможен.

- Одновременно можно выбрать не более 100 изображений при:
  - удалении изображений;
  - печати фотографий.

---

#### Данные защищены

- Предпринята попытка удаления данных, для которых была установлена защита с помощью другого устройства. Отмените защиту данных, используя устройство, на котором она была установлена.

---

#### Невозможно разделить

- Невозможно разделить слишком короткий фильм.

# Использование видеокамеры за границей

## Питание

Видеокамеру можно использовать в любой стране/регионе благодаря прилагаемому к ней адаптеру переменного тока, который можно использовать в диапазоне от 100 до 240 В переменного тока с частотой 50/60 Гц.


## Системы цветного телевидения

В этой видеокамере используется система PAL. Если необходимо просмотреть воспроизводимое изображение на экране телевизора, то это должен быть телевизор, работающий в системе PAL и оборудованный входным гнездом AUDIO/VIDEO.

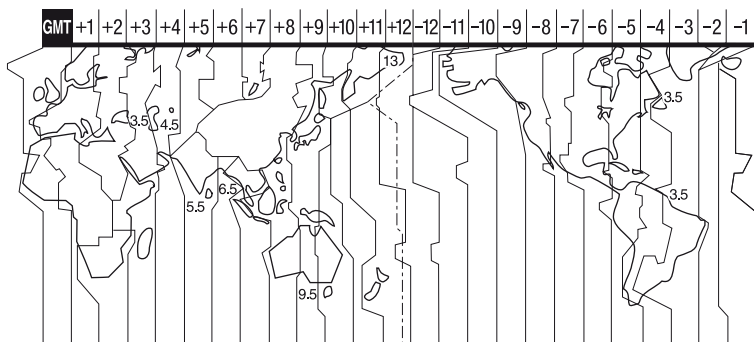
Система	Страна
SECAM	Болгария, Гвиана, Ирак, Иран, Монако, Россия, Украина, Франция и т.д.

Система	Страна
PAL	Австралия, Австрия, Бельгия, Венгрия, Германия, Голландия, Гонконг, Дания, Испания, Италия, Китай, Кувейт, Малайзия, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Сингапур, Словацкая Республика, Соединенное Королевство, Таиланд, Финляндия, Чешская Республика, Швейцария, Швеция и т.д.
PAL - M	Бразилия
PAL - N	Аргентина, Парагвай, Уругвай.
NTSC	Багамские острова, Боливия, Венесуэла, Гайана, Канада, Колумбия, Корея, Мексика, Перу, Суринам, США, Тайвань, Филиппины, Центральная Америка, Чили, Эквадор, Ямайка, Япония и т.д.

## Настройка местного времени

При использовании видеокмеры за границей можно легко установить часы на местное время путем установки разницы во времени. Выберите  (НАСТРОЙКИ) → [НАСТ. ЧАС / АЯЗ.] → [УСТАН ЗОНЫ] и [ЛЕТНЕЕ ВРЕМЯ] в меню HOME MENU (стр. 21).

## разница во времени в различных регионах мира

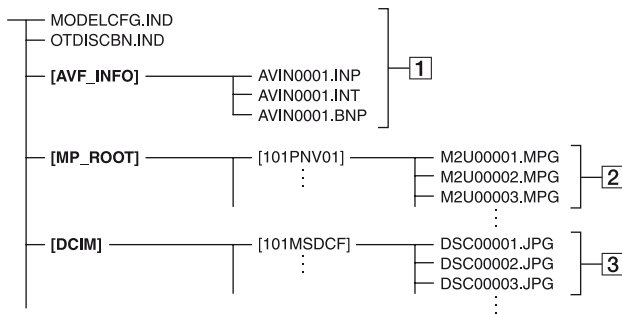


Разница времени	Настройка региона
GMT	Лисабон, Лондон
+01:00	Берлин, Париж
+02:00	Хельсинки, Каир, Стамбул
+03:00	Москва, Найроби
+03:30	Тегеран
+04:00	Абу-Даби, Баку
+04:30	Кабул
+05:00	Карачи, Исламабад
+05:30	Калькутта, Нью-Дели
+06:00	Алма-Ата, Дакка
+06:30	Рангун
+07:00	Бангкок, Джакарта
+08:00	Гонконг, Сингапур, Пекин
+09:00	Сеул, Токио
+09:30	Аделаида, Дарвин
+10:00	Мельбурн, Сидней

Разница времени	Настройка региона
+11:00	Соломоновы острова
+12:00	Фиджи, Веллингтон
-12:00	Эниветок, Кваджалейн
-11:00	Самоа
-10:00	Гавайи
-09:00	Аляска
-08:00	Лос-Анджелес, Тихуана
-07:00	Денвер, Аризона
-06:00	Чикаго, Мехико
-05:00	Нью-Йорк, Богота
-04:00	Сантьяго
-03:30	Сент-Джонс
-03:00	Бразилиа, Монтовидео
-02:00	Фернанду-ди-Норонья
-01:00	Азорские острова, Острова Зеленого Мыса

# Структура файлов и папок на жестком диске видеоканеры

Структура файлов и папок показана ниже. Во время записи и воспроизведения изображений на видеоканере обычно не нужно знать структуру файлов и папок. Чтобы просматривать фотографии и фильмы на компьютере, см. стр. 86, затем используйте прилагаемое приложение.



## 1 Файлы управления изображениями

В случае удаления этих файлов запись и воспроизведение изображений будет выполняться неправильно. По умолчанию эти файлы скрыты и обычно не отображаются.

## 2 Файлы фильмов (файлы MPEG2)

Расширение файлов - “.MPG”. Максимальный размер - 2 ГБ. Если размер файла превысит 2 ГБ, файл будет разделен на части.

Номера файлов увеличиваются автоматически.

Когда число файлов превысит 9999, будет создана другая папка для записи новых файлов фильмов.

Имена папок назначаются последовательно: [101PNV01] → [102PNV01]

## 3 Файлы фотографий (файлы JPEG)


Расширение файлов - “.JPG”.

Номера файлов увеличиваются автоматически. Когда число файлов превысит 9999, будет создана другая папка для записи новых файлов изображений.

Имена папок назначаются последовательно: [101MSDCF] → [102MSDCF]

- Если выбрать параметр [COMПЬЮТЕР] в меню [ВЫБОР USB], можно получить доступ к файлам на жестком диске видеоканеры с компьютера, используя соединение USB.
- Не изменяйте файлы или папки на видеоканере с помощью компьютера, используя прилагаемое приложение на компьютере. Файлы изображений могут повреждаться и не воспроизводиться.
- При выполнении вышеуказанной операции с использованием прилагаемого приложения на компьютере работа не гарантируется.
- Не форматируйте жесткий диск видеоканеры с помощью компьютера. Видеоканера не сможет работать надлежащим образом.

# Уход и меры предосторожности

- Если расширения файлов не отображаются на экране компьютера, см. стр. 122.
- Не копируйте файлы на жесткий диск видеокамеры с компьютера. Работа в этом случае не гарантируется.
- Если отображается число папок 999 и число файлов превышает 9999, запись может быть невозможна. В этом случае выполните [  ФОРМАТ ] (стр. 58).

## Только для DCR-SR32E/SR52E/SR72E/SR190E/SR290E:

- Невозможно импортировать данные на жесткий диск видеокамеры с компьютера.

## О карте памяти “Memory Stick”

Карта памяти “Memory Stick” - это компактный портативный носитель большой емкости на базе микрочипа, предназначенный для записи данных. В данной видеокамере можно использовать только карту памяти “Memory Stick Duo”, размер которой в два раза меньше размера стандартной карты памяти “Memory Stick”. Однако нет гарантии, что все типы карт памяти “Memory Stick Duo” будут работать на данной видеокамере.

Типы карт памяти “Memory Stick”	Запись/воспроизведение
“Memory Stick” (без MagicGate)	–
“Memory Stick Duo” <sup>**1</sup> (без MagicGate)	○
“MagicGate Memory Stick”	–
“Memory Stick Duo” <sup>**1</sup> (с MagicGate)	○ <sup>*2*3</sup>
“MagicGate Memory Stick Duo” <sup>*1</sup>	○ <sup>*3</sup>
“Memory Stick PRO”	–
“Memory Stick PRO Duo” <sup>*1</sup>	○ <sup>*2*3</sup>

<sup>\*1</sup> Размер карты памяти “Memory Stick Duo” примерно в два раза меньше размера стандартной карты памяти “Memory Stick”.

<sup>\*2</sup> Типы карт памяти “Memory Stick”, поддерживающие высокоскоростную передачу данных. Скорость передачи данных зависит от используемого устройства.

\*3 “MagicGate” - это технология защиты авторских прав, с помощью которой содержимое передается и сохраняется в зашифрованном формате. Имейте в виду, что данные, защищенные технологией “MagicGate”, недоступны для записи и воспроизведения на данной видеокамере.

- Формат фотографий: Видеокамера выполняет сжатие и запись данных изображения в формате JPEG (Joint Photographic Experts Group). Расширение файла - “.JPG”.
- Имена файлов фотографий:
  - 101- 0001: данное имя файла отображается на экране видеокамеры.
  - DSC00001.JPG: данное имя файла отображается на экране компьютера.
- Совместимость с видеокамерой карты памяти “Memory Stick Duo”, отформатированной на компьютере (Windows OS/Mac OS), не гарантируется.
- Скорость чтения/записи данных зависит от сочетания карты памяти “Memory Stick” с используемым продуктом, совместимым с “Memory Stick”.

## Карта памяти “Memory Stick Duo” с язычком защиты от записи

Установив язычок на карте памяти “Memory Stick Duo” в положение защиты от записи с помощью острого предмета, можно защитить изображения от случайного стирания.

## Примечания по эксплуатации

Компенсация за поврежденные или потерянные файлы изображений не выплачивается; это может произойти в следующих случаях:

- Если извлечь карту памяти “Memory Stick Duo”, выключить питание видеокамеры или отсоединить батарейный блок для его замены во время чтения или записи файлов изображений с камеры на карту памяти “Memory Stick Duo” (когда индикатор ACCESS горит постоянно или мигает).

- Если карта памяти “Memory Stick Duo” используется рядом с магнитами или источниками магнитных полей.

Рекомендуется создавать резервные копии важных данных на жестком диске компьютера.

## ■ Обращение с картой памяти “Memory Stick”

При использовании карты памяти “Memory Stick Duo” следует соблюдать следующее.

- Делая записи в области для надписей карты памяти “Memory Stick Duo”, не надавливайте на нее сильно.
  - Не прикрепляйте никаких этикеток на саму карту памяти “Memory Stick Duo” и на адаптер Memory Stick Duo.
  - При переноске или хранении карту памяти “Memory Stick Duo” необходимо положить в футляр.
  - Не допускайте контакта металлических предметов с контактами батареи и не прикасайтесь к ним.
  - Не сгибайте, не роняйте и не подвергайте карту памяти “Memory Stick Duo” сильному давлению.
  - Не разбирайте и не модифицируйте карту памяти “Memory Stick Duo”.
  - Не подвергайте карту памяти “Memory Stick Duo” воздействию влаги.
  - Храните карту памяти “Memory Stick Duo” в недоступном для детей месте. Существует опасность того, что по неосторожности ребенок может ее проглотить.
  - Не вставляйте посторонние предметы (кроме карты памяти “Memory Stick Duo”) в слот для карты памяти “Memory Stick Duo”. Это может привести к неисправности.
- ## ■ Места использования
- Не используйте и не храните карту памяти “Memory Stick Duo” в следующих местах.
- в слишком жарких местах, например в автомобиле, припаркованном в солнечном месте;
  - под прямым солнечным светом;

- в местах, очень влажных или подверженных воздействию агрессивных газов.

### ■ Адаптер для Memory Stick Duo

После установки карты памяти “Memory Stick Duo” в адаптер для Memory Stick Duo можно использовать ее на стандартном устройстве, совместимом с картой памяти “Memory Stick”.

- При использовании карты памяти “Memory Stick Duo” на стандартном устройстве, совместимом с “Memory Stick”, карту памяти “Memory Stick Duo” необходимо установить в адаптер для Memory Stick Duo.
- При установке карты памяти “Memory Stick Duo” в адаптер для Memory Stick Duo убедитесь в правильности направления карты памяти “Memory Stick Duo”, затем вставьте ее до упора. Неправильная установка может привести к неисправности. Карту памяти “Memory Stick Duo” можно повредить, если установить ее в адаптер для Memory Stick Duo неправильной стороной с применением силы.
- Не устанавливайте адаптер для Memory Stick Duo в устройство без установленной карты памяти “Memory Stick Duo”. В противном случае это может привести к неисправности аппарата.

### ■ Карта памяти “Memory Stick PRO Duo”


Максимальная емкость карты памяти “Memory Stick PRO Duo”, доступная при использовании видеокamеры, составляет 4 ГБ.

## Совместимость данных изображения

- Файлы данных изображений, записанные на карту памяти “Memory Stick Duo” с помощью видеокamеры, соответствуют универсальному стандарту “Design rule for Camera File system”, установленному JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- На данной видеокamере нельзя просмотреть фотографии, записанные с помощью других устройств (DCR-TRV900E или DSC-D700/D770), не соответствующих универсальному стандарту. (Эти модели не продаются в некоторых регионах.)
- Если карта памяти “Memory Stick Duo”, которая использовалась в другом устройстве, не работает, отформатируйте ее на видеокamере (стр. 59). Помните, что после форматирования вся информация, которая хранится на карте памяти “Memory Stick Duo”, будет утеряна.
- Возможно, изображения не удастся воспроизвести на этой видеокamере, если:
  - воспроизводятся изображения, которые были изменены на компьютере;
  - воспроизводятся изображения, записанные с помощью другого устройства.

## О батарейном блоке “InfoLITHIUM”

Видеокamera работает только с батарейным блоком “InfoLITHIUM” (серии H).

Батарейные блоки “InfoLITHIUM” серии H помечены знаком .



## Что представляет собой батарейный блок “InfoLITHIUM”?

Батарейный блок “InfoLITHIUM” - это литиевый батарейный блок, оснащенный функцией передачи информации об условиях эксплуатации с видеокамеры на адаптер переменного тока/зарядное устройство и обратно. Батарейный блок “InfoLITHIUM” рассчитывает потребление электроэнергии, исходя из условий эксплуатации видеокамеры, и отображает оставшееся время работы батарейного блока в минутах. При использовании адаптера переменного тока/зарядного устройства отображается остающееся время работы батареи и заряд.

## Зарядка батарейного блока

- Перед использованием видеокамеры обязательно зарядите батарею.
- Рекомендуется выполнять зарядку батарейного блока при температуре окружающей среды от 10 °C до 30 °C, пока не выключится индикатор CHG (зарядка). При зарядке батареи при температуре, выходящей за пределы указанного интервала, возможно, не удастся зарядить батарею надлежащим образом.
- По завершении зарядки отсоедините кабель от гнезда DC IN на Handycam Station или видеокамере, затем снимите батарейный блок.


## Эффективное использование батарейного блока

- Эффективность действия батареи уменьшается при температуре окружающей среды 10 °C и ниже, сокращается также время использования батарейного блока. В этом случае, чтобы увеличить время использования батареи, выполните одно из следующих действий:


- чтобы согреть батарею, положите ее в карман и непосредственно перед началом съемки подсоедините к видеокамере;
- используйте батарейный блок большой емкости: NP-FH70/FH100 (приобретается дополнительно).
- Частое использование экрана ЖКД или функций воспроизведения, ускоренной перемотки вперед и назад приводит к более быстрой разрядке батареи. Рекомендуется использовать батарейный блок большой емкости: NP-FH70/FH100.
- Устанавливайте переключатель POWER в положение OFF (CHG), если видеокамера не используется для записи или воспроизведения. Батарея разряжается, если видеокамера находится в режиме ожидания записи или установлена пауза воспроизведения.
- Имейте запасные заряженные батарейные блоки, обеспечивающие время записи, в 2 или 3 раза превышающее ожидаемое время записи, и перед началом реальной записи выполняйте пробную запись.
- Не подвергайте батарею воздействию воды. Батарея не является водостойкой.

## Об индикаторе оставшегося времени работы батареи

- Если питание отключается несмотря на то, что индикатор оставшегося времени работы батареи показывает достаточный уровень заряда для работы видеокамеры, снова полностью зарядите батарею. Оставшееся время работы батареи будет отображаться правильно. Однако следует отметить, что при использовании батареи в течение длительного времени при высокой температуре, при ее хранении в течение долгого времени в полностью заряженном состоянии или при ее частом использовании индикация батареи может не восстановиться. Следует рассматривать оставшееся время работы батареи только как приблизительный показатель.

- Даже если оставшееся время работы батарейного блока составляет 5-10 минут, знак , указывающий на то, что оставшееся время работы батарейного блока заканчивается, будет мигать. Это зависит от условий эксплуатации и температуры окружающей среды.

## О хранении батарейного блока

- Если батарея не используется в течение длительного времени, один раз в год полностью заряжайте ее и используйте на видеокамере для поддержки нормальной работы. Для хранения батареи отсоедините ее от видеокамеры и поместите в сухое прохладное место.
- Для полной разрядки батарейного блока с помощью видеокамеры нажмите  (НАСТРОЙКИ) → [ОБЩИЕ НАСТР.] → [АВТОВЫКЛ] → [НИКОГДА] в меню HOME MENU и оставьте видеокамеру в режиме ожидания записи, пока вся энергия не будет израсходована (стр. 75).

## О сроке службы батареи

- С течением времени и в процессе эксплуатации емкость батареи постепенно снижается. Когда время работы батареи становится значительно короче, вероятно, срок ее службы подошел к концу.
- Срок службы батарей зависит от условий хранения, эксплуатации и окружающей среды.

## Об обращении с видеокамерой

### Использование видеокамеры и уход за ней

- Не используйте и не храните видеокамеру и принадлежности при условиях, описанных ниже.

- В местах со слишком высокой или низкой температурой или высокой влажностью. Никогда не оставляйте их в местах, где температура поднимается выше 60°C, например, под воздействием прямых солнечных лучей, рядом с нагревательными приборами или в автомобиле, припаркованном в солнечном месте. Это может привести к их неисправности или деформации.
- Рядом с источниками сильных магнитных полей или механической вибрации. Это может привести к неисправности видеокамеры.
- Рядом с источниками радиоволн или радиации. Возможно, видеокамера не запишет изображение должным образом.
- Рядом с приемниками АМ и видеоборудованием. Могут возникать помехи.
- На песчаном пляже или в каком-либо пыльном месте. Если в видеокамеру попадет песок или пыль, это может привести к ее неисправности. Иногда неисправность устранить невозможно.
- Рядом с окнами или вне помещения, где прямой солнечный свет может воздействовать на экран ЖКД и объектив. Это может привести к повреждению экрана ЖКД.
- Используйте для питания видеокамеры напряжение постоянного тока 6,8 В/7,2 В (батарейный блок) или 8,4 В постоянного тока (адаптер переменного тока).
- Для работы от источника постоянного или переменного тока используйте принадлежности, рекомендуемые в данной инструкции по эксплуатации.
- Не подвергайте видеокамеру воздействию влаги, например дождя или морской воды. Попадание влаги на видеокамеру может привести к ее неисправности. Иногда неисправность устранить невозможно.
- В случае попадания внутрь корпуса постороннего твердого предмета или жидкости выключите видеокамеру и перед дальнейшей эксплуатацией проверьте ее в сервисном центре Sony.

- Обращайтесь с изделием бережно, не разбирайте, не модифицируйте его, берегите от ударов и падений, не наступайте на него. Будьте особенно осторожны с объективом.
  - Когда видеочамера не используется, установите переключатель POWER в положение OFF (CHG).
  - Не заворачивайте видеочамеру, например в полотенце, и не эксплуатируйте ее в таком состоянии. В этом случае может произойти повышение температуры внутри видеочамеры.
  - При отсоединении кабеля электропитания тяните за штекер, а не за провод.
  - Будьте осторожны, не ставьте на провод тяжелые предметы, которые могут его повредить.
  - Поддерживайте металлические контакты в чистоте.
  - Храните пульт дистанционного управления и батарею типа “таблетка” в недоступном для детей месте. При случайном проглатывании батареи немедленно обратитесь к врачу (DCR-SR52E/SR62E/SR72E/SR82E/SR190E/SR200E/SR290E/SR300E).
  - При утечке электролита из батареи выполните следующие действия:
    - обратитесь в местное уполномоченное предприятие по обслуживанию изделий Sony;
    - смойте электролит, попавший на кожу;
    - при попадании жидкости в глаза промойте их большим количеством воды и обратитесь к врачу.
- **Если видеочамера не используется в течение длительного времени**
- Периодически включайте видеочамеру и воспроизводите или записывайте на ней изображения в течение примерно 3 минут.
  - Полностью разрядите батарейный блок перед тем, как поместить его на хранение.

## Конденсация влаги

Если видеочамера принесена из холодного места в теплое, то внутри видеочамеры может произойти конденсация влаги. Это может привести к неисправности видеочамеры.

### ■ Если произошла конденсация влаги

Выключите видеочамеру и оставьте ее приблизительно на 1 час.

### ■ Примечание по конденсации влаги

Влага может образоваться, если принести видеочамеру из холодного места в теплое (или наоборот) или при использовании видеочамеры во влажном месте в следующих случаях:

- видеочамера принесена с лыжного склона в помещение, где работает обогреватель;
- видеочамера принесена из автомобиля или помещения, в которых работает кондиционер, в жаркое место вне помещения;
- видеочамера используется после грозы или дождя;
- видеочамера используется в очень жарком и влажном месте.

### ■ Предотвращение конденсации влаги

Если видеочамера принесена из холодного места в теплое, положите видеочамеру в полиэтиленовый пакет и плотно заклейте его. Выньте видеочамеру из полиэтиленового пакета, когда температура воздуха внутри пакета достигнет температуры окружающего воздуха (приблизительно через 1 час).

## Экран ЖКД

- Не допускайте чрезмерного надавливания на экран ЖКД, так как это может привести к неисправности.



- При эксплуатации видеокамеры в холодном месте на экране ЖКД может появляться остаточное изображение. Это не является неисправностью.
- При эксплуатации видеокамеры задняя сторона экрана ЖКД может нагреваться. Это не является неисправностью.

### ■ Очистка экрана ЖКД

Если на экране ЖКД появятся отпечатки пальцев или пыль, рекомендуется воспользоваться мягкой тканью для его очистки. При использовании комплекта для чистки ЖКД (приобретается дополнительно) не наносите чистящую жидкость непосредственно на экран ЖКД. Используйте чистящую бумагу, смоченную жидкостью.

### ■ Регулировка сенсорной панели (КАЛИБРОВКА)

Кнопки на сенсорной панели могут работать неправильно. Если это произойдет, выполните описанную ниже процедуру. При ее выполнении рекомендуется подсоединить видеокамеру к электрической розетке с помощью прилагаемого к ней адаптера переменного тока.

- 1 Включите видеокамеру, затем нажмите кнопку  (HOME).
- 2 Нажмите  (НАСТРОЙКИ) → [ОБЩИЕ НАСТР.] → [КАЛИБРОВКА].



- 3 Нажмите знак “x”, отображаемый на экране уголком карты памяти “Memory Stick Duo” или каким-либо подобным предметом. Знак “x” переместится в другое положение. Нажмите [ОТМЕНА] для отмены.

Если вы нажали не в нужном месте, попробуйте выполнить калибровку еще раз.

### ⚡ Примечания

- Не используйте для калибровки острые предметы. Это может привести к повреждению экрана ЖКД.
- Калибровку экрана ЖКД нельзя выполнять, если он повернут или закрыт экраном наружу.

### Обращение с корпусом

- Если корпус видеокамеры загрязнен, очистите его с помощью мягкой ткани, слегка смоченной в воде, а затем протрите мягкой сухой тканью.
- Во избежание повреждения покрытия не следует:
  - использовать химические вещества, например, разбавитель, бензин или спирт, химические салфетки, репелленты, инсектициды или фотозащитный состав;
  - прикасаться к камере, если на руках остались вышеперечисленные вещества;
  - допускать соприкосновения корпуса камеры с резиновыми или виниловыми предметами в течение долгого времени.

### Об уходе за объективом и его хранении

- Протирайте поверхность объектива мягкой тканью в следующих случаях:
  - если на поверхности объектива имеются отпечатки пальцев;
  - в жарких или влажных местах;
  - при использовании объектива в таких местах, где он может подвергаться воздействию соленого воздуха, например на морском побережье.
- Храните объектив в хорошо проветриваемом месте, защищенном от грязи и пыли.
- Во избежание появления плесени периодически выполняйте очистку объектива, как описано выше. Рекомендуется включать видеокамеру и пользоваться ею примерно один раз в месяц для поддержания видеокамеры в оптимальном состоянии в течение длительного времени.

## Зарядка предварительно установленной аккумуляторной батареи


Видеокамера оснащена предварительно установленной аккумуляторной батареей, обеспечивающей сохранение даты, времени и других установок даже при установке переключателя POWER в положение OFF (CHG).

Предварительно установленная аккумуляторная батарея подзарядается, пока видеокамера подключена к сети электропитания через адаптер переменного тока или при установке в видеокамеру батареи. Аккумуляторная батарея полностью разрядится примерно через **3 месяца**, если видеокамера совсем не будет использоваться. Видеокамерой следует пользоваться после зарядки предварительно установленной аккумуляторной батареи. Однако даже если предварительно установленная аккумуляторная батарея разряжена, на функционирование видеокамеры не повлияет тот факт, что дата не записывается.

### ■ Процедуры

Подсоедините видеокамеру к электрической розетке с помощью прилагаемого адаптера переменного тока, и, установив переключатель POWER в положение OFF (CHG), оставьте ее более чем на 24 часа.

## Товарные знаки

- “Handycam” и **НАПРyCMT** являются зарегистрированными товарными знаками Sony Corporation.
- “Memory Stick”, , “Memory Stick Duo”, “**MEMORY STICK Duo**”, “Memory Stick PRO Duo”, “**MEMORY STICK PRO Duo**”, “MagicGate”, “**MAGICGATE**”, “MagicGate Memory Stick” и “MagicGate Memory Stick Duo” являются товарными знаками Sony Corporation.
- “InfoLITHIUM” является товарным знаком Sony Corporation.
- Логотипы DVD-R, DVD+R DL, DVD-RW и DVD+RW являются товарными знаками.
- Dolby и символ двойного D являются товарными знаками Dolby Laboratories.
- Dolby Digital 5.1 Creator является торговой маркой Dolby Laboratories.
- Microsoft, Windows и Windows Media являются зарегистрированными товарными знаками корпорации Microsoft Corporation в США и других странах.
- Macintosh и Mac OS являются зарегистрированными товарными знаками Apple Computer, Inc. в США и других странах.
- Intel, Intel Core и Pentium являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками Intel Corporation и ее дочерних компаний в США и других странах.
- Adobe, логотип Adobe и Adobe Acrobat являются зарегистрированными товарными знаками Adobe Systems Incorporated в США и/или других странах.

Все названия изделий, упомянутые в данном руководстве, могут быть товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих компаний. Символы <sup>TM</sup> и “®” упоминаются в данном руководстве не в каждом случае.

## Примечания к лицензии

ЛЮБОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДАННОГО ПРОДУКТА, ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ЛИЧНЫХ ЦЕЛЯХ КЛИЕНТА, ЛЮБЫМ МЕТОДОМ, СОГЛАСУЮЩИМСЯ СО СТАНДАРТОМ MPEG-2 КОДИРОВАНИЯ ВИДЕОИНФОРМАЦИИ ДЛЯ ЕЕ ХРАНЕНИЯ НА НОСИТЕЛЯХ В СЖАТОМ ВИДЕ, БЕЗОГОВОРЧНО ЗАПРЕЩЕНО БЕЗ ЛИЦЕНЗИИ НА СООТВЕТСТВУЮЩИЕ ПАТЕНТЫ ИЗ ПАКЕТА ПАТЕНТОВ MPEG-2. ЭТУ ЛИЦЕНЗИЮ МОЖНО ПРИОБРЕСТИ У ОРГАНИЗАЦИИ MPEG LA, L.L.C., 250 STEELE STREET, SUITE 300, DENVER, COLORADO 80206

С видеокамерой поставляется программное обеспечение “C Library”, “Expat”, “zlib” и “libjpeg”. Мы предоставляем это программное обеспечение на основе лицензионных соглашений с владельцами авторских прав на него. По запросу владельцев авторских прав на данные программные приложения мы обязаны предоставить вам следующую информацию. Прочитайте следующие разделы.

Прочитайте файл “license1.pdf” в папке “License” на диске CD-ROM. Здесь приведены лицензии (на английском языке) для программного обеспечения “C Library”, “Expat”, “zlib” и “libjpeg”.

## О прикладных программах, предоставляемых по лицензиям GNU GPL/LGPL

Программное обеспечение, на которое действуют лицензии GNU General Public License (далее “GPL”) или GNU Lesser General Public License (далее “LGPL”), поставляется с видеокамерой.

Это означает, что пользователь имеет право на доступ, изменение и дальнейшее распространение исходного кода для этих программ на условиях прилагаемых лицензий GPL/LGPL.

Исходный код доступен в Интернете. Используйте следующий URL-адрес для загрузки. При загрузке исходного кода выберите HDR-UX1/HDR-SR1 в качестве модели видеокамеры.

<http://www.sony.net/Products/Linux/>

Мы не хотели бы, чтобы пользователи обращались к нам по поводу содержания исходного кода.

Прочитайте файл “license2.pdf” в папке “License” на диске CD-ROM. Здесь приведены лицензии (на английском языке) для программного обеспечения “GPL” и “LGPL”.

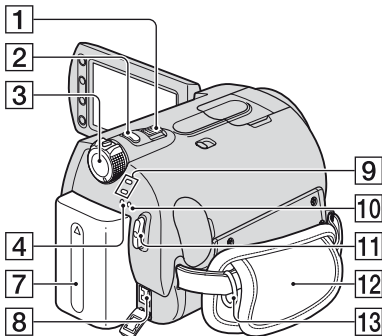
Для просмотра документа в формате PDF необходима программа Adobe Reader. Если она не установлена на компьютере, ее можно загрузить на веб-узле Adobe Systems:

<http://www.adobe.com/>

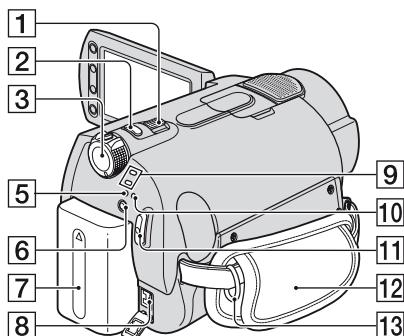
# Идентификация частей и элементов управления



Числа в ( ) - страницы для справок.

**DCR-SR32E/SR42E/SR52E/SR62E/  
SR72E/SR82E:**



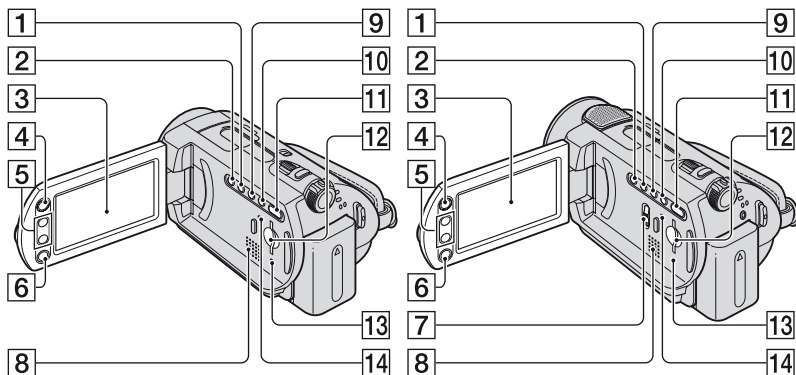
**DCR-SR190E/SR200E/SR290E/  
SR300E:**



- 1 Рычаг привода трансфокаатора (30, 39)
- 2 Кнопка PHOTO (25, 29)
- 3 Переключатель POWER (21)
- 4 Индикатор CHG (зарядка) (16)
- 5 Индикатор CHG (зарядка)/  
⚡ (вспышка) (16, 31)
- 6 Кнопка ⚡ (вспышка) (31)
- 7 Батарейный блок (16)
- 8 Гнездо DC IN (16)
- 9 Индикаторы режимов  (фильм)/  
 (фото) (28)
- 10 Индикатор ACCESS (жесткий диск) (28)
- 11 Кнопка START/STOP (25, 29)
- 12 Ремень для захвата (24)
- 13 Крючки для плечевого ремня  
Прикрепите плечевой ремень  
(приобретается дополнительно).

**DCR-SR32E/SR42E/SR52E/SR62E/  
SR72E/SR82E:**

**DCR-SR190E/SR200E/SR290E/  
SR300E:**

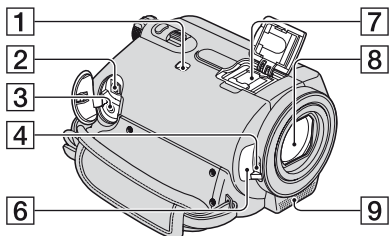


- 1 Кнопка WIDE SELECT (кроме модели DCR-SR32E/SR42E) (35)
- 2 Кнопка BACK LIGHT \* (34)
- 3 Экран ЖКД/сенсорная панель (23)
- 4 Кнопка  (HOME) (13, 62)
- 5 Кнопки масштабирования (30, 39)
- 6 Кнопка START/STOP (25, 29)
- 7 Переключатель NIGHTSHOT (33)
- 8 динамик  
Информацию по настройке громкости см. на стр. 38.
- 9 Кнопка DISP/BATT INFO (18, 23)
- 10 Кнопка EASY (25)
- 11 Кнопка  (ПРОСМОТР ИЗОБРАЖЕНИЙ) (26, 37)
- 12 Слот Memory Stick Duo (32)
- 13 Индикатор ACCESS (“Memory Stick Duo”) (32)
- 14 Кнопка RESET  
Сброс всех установок, включая дату и время.

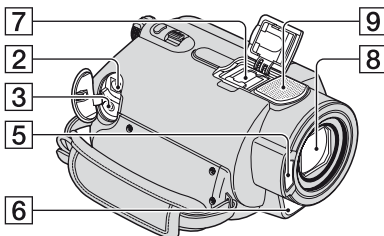
\* В модели DCR-SR32E/SR42E кнопки расположены не так, как на рисунке выше.




**DCR-SR32E/SR42E/SR52E/SR62E/  
SR72E/SR82E:**



**DCR-SR190E/SR200E/SR290E/  
SR300E:**

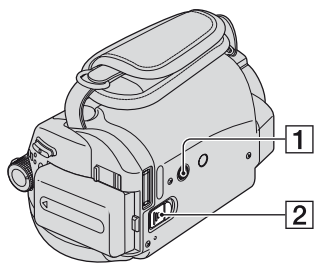


- 1 Переключатель NIGHTSHOT PLUS (33)
- 2 Гнездо A/V OUT (41, 53)
- 3 Гнездо REMOTE (кроме модели DCR-SR32E/SR42E)  
Подключите другие дополнительные принадлежности.
- 4 Переключатель крышки объектива (23)
- 5 Вспышка (31)
- 6 Датчик дистанционного управления (кроме модели DCR-SR32E/SR42E)/излучатель инфракрасных лучей  
Для управления видеокамерой направьте пульт дистанционного управления (стр. 144) на датчик дистанционного управления.
- 7 Active Interface Shoe   
(кроме модели DCR-SR32E/SR42E)  
Active Interface Shoe подает питание для внешних вспомогательных устройств, таких как видеофонарь, фотовспышка или микрофон. Дополнительную принадлежность можно включить или отключить с помощью переключателя POWER видеокамеры. Подробную информацию см. в инструкции по

эксплуатации, прилагаемой к вспомогательному устройству. Active Interface Shoe оснащен предохранителем, обеспечивающим надежное крепление вспомогательного устройства. Для подсоединения вспомогательного устройства нажмите его вниз и сдвиньте до упора, а затем затяните винт. Для снятия вспомогательного устройства ослабьте винт, а затем нажмите его вниз и выньте.

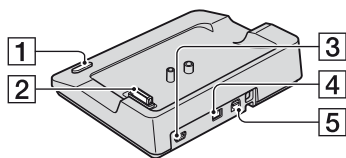
- При записи с использованием внешней вспышки (приобретается дополнительно), подсоединенной к держателю, выключите питание внешней вспышки во избежание записи шума при ее зарядке.
- Нельзя одновременно использовать внешнюю вспышку (приобретается дополнительно) и встроенную вспышку.
- Если подсоединен внешний микрофон (приобретается дополнительно), он имеет приоритет перед внутренним микрофоном (стр. 30).

- 8 Объектив (объектив Carl Zeiss) (4)
- 9 Встроенный микрофон (30)  
При подключении микрофона, совместимого с Active Interface Shoe, (приобретается дополнительно) он будет иметь приоритет.



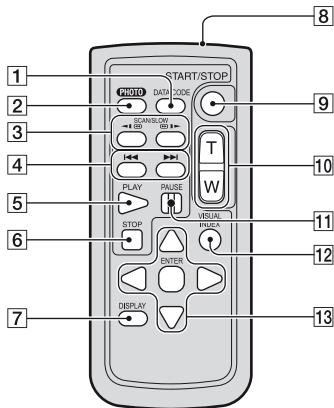
- 1** Гнездо для штатива  
Установите штатив (приобретается дополнительно: длина винта для штатива не должна превышать 5,5 мм) в гнездо для штатива с помощью специального винта.
- 2** Рычажок BATT (батарея) (17)

### Handycam Station:



- 1** Кнопка DISC BURN (92)
- 2** Разъем интерфейса
- 3** Гнездо USB (55, 92)  
DCR-SR32E/SR52E/SR72E/  
SR190E/SR290E: только для вывода
- 4** Гнездо DC IN (16)
- 5** Гнездо A/V OUT (41, 53)

## Пульт дистанционного управления (DCR-SR52E/SR62E/SR72E/ SR82E/SR190E/SR200E/SR290E/ SR300E)



- 1 Кнопка DATA CODE (71)  
При нажатии данной кнопки во время воспроизведения отображается дата и время или данные записанных изображений в соответствии с настройками камеры.
- 2 Кнопка PHOTO (25, 29)  
При нажатии данной кнопки отображающееся на экране изображение будет записано в качестве неподвижного изображения.
- 3 Кнопки SCAN/SLOW (26, 38)
- 4 Кнопки ◀◀ ▶▶ (предыдущее/следующее) (27, 38)
- 5 Кнопка PLAY (26, 38)
- 6 Кнопка STOP (26, 38)
- 7 Кнопка DISPLAY (18)
- 8 передатчик
- 9 Кнопка START/STOP (25, 29)
- 10 Кнопки приводного вариообъектива (30, 39)
- 11 Кнопки PAUSE (26, 38)

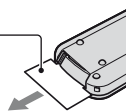
12 Кнопка VISUAL INDEX (26, 37)  
При нажатии данной кнопки во время воспроизведения отображается экран VISUAL INDEX.

13 Кнопки ◀ / ▶ / ▲ / ▼ / ENTER  
При нажатии любой из этих кнопок на экране VISUAL INDEX или в списке воспроизведения на экране ЖКД отображается оранжевая рамка. Нажмите одну из кнопок ◀ / ▶ / ▲ / ▼ и затем нажмите ENTER для входа.

### Примечания

- Перед использованием пульта дистанционного управления удалите изоляционную вкладку.

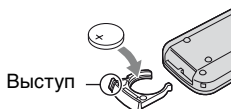
Изоляционная  
вкладка



- Для управления видеокамерой направьте пульт дистанционного управления на датчик дистанционного управления (стр. 142).
- Если в течение определенного периода времени с пульта дистанционного управления не посылается команда, оранжевая рамка исчезает. При повторном нажатии любой из кнопок ◀ / ▶ / ▲ / ▼ или кнопки ENTER оранжевая рамка отобразится в том месте, в котором она отображалась последний раз.
- Невозможно использовать некоторые кнопки на экране ЖКД с помощью кнопок ◀ / ▶ / ▲ / ▼.

### Замена батареи пульта дистанционного управления

- 1 Нажав на выступ, подцепите ногтем и извлеките держатель батареи.
- 2 Вставьте новую батарею стороной со знаком плюс (+) вверх.
- 3 Вставьте держатель батареи на место в пульт дистанционного управления до щелчка.



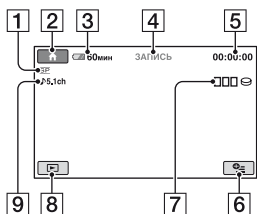
## **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

При небрежном обращении батарея может взорваться. Запрещается перезаряжать, разбирать и бросать в огонь.

- Если заряд литиевой батарейки подходит к концу, может сократиться расстояние действия пульта дистанционного управления или он может начать работать неправильно. В этом случае установите новую литиевую батарейку Sony CR2025. При использовании батарей другого типа существует опасность пожара или взрыва.

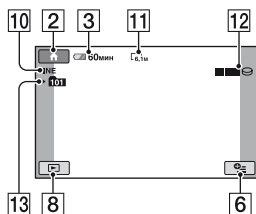
# Индикаторы, отображаемые во время записи/воспроизведения

## Запись фильмов



- 1 Режим записи (HQ/SP/LP) (64)
- 2 Кнопка HOME (13, 62)
- 3 Оставшийся заряд батареи (прибл.) (18)
- 4 Состояние записи ([ОЖИДАН] (ожидание) или [ЗАПИСЬ] (запись))
- 5 Счетчик (часы/минуты/секунды)
- 6 Кнопка OPTION (76)
- 7 Dual Rec (DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E) (32)
- 8 Кнопка ПРОСМОТР ИЗОБРАЖЕНИЙ (26, 37)
- 9 запись 5.1-канального объемного звука (DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E) (30)

## Запись фотографий

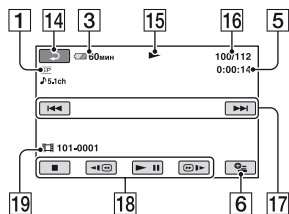


- 10 Качество ([FINE]/[STD]) (69)
- 11 Размер изображения (67)
- 12 Отображается при сохранении фотографии.
- 13 Папка записи  
Отображается только в том случае, если носителем записи для фотографий является карта памяти "Memory Stick Duo".

### 💡 Советы

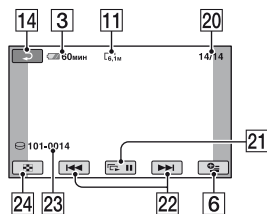
- При использовании функции Dual Rec отображаются оба экрана: экран съемки фотографий и экран видеосъемки. Место отображения немного отличается от места отображения в обычном рабочем режиме (DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E).
- По мере увеличения количества фотографий, записанных на карту памяти "Memory Stick Duo", автоматически создаются новые папки для их хранения.

## Просмотр фильмов



- 1** Режим записи (HQ/SP/LP) (64)
- 3** Оставшийся заряд батареи (прибл.) (18)
- 5** Счетчик (часы/минуты/секунды)
- 6** Кнопка OPTION (76)
- 14** Кнопка возврата
- 15** Режим воспроизведения
- 16** Номер текущего фильма/общее количество фильмов
- 17** Кнопка “Предыдущее/Следующее” (38)
- 18** Кнопки работы с видео (26, 38)
- 19** Имя файла данных

## Просмотр фотографий

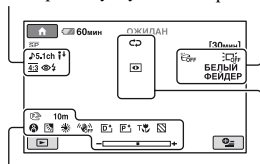


- 11** Размер изображения (67)
- 20** Номер текущей фотографии/ количество записанных фотографий
- 21** Кнопка показа слайдов (40)
- 22** Кнопка “Предыдущее/Следующее” (27, 38)
- 23** Имя файла данных Кнопка
- 24** VISUAL INDEX (26, 37)

## Индикация при внесении изменений

Во время записи/воспроизведения следующие индикаторы отображаются на экране, показывая настройки видеокамеры.

В левом верхнем углу                      В правом верхнем углу



В нижней части экрана                      В центре экрана

## В левом верхнем углу

Индикатор	Назначение
5.1ch	Запись/воспроизведение 5.1-канального объемного звука*1 (30)
🕒	Запись по таймеру автозапуска (85)
⚡ 🔆 🔆+ 🔆-	Вспышка (31, 70, 85)
⬇️	Снижение ИСХ.УР.МИКР. (85)
16:9	ВЫБОР Ш/ФОРМ*2 (65)
4:3	WIDE SELECT*3 (35)

## В правом верхнем углу

Индикатор	Назначение
БЕЛЫЙ ФЕЙДЕР ЧЕРН. ФЕЙДЕР	Фейдер (84)
☑️ OFF	Подсветка ЖКД выкл (23)
📵 OFF	Датчик падения выкл. (75)

Индикатор	Назначение
📵	Датчик падения включен (75)

## В центре экрана

Индикатор	Назначение
🔄	Запуск показа слайдов (40)
📷	NightShot plus*4 / NightShot*1 (33)
📷	Super NightShot plus*4 (83) Super NightShot*1 (84)
📷	Color Slow Shutter (83)
🔌	Подключение PictBridge (55)
🚨	Предупреждение (124)

## В нижней части экрана

Индикатор	Назначение
📷+	Эффект изображения (85)
📷+	Цифровой эффект (84)
👁️ 📷 🧑	Ручная фокусировка (79)
🌙 🧑 📷 📷	ВЫБОР СЦЕНЫ (81)
🔆 📷 🧑 📷	Подсветка (34)
☀️ 📷 📷	Баланс белого (82)
📷	SteadyShot выкл (66)
📷	ЭКСПОЗИЦИЯ (80)/ТОЧЕЧН.ЭКСП (80)
📷	Телемакро (80)
📷	Зебра*1 (66)

\*1 DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E

\*2 DCR-SR32E/SR42E

\*3 DCR-SR52E/SR62E/SR72E/SR82E/  
SR190E/SR200E/SR290E/SR300E

\*4 DCR-SR32E/SR42E/SR52E/SR62E/  
SR72E/SR82E

## **Кодирование данных во время записи**

Дата и время записи записываются автоматически на жесткий диск и карту памяти “Memory Stick Duo”. Они не отображаются во время записи. Однако во время воспроизведения данную информацию можно просмотреть, выбрав параметр [КОД ДАННЫХ] (стр. 71).



# Глоссарий

## ■ 5.1-канальный объемный звук

Система, которая воспроизводит звук с помощью 6 громкоговорителей, 3 на передней панели (слева, справа и в центре) и 2 на задней панели (справа и слева) с низкочастотным громкоговорителем (0.1-канальный, частота - 120 Гц или меньше).

## ■ Dolby Digital

Система кодирования (сжатия) аудиоданных, разработанная компанией Dolby Laboratories Inc.

## ■ Dolby Digital 5.1 Creator

Технология сжатия звука, разработанная компанией Dolby Laboratories Inc., с помощью которой эффективно сжимаются аудиоданные с сохранением высокого качества звучания. С ее помощью можно записать 5.1-канальный объемный звук при эффективном использовании места на жестком диске. Диски DVD, которые созданы с помощью Dolby Digital 5.1 Creator, можно воспроизводить на DVD-совместимом устройстве. При воспроизведении фильма на устройстве, которое поддерживает 5.1-канальный объемный звук, звук получается более реалистичным.

## ■ JPEG

JPEG означает Joint Photographic Experts Group - стандарт сжатия данных фотографий (уменьшение объема данных). Эта видеокамера записывает фотографии в формате JPEG.

## ■ MPEG

MPEG означает Moving Picture Experts Group - группа стандартов для кодирования (сжатия изображения) видеоданных (фильм) и аудиоданных. Существуют форматы MPEG1 и MPEG2. С помощью данной видеокамеры можно записывать фильмы с качеством SD (стандартной четкости) в формате MPEG2.

## ■ VBR

VBR означает Variable Bit Rate - формат записи для автоматического контроля скорости передачи бит (объем записанных данных за определенный отрезок времени) в соответствии с записанной скоростью. Для быстро движущихся объектов используется много места на жестком диске, чтобы создать четкое изображение, поэтому время записи на жестком диске ограничено.

## ■ VISUAL INDEX

С помощью этой функции можно отобразить изображения записанных фильмов и неподвижных изображений, чтобы можно было выбрать сцены, которые необходимо воспроизвести.

## ■ Миниатюрное изображение

Уменьшенные изображения, позволяющие просмотреть несколько изображений одновременно. "VISUAL INDEX" поддерживают систему отображения с помощью миниатюрных изображений.

## ■ Фрагментация

Состояние жесткого диска, в котором файлы разделены на части, разбросанные по всему жесткому диску. Изображения, возможно, не удастся сохранить. Чтобы решить эту проблему, можно выполнить [ФОРМАТ] (стр. 58).

# Алфавитный указатель

## ЧИСЛЕННЫЕ ЗНАЧЕНИЯ

1 НАЖАТИЕ .....	82
12ИЗОБРАЖ .....	72
16:9 .....	42, 65, 73
21-штырьковый адаптер .....	43
4:3 .....	42, 65, 74
6ИЗОБРАЖЕНИЙ .....	72

## В

BACK LIGHT .....	34
Battery Info .....	18

## С

CD-ROM .....	86
COLOR SLOW SHTR (Color Slow Shutter) .....	83

## D

DISC BURN .....	92, 94
Dolby Digital 5.1 Creator .....	30
Dual Rec .....	32
DVD .....	91, 107

## Е

Easy Handycam .....	25
Easy PC Back-up .....	96

## Н

Handycam Station .....	16, 143
HDD Handycam Utility .....	94, 96, 98, 101, 109
HOME MENU .....	12, 62
НАСТР.ФИЛЬМА .....	64
НАСТР.ВЫВОДА .....	73
НАСТР.ЗВУК/ИЗОБ .....	72
НАСТР.ПРОСМ.ИЗ. .....	71

НАСТ.ФОТО КАМ. .....	67
НАСТ.ЧАС/ЯЗ. ....	74
ОБЩИЕ НАСТР. ....	75
HQ .....	64

## J

JPEG .....	130, 132, 150
------------	---------------

## L

LP .....	64
----------	----

## M

Media File Import .....	98
“Memory Stick” .....	131
“Memory Stick Duo” .....	131
доступное для записи .....	68
количество .....	68
изображений .....	68
“Memory Stick Duo” .....	32, 131
MPEG .....	150
MPEG2 .....	130

## O

One Touch Disc Burn .....	91
OPTION MENU .....	76

## P

PAL .....	128
PictBridge .....	55
Picture Motion Browser .....	86, 102, 105, 107

## S

SP .....	64
STEADYSHOT .....	66
SUPER NIGHTSHOT .....	84
S. NIGHTSHOT PLS (Super NightShot plus) .....	83

## V

VBR .....	150
Video Disc Copier .....	110
VISUAL INDEX .....	26, 37, 150

## W

Windows .....	86, 87
---------------	--------

## A

АВТОВЫКЛ (автовывключение) .....	75
АВТОЗАПУСК .....	85
авторские права .....	4, 138
АВТ.МЕДЛ.ЗТВ (автоматический медленный затвор) .....	66
Адаптер для Memory Stick Duo .....	133
адаптер переменного тока .....	16

## Б

БАЛАНС БЕЛ (баланс белого) .....	82
батарея .....	16, 18
батареиный блок “InfoLITHIUM” .....	133
БЕЛЫЙ ФЕЙДЕР .....	84

## В

видеомагнитофон или записывающие устройства DVD/HDD .....	53
ВИДЕО/LCD .....	74
воспроизведение .....	26, 37

ВОСХОД+ЗАКАТ .....	81
Время воспроизведения .....	19
Время записи .....	18
Время зарядки .....	18
вспышка .....	31
ВЫБОР USB .....	55, 94, 96, 109
ВЫБОР СЦЕНЫ .....	81
ВЫБОР Ш/ФОРМ .....	65
ВЫВОД ИЗОБР. ....	74
ВЫСОКОЕ .....	69

## Г

ГРОМКость .....	38, 72
-----------------	--------

## Д

ДАнные О .....	60
ДАТА КАМЕРЫ .....	71
ДАТА/ВРЕМЯ .....	22, 56, 71, 149
ДОБАВИТЬ .....	50
ДОБ.по дате .....	51
доступное для записи количество изображений .....	68

## З

запись .....	25, 28
запись 5.1-канального объемного звука .....	30
ЗАПИСЬ ЗВУКА .....	36
ЗЕБРА .....	66
зеркальный режим .....	34

## И

Изоляционная вкладка .....	144
индекс даты .....	40
индикаторы дисплея .....	146
индикация самодиагностики .....	124
ИНТЕРВАЛ .....	36

использование за границей .....	128
исходное изображение .....	50
ИСХ.УР.МИКР .....	85

## К

кабель S VIDEO .....	41, 53
кабель USB .....	55, 92, 97
КАЛИБРОВКА .....	137
категория ДРУГИЕ .....	45
категория НАСТРОЙКИ .....	62
категория УПРАВЛЕНИЕ HDD/ПАМЯТЬЮ .....	58
качество изображения .....	69
КАЧ.СНИМКА .....	69
кнопка RESET .....	141
КОД ДАННЫХ .....	71, 149
КОМПЬЮТЕР .....	86
“Memory Stick Duo” .....	100
жесткий диск .....	95, 97, 98, 101, 109
конденсация влаги .....	136
КОНТР РАМКА .....	66
КОПИИ .....	56
КОПИР .....	49, 110
КОП.по дате .....	49
крышка объектива .....	23

## Л

ЛАНДШАФТ .....	81
ЛЕТНЕЕ ВРЕМЯ .....	74
литиевая батарея типа “таблетка” .....	145

## М

МАСШТАБ .....	72
Миниатюрное изображение .....	150
МОЩ.ВСПЫШКИ .....	70

## Н

НАСТР.ФИЛЬМА .....	64
НАСТР.ЯЗЫКА .....	22, 74
НАСТ.ВЫВОДА .....	73
НАСТ.ЗВУК/ИЗОБ .....	72
НАСТ.ПОК.СЛАЙД .....	40
НАСТ.ПРОСМ.ИЗ. ....	71
НАСТ.ФОТО КАМ. ....	67
НАСТ.ЧАС/ЯЗ .....	74
НОМЕР ФАЙЛА (номер файла) .....	69
НОСИТ ФОТО .....	33

## О

ОБЩИЕ НАСТР. ....	75
ОЗВУЧ.МЕНЮ .....	72
осталось	
батарея .....	18
жесткий диск .....	60
ОСТАЛОСЬ (фильм) .....	66
ОТОБРАЗИТЬ .....	72

## П

панель ЖКД .....	23, 74
ПАСТЕЛЬ .....	85
перезапись .....	53
ПЕРЕМЕСТ. ....	52
печать .....	55
пиктограмма .... см. Индикаторы дисплея	
ПЛЯЖ .....	82
ПЛ.МЕДЛ.ЗАП. ....	36
ПО ПОРЯДКУ .....	69
ПОДАВ.КР.ГЛ. ....	70
Подключение	
видеомагнитофон или записывающие устройства DVD/HDD .....	53
компьютер .....	86
принтер .....	55
ТВ .....	41

подсветка ЖКД.....	23
показ слайдов .....	40
ПОМЕЩЕНИЕ .....	82
ПОРТРЕТ .....	81
предварительно установленная аккумуляторная батарея .....	138
предупреждающие индикаторы .....	124
предупреждающие сообщения .....	126
прилагаемые детали .....	15
принтер .....	55
программное обеспечение .....	89
ПРОЖЕКТОР .....	82
просмотр изображений на экране телевизора .....	41
пульт дистанционного управления .....	144
ПУЛЬТ ДУ (пульт дистанционного управления).....	75
<b>Р</b>	
РАЗДЕЛИТЬ .....	48
РАЗМ СНИМК.....	67
РАЗМЕР.....	56
разница во времени в различных регионах мира .....	129
расширение .....	130
регулировка звука .....	38
Редактирование .....	45
на видеокамере .....	48, 49
на компьютере.....	105
РЕД.....	48, 49
РЕД.СПИС.ВОСПР. ....	50
РЕЖ ВСПЫШКИ.....	85
РЕЖИМ ДЕМО.....	75
РЕЖИМ ЗАПИСИ.....	64
резервная копия ..... см. сохранить	

**С**

СБРОС .....	69, 141
СВЕТ NIGHTSHOT.....	64
СВЕЧА.....	81
СЕНС.ПАДЕН.....	75
СЕПИЯ .....	85
Система цветного телевидения.....	128
системные требования....	87
СНЕГ .....	82
Соединительный кабель A/V .....	41, 53
сохранить .....	44
список воспроизведения воспроизведение .....	51
ПЕРЕМЕСТ. ....	52
создание .....	50
УДАЛИТЬ .....	51
УДАЛ.ВСЕ .....	51
список воспроизведения .....	50
СПОРТ.....	82
СТАНДАРТ .....	69
СТАР КИНО .....	84
СУМЕРКИ .....	81
СУМЕР.ПОРТР. ....	81

**Т**

тв.....	41
ТЕЛЕМАКРО .....	80
ТИП ЭКРАНА.....	42, 73
Товарный знак .....	138
ТОЧЕЧН ФОКУС .....	79
ТОЧЕЧН.ЭКСП (универсальный точечный фотоэкспонометр).....	80
Трансфокация.....	30
трансфокация при воспроизведении .....	39

**У**

УДАЛИТЬ “Memory Stick Duo” .....	47
жесткий диск .....	45, 101
по дате .....	46
УДАЛ.ВСЕ .....	46, 51
УЛИЦА .....	82
УР ПОДСВ LCD (управление уровнем подсветки экрана ЖКД) .....	73, 118
УСТАН ЗОНЫ .....	74
УСТАН ЧАСОВ .....	21
установка.....	89

**Ф**

Файлы управления изображениями .....	130
ФЕЙДЕР .....	84
ФЕЙЕРВЕРК .....	81
фильм .....	25, 29
ФОКУСИРОВКА.....	79
ФОРМАТ “Memory Stick Duo” .....	59
жесткий диск .....	58
формат сжатия.....	132
фотографии .....	25, 29
Фрагментация .....	150

**Ц**

ЦВЕТ LCD .....	73
ЦИФР ЭФФЕКТ (цифровой эффект).....	84
ЦИФР.УВЕЛИЧ .....	65

**Ч**

ЧЕРНОБЕЛОЕ.....	85
ЧЕРН. ФЕЙДЕР.....	84

## **Ш**

штатив .....	143
Штекер DC .....	16

## **Э**

ЭКСПОЗИЦИЯ .....	80
ЭФФЕКТ ИЗОБР (эффект изображения) .....	85

## **Я**

язычок защиты от записи .....	132
ЯРКОСТЬ LCD .....	72

Дополнительная информация по данному изделию и ответы на часто задаваемые вопросы могут быть найдены на нашем Web-сайте поддержки покупателей.

<http://www.sony.net/>